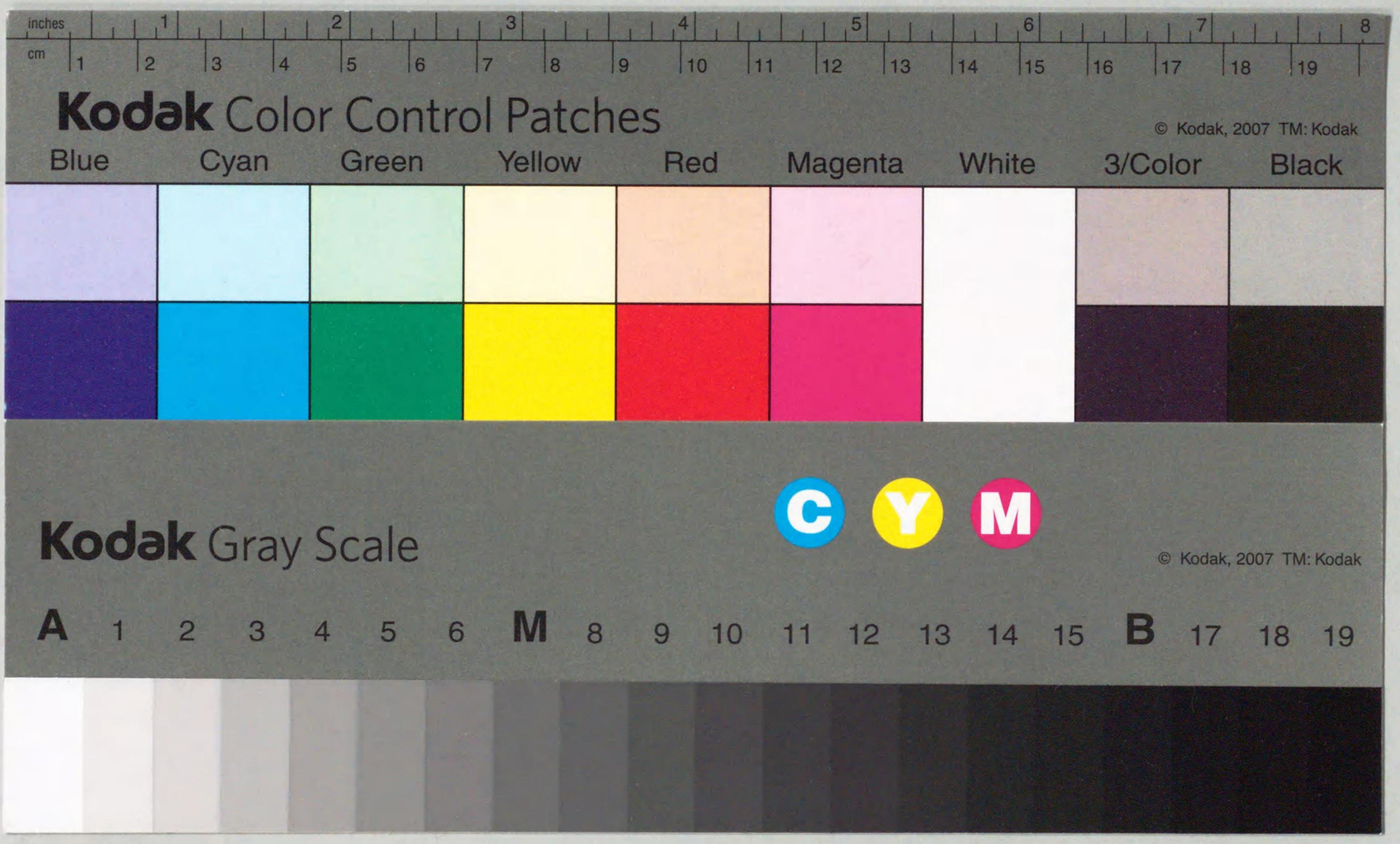

inches
cm
Kodak Color Control Patches
© Kodak, 2007 TM: Kodak
Blue
Cyan
Green
Yellow
Red
Magenta
White
3/Color
Black
Kodak Gray Scale
C
Y
M
© Kodak, 2007 TM: Kodak
A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

215 342

帝國圖書館藏

柳邊紀略

遼海叢書

張公竺署

昭和九・九・廿八・購求

遼海書社印行

柳邊紀略自序

中原土地之入郡縣者山川方域物產風俗皆有文以書之書而不能盡與所不及書者則徵之逸民遺老所謂獻也文獻備而郡縣之志成若乃不入郡縣之地雖聲教已通中原之人偶一至焉皆出九死一生呻吟愁苦之餘誰復留一字以傳若冷山之松漠紀聞五國城之南燼紀聞英宗北狩之革書亦絕無而僅有然南燼所載道里方域與金史不同又極詆朱后前輩多言其僞而松漠革書所記亦甚寥寥不足比于郡縣志以無文獻助之也寧古塔在五國城冷山之間明時隸奴兒干都司今則與盛京屬齒然彌望無廬舍行數日不見一人康熙初先子坐張魏之獄徙于此余年十三奉先大母于江浙間喪葬訖年已四十矣然後出塞惟日有白雲親舍之思而又陰風朔霰皸瘃其肌膚耳鼻手指一觸輒墮地入阿稽則萬木蔽天山魈怪鳥叫嚎應答喪人膽斷冰古雪膠樹石不受馬蹄馬蹶而仆

者再觸石破顱血流數升而死死半日乃復甦甦久之猶不知在人
世間方是時遼陽松杏大小淩河諸戰場南北關木葉老邊混同呼
里改諸阨塞皆跋涉於呻吟愁苦之中及至喜極而悲日侍兩親供
三十年子職于數月之間尙何心求寧古塔之文獻而書之哉迨後
先子即世歸葬中原回念耳目所聞見有宜書者衛所之設雖自成
宣英三朝然中原無往者傳聞多不詳如長白山在寧古塔南舊圖
皆畫于北山半一潭周三十里弱而明一統志則云八十里如此舛
謬者甚多一宜書先子謫居久變其國俗不異于管寧王烈之居東
寧古塔人至今思之二宜書邊外不設郡縣無志又無他紀載而余
適過之三宜書文字雖無而余所遇老兵宿將其言有可採者又先
子至其地在三十年前所見三十年前之老兵宿將是即其地之獻
也而余亦得聞其言于先子四宜書泉甘土肥物產如參貂非中國
有梏矢自孔子後誰復能辨之地又在遼東三衛外可城郭非他羈
縻者比五宜書夫地在異國好事者猶將書之況有此五宜書余安
敢不書此柳邊紀略所以作也柳邊者插柳條爲邊猶古之種榆爲
塞而以之名其書者以柳邊爲寧古塔境也若黑龍江則附寧古塔
者也亦得書奉天則補其志之缺者也亦牽連書之雖其山川建置
風俗災祥率多未備不敢比于中原郡縣志或以其出自呻吟愁苦
之餘而附于洪忠宣松漠紀聞後斯幸矣大瓢山人楊賓

柳邊紀略卷一

山陰耕夫楊賓撰

自古邊塞種榆故曰榆塞今遼東皆插柳條爲邊高者三四尺低者一二尺若中土之竹籬而掘壕于其外人呼爲柳條邊又曰條子邊條子邊西自長城薊鎮界鐵場堡起至東北開原之永寧堡止共六十八堡邊長一千二百四十八里東北自開原之鎮北二堡起至東南鳳皇城堡止共二十六堡邊長五百十里而今之興京船廠則皆明時邊外地也設邊門二十一坐曰鳳皇城門曰愛哈門曰興京邊門曰加木禪門曰英額門曰威遠堡門曰發庫門曰彰武臺門曰白土廠門曰清河門曰九官臺門曰松嶺子門曰長嶺山門曰新臺門曰黑山口門曰高臺堡門曰平川營門曰布兒德庫蘇把兒漢門曰黑兒蘇門曰易屯門曰發忒哈門此盛京志所載者也而會典則又稱西自長城起東至喇林山止設邊門十四座曰名水堂門曰寬邦門曰碾盤溝門曰新臺門曰松嶺

門曰九官臺門曰清河門曰白土廠門曰章古臺門曰法庫門曰布爾都庫蘇巴爾漢門曰衣屯門曰法忒漢門北自威遠堡門起曰威遠門曰英額口門曰因登門曰鹹廠門曰鬚陽門曰鳳皇城門凡六門共二十門較之京志則少門一而不同者九蓋志纂於康熙初而會典成於康熙二十六年是會典在後矣當以會典爲正

按明時遼鎮設關十遼陽城北三里曰鎮朔關瀋陽城東南百八十里通鮮者曰連山關鬚陽城東北百七十里曰鎮遠關廣寧城東北七十里彝人互市者曰鎮北關開原城東六十里靖安堡地方曰廣順關開原城西六十里慶雲堡地方曰新安關廣寧城北八里曰分水嶺關金州城南一百二十里通海運者曰旅順口關海州城西南七十里海運船由此入遼河者曰三山營曰平川營曰瑞昌曰高臺曰三山營曰梁房口關設沿邊衝要堡一百有三十里鐵場曰永安曰背陰障曰黑莊窠曰仙靈寺曰小團山曰興水縣曰白塔峪新興營曰錦川營曰灰山曰松山寺曰沙河兒曰長嶺曰椴木衝曰大興曰大寧曰大福曰大靜曰大鎮曰大勝曰大茂曰大定曰大安曰大康曰大平曰大寧曰大福曰大靜曰大鎮曰大清曰鎮夷曰鎮邊曰鎮靜曰鎮安曰鎮遠曰鎮寧曰長定曰鎮武曰西興曰西寧曰東昌曰東勝曰長靜曰長安曰長興曰長勝曰長平曰洋橋曰東勇曰長營曰靜遠曰東平曰虜營曰上榆長林曰十方寺曰丁字泊曰鎮宋家泊曰曾遲曰鎮西曰彭家灣曰平定遠曰慶雲曰古城曰鎮彝曰清陽曰永寧曰鎮北曰威遠曰靜安曰馬吉曰鬚陽曰寬佃子曰長嶺曰散等曰長佃子曰劉官寨曰湯站曰紅嘴曰望海窩曰鎮遠曰鎮彝曰甜水站曰黃骨島曰歸服堡

海門設蘇喇章京一員筆帖式一員披甲十名

盛京城周九里三百三十二步明洪武二十一年指揮閔忠因舊址築四門大清天聰五年增高一丈拓大三百步周共十里二百七十二步康熙十九年築關牆周圍三十二里四十八步高七尺五寸門改爲八大東曰撫近小東曰內治大南曰德勝小南曰天祐大西曰懷遠小西曰外攘大北曰福勝小北曰地載外書滿文內書漢文不似今之滿漢左右書也城中有鐘鼓二樓百貨集其下

皇城在南門內規模雖小金碧亦可觀中宮曰清寧宮東宮曰關雎宮西宮曰麟趾宮次東宮曰衍慶宮次西宮曰永福宮樓曰翔鳳閣曰飛龍正殿曰崇政殿大門曰大清門東曰東翊門西曰西翊門大殿曰篤恭殿東坊曰文德西坊曰武功

江南道士苗焦冥君稷守之時年八十餘矣殿左

有圓殿一正中脊高二丈基高尺許大如高之半左右小圓殿各五基與地等脊高丈許大亦半之太祖率諸貝勒受朝賀處也

盛京西六十里有土牆基號曰老邊疑即明朝失遼陽後邊牆

東北柳條邊內外設將軍三曰盛京將軍曰甯古塔將軍曰愛渾將軍（即黑龍江將軍）府尹一曰奉天府尹盛京將軍奉天府尹所屬東至興京西至山海關永平府界南至海北至發忒哈門柳條邊東北至威遠堡門設京二曰興京（周秦屬肅慎氏漢晉屬挹婁隋屬高麗唐初置燕州後爲渤海大彝震所據改屬定理府遼金屬瀋州明屬建州右衛在邊外名黑圖阿喇城大清發祥地天聰八年改爲天眷興京）曰盛京（禹貢屬青州虞營州地商屬肅慎氏周屬朝鮮秦遼東郡漢遼東樂浪玄菟三郡地明帝末爲烏桓鮮卑所據獻帝初平三年屬公孫度遼東郡地初平末屬曹操晉改遼東郡爲國領縣八後魏仍爲遼東郡隋沒於高句麗唐高宗平高句麗置安東大都護府玄宗時屬渤海郡王大祚策渤海郡地後十二世孫彝震僭號建定瀋二州屬定理府遼屬東京昭德軍金屬東京顯德軍元初爲瀋州後改瀋陽路屬遼陽行中書省明洪武二十年建瀋陽中衛大清天聰八年改爲天眷盛京順治元年裁衛所設駐防官兵）府二曰奉天府（即盛京順治十四年設）曰錦州府（禹貢屬冀州虞夏屬幽州商屬孤竹國周屬燕秦遼西地漢無慮望平縣地屬遼東郡幽州刺史領之晉慕容氏西樂郡唐柳城縣屬營州遼金錦川臨海軍隸中京大定府元省軍縣名止稱錦州隸大寧路明洪武二十六年建廣寧中左屯衛大清康熙三年改錦州爲錦縣康熙四年乃置錦州府）州三曰遼陽州（周朝鮮界戰國燕地秦漢屬遼東郡東漢改遼陽縣屬玄菟郡魏屬遼東郡晉屬襄平隋屬高句麗唐遼州屬安東大都護渤海改屬東平郡遼初建東平郡號南京後改爲東京遼陽府金東京元遼陽行中書省明洪武四年置定遼都衛遼東衛八年改定遼都衛爲遼東都指揮使司十年改遼東衛爲定遼後衛陞前千戶所爲定遼前衛左千戶所爲定遼左衛十七年建定遠中衛十九年建東寧衛永樂七年建自在州大清順治元年裁諸衛十年置遼陽府遼陽縣十四年除遼陽府名康熙四年改縣爲州屬奉天府）曰寧遠州（商孤竹國地周屬燕秦屬遼西郡漢海陽縣地屬遼西郡晉慕容皝置集寧縣唐瑞州遼隰州平海軍海陽縣地屬來州金海陽海濱二縣地屬瑞州元瑞州地屬大寧路明初本廣寧衛地宣德三年分置寧遠衛大清順治元年裁衛康熙三年置寧遠州屬錦州府）曰金州（周秦朝鮮界本辰韓地漢屬玄菟郡晉屬高句麗唐初置金州統之後渤海屬杉盧郡遼復州化成縣後改金州屬蘇州安復軍元初屬蓋州路後併入遼陽路明洪武四年置金州衛而中左所則在旅順大清順治元年裁衛所十年復爲金州屬錦州府）縣七曰承德（奉天府附郭）曰海城（周秦屬朝鮮本古南沃沮國漢初屬玄菟郡後改屬樂浪都尉東漢置都尉仍封沃沮爲侯國魏屬平州晉屬高麗隋屬高麗爲沙卑城唐李勣平高麗改置蓋州以統之渤海大氐以爲南京南海府遼海州南海軍隸東京金澄州隸東京元屬遼陽路明洪武九年置海州衛大清順治元年裁衛十年置海城縣屬奉天府）曰蓋平（周屬朝鮮本辰韓地秦燕人衛滿所據漢屬玄菟郡魏屬平州晉屬高麗

隋蓋牟縣唐蓋州屬安東都護渤海大氐改爲辰州遼辰州奉國軍隸東京金蓋州奉國軍隸東京元初置蓋州路後幷入遼陽路明洪武九年置蓋州衛大清順治元年裁衛康熙四年置蓋平縣屬奉天府

曰開原 周秦肅愼氏地漢晉隋屬扶餘國唐渤海扶餘府遼屬龍州黃龍府隸東京金屬隆州利涉軍隸上京會寧府元初設開原南京二萬戶府治黃龍府至元二十三年改開原路洪明武十一年建遼海衛二十二年建三萬衛永樂七年建安樂州大清順治元年裁衛康熙四年置開原縣屬奉天府

曰鐵嶺 周秦肅愼氏地漢晉挹婁地隋越喜國地唐渤海改爲富州屬懷遠府遼銀州富國軍金新興縣隸咸平府元省縣隸如故明洪武二十一年建鐵嶺衛大清順治元年裁衛康熙四年置鐵嶺縣屬奉天府

曰錦 錦州府附郭

曰廣寧 周初朝鮮界後屬燕秦屬遼西郡漢東南爲無慮望平二縣地屬遼東郡西北絫縣地屬遼西郡東漢屬烏桓晉屬平州隋屬高麗唐置巫閭守尉都護府遼東南爲顯州奉先軍屬東京西北爲宜州崇義軍屬中京金置廣寧府又義州崇義軍元置廣寧府路義州因之屬大寧路明洪武二十五年封建遼王置廣寧護衛二十六年改爲廣寧衛又置廣寧前屯衛廣寧右屯衛二十七年又置廣寧中護衛二十八年置廣寧左右護衛永樂中徙封遼王於湖廣改中護衛爲廣寧中衛左護衛爲廣寧左衛右護衛爲廣寧右衛大清順治元年悉裁衛所康熙三年置廣寧縣屬錦州府

城一曰鳳凰 周秦朝鮮界本濊地漢屬玄菟郡晉隸平州隋屬高麗慶州地唐平高麗屬安東都護後渤海據爲東京龍原府遼開州鎮國軍屬東京金石城縣地屬東京元屬東寧路明初爲鳳凰城堡嘉靖三十七年因巡按李輔條議移置定遼右衛大清順治元年裁衛仍稱鳳凰城康熙二十年駐滿兵一千名屬興京

以上皆入版圖寧古塔將軍所屬東至東海東南至希喀塔山海界東北至飛牙喀海界西至威遠堡盛京界南至土門江朝鮮界北至發忒哈邊愛渾將軍所屬東至海西至你不楮阿羅斯界南至寧古塔界北至海以上不設郡縣無版圖羈縻之國居多焉

明時遼鎮建敵臺一千三百三十三座 東路馬根單等七堡四十九座西路長勇等七堡八十二座寬佃子等十四堡七十四座開原十一堡一百二十八座中固三城堡十九座鐵嶺等六城堡三十五座汎河等三城堡一十六座懿路三城堡二十一座瀋陽六城堡三十九座靜邊等五堡六十一座鎮武等五堡五十九座正安等八堡七十九座義州等十二城堡一百二十座錦州等十一城堡九十七座寧遠等二十一城堡一百五十五座前屯等二十九城堡一百一十六座廣寧右屯等四城堡十一座金州等二十五城堡九十五座復州等六城堡二十九座蓋州等二十七城堡八座海州等四城堡四十四座

路臺二百二十八座 遼陽等十二城堡二十四座開原等十一城堡七座中固等三城堡四座鐵嶺等六城堡七座汎河等三城堡八座懿路等三城堡十座瀋陽等六城堡七座靜遠等六城堡五座鎮武等五城堡二十七座義州等十二城堡八座錦州等十一城堡一十七座寧遠等二十一城堡三十二座前屯等二十九城堡三十六座右屯等四城堡二十四座海州等四城堡一十二座

當初建時量地衝緩緩者五里一臺衝者二三里一臺而所謂路臺者高三

丈五尺周圍四十丈體圓以大磚爲之上置舖樓垛口每臺設守軍五名專納行旅居民之遇敵者也今自山海關至寧遠州依然星羅碁布完好若新自寧遠州至奉天府或五里一臺或十餘里一臺明啓禎朝爲大清所毀自奉天至威遠堡柳條邊則數十里一臺而又殘毀過半土人云天聰閒增城奉天取材于此故也

山海關唐太宗時築城五所謂五花城是也元時爲遷民鎮明洪武十四年大將軍徐公達建山海關城堡一座周九里高三丈五尺又建山海衞領所八設指揮十三員千戶十九員百戶二十三員鎮撫二員經歷一員宣德九年置守關兵部分司設主事一員嘉靖四年設巡關御史一員隆慶二年裁革三年建山海關營屬薊鎮設參將一員領中軍一員千把總五員額兵一千四百一名尖哨三十名夜不收三十名額馬騾二百匹頭關外即屬遼鎮設二十五衞曰定遼左衞曰定遼前衞曰定遼後衞曰東寧衞曰定遼右衞曰海州衞曰蓋州衞曰復州衞曰金州衞曰廣寧衞曰廣寧左屯衞曰廣寧中衞曰義州衞曰廣寧右屯衞曰廣寧中屯衞曰廣寧前屯衞曰廣寧後屯衞曰寧遠衞曰瀋陽中衞曰鐵嶺衞曰三萬衞曰遼海衞分屯重兵明初設兵一十九萬二百餘名萬曆初存操兵八萬六千六百後東事亟聚松杏間者遂至十三萬有奇遼陽大淩河失後尚十一萬一千一百餘名則此關固東北一咽喉也額曰天下第一關有自來矣今則設和敦大一員佐領八員驍騎八員兵三百六十四名移永平府通判一員譏過客搜參貂而已明制參貂材木魚鮮之類皆有禁條凡出關者旗人須本旗固山額眞送牌子至兵部起滿文票漢人則呈請兵部或隨便印官衙門起漢文票至關旗人赴和敦大北衙記檔驗放漢人赴通判南衙記檔驗放或有漢人附滿洲起票者冒苦獨力等輩至北衙亦放行矣進關者如出時記有檔案搜檢參貂之後查銷放進否則漢人赴附關衙門起票從南衙驗進旗人赴北衙記檔即進蓋自外入關旗人便于他時銷檔而出不必更起部票也至于人參惟朝廷及王公歲額得入餘皆不得入入者死是以參賈不敢公行向賂守者或夜踰城入或晝壓草車糧車詐入康熙已

已庚午閱天子屢責守關吏或死或徙賂不行乃從他口入亦有泛海自天津登州來者矣而關口之搜檢愈嚴雖褌中不免貂禁稍寬然恐其攜一等貂來貢貂分三等過必查閱少而醜則已多且佳必解部拔一等者送內務府餘則官賣價給主

長城東盡處曰大龍尾皆有石碑刻大字嵌城上大龍頭土人呼爲老龍頭上有望海樓或有遊宴其中者樓前有石碑大書一勺之多四字

山海關外三里曰悽惶嶺又曰歡喜嶺蓋東行者至此悽惶而西還者至此則歡喜也又五里曰毛家山南即望夫石貞女祠在其上余驟馬觀之像一婦木龕中作淒惻狀乃所謂許氏孟姜者也有聯云秦王安在哉萬里長城築怨姜女未亡也千秋片石銘貞祠南里許爲姜女墳或曰墳在海中不可即

松山杏山城皆大清踏毀杏山城外有古壕三道同行老滿洲曰此我輩圍城時所掘也按明崇禎十四年即崇德六年錦州松杏皆被掘壕圍困錦州困最久松山七月杏山兩月今他處無跡而杏山獨存何耶

十三山在錦縣境內醫巫閭山南去大凌河三十里直十三站遼顯州地也遼史世宗置顯州以奉顯陵顯陵者東丹人皇之墓也人皇曰望海州在山東南山不高大而峯十有三鋒稜若削離立如人扈從東巡日錄所謂若研山者也上有潭下有洞可避兵金太常蔡珪詩云閭山盡處十三山溪曲人家畫幅間高供奉士奇康熙壬戌四月壬寅扈從過此猶見山下人家但無溪水今則幷無人跡矣

古咸州應在開原站威遠堡之間按松漠記聞咸州至瀋州二百十里今自奉天記里至開原站得二百五里雖古今道里未能盡合然大要不甚相遠也

黃龍府盛京志作開原縣按金史地理志天眷三年改黃龍府爲濟州而婁室墓碑載室葬於濟州之東南奧吉里今其墓在船廠西二

百里之薄屯山則當日黃龍府治應在今石頭河雙陽河之間又松漠紀聞黃龍府南百餘里曰賓州州近混同江其說亦合若開原則去混同江六百餘里金太祖安能一渡江即據有之耶

也合老城在驛路旁新城亦可望見俱無人迹余同行鑲白旗擺牙喇常明新城貝勒後也謂余曰我國因兄弟不睦各據一城自相殘殺又政由婦女以致滅亡常明之父曰二格年八十餘少時爲太宗臂鷹今以罪流寧古塔猶能言舊日事惜老病又不通漢語不能詳問之也或曰前大學士明公（珠）老城貝勒後云

船廠即小吳喇南臨混同江東西北三面舊有木城北二百八十九步東西各二百五十步東西北各一門城外鑿池池外築土牆周七里一百八十步東西門各一北門二（康熙十二年建造）今皆圮惟東西北三木樓在耳康熙十五年春移寧古塔將軍鎮之中土流人千餘家西關百貨湊集旗亭戲館無一不有亦邊外一都會也

船廠設于順治十八年昂邦章京薩兒吳代造船於此所以征俄羅斯也而鄂縣萬季野以爲即明永樂間船廠（永樂間發匠卒數千造船將以開邊未幾成祖崩仁祖即位罷歸宣德時又造宣宗崩乃終罷）余初未以爲然既而至寧古塔聞前省中陳敬尹曰吾初至小吳喇尚無造船之命而穿井輒得敗船板及銹鐵釘又井水或鐵臭季野之言乃信

吳喇國舊城（人號大吳喇以今之船廠亦名吳喇故也）周十五里四門內有小城周二里東西各一門中有土臺城臨江江邊有菴曰保寧

長白山（土名歌爾民商墅阿隣山海經作不咸山魏書及北史皆曰徒太山唐書作太白山或又作白山）在烏喇南千三百餘里高二百里橫亙五之無樹木惟生叢草草多白花山半有石臺可四望山顛積雪皚皚五峯環峙南一峯稍下如門中有潭周二十五里（大明一統志云周八十里盛京志云四十里吳漢槎長白山賦自註云形如豕腎縱餘五里橫八里）峯頂至潭二百五十丈（康熙十六年丁巳寧古塔副都統薩不蘇奉旨丈量得此數）潭水南流入海者三曰土門江曰鴨綠江曰佟家江北流者五曰賽因訥因河曰額黑

訥因河曰昂邦土拉庫河曰娘木娘庫河曰阿脊革土拉庫河而總匯於混同江康熙三十年辛未刑部尚書圖納奉旨往繪全圖金大定十二年即山北建廟冊爲興國靈應王明昌四年冊爲開天弘聖帝今康熙十六年遣官確勘

內大臣覺羅武等謹題爲遵旨看驗長白山事康熙十六年四月十五日內大臣覺羅武一等侍衛兼親隨侍衛首領臣耀色一等侍衛臣塞護札三等侍衛臣索口奉上諭長白山係本朝祖宗發祥之地今乃無確知之人爾等四人前赴鎮守兀喇地方將軍處選取識路之人往看明白以便酌量行禮臣等欽遵上諭于五月初五日起行本月十四日至盛京十六日由盛京起行本月二十三日至兀喇地方轉宣上諭于將軍等隨查兀喇寧古塔及兀喇獵戶所居村莊等處俱無確知長白山之人僉云曾遠望見惟都統尼雅漢之宗族戴穆布魯原係採獵之人今已老退閒居稱我輩原在額赫訥陰地方居住我雖不曾躋長白山之顛曾聞我父云如往獵于長白山腳獲鹿肩負以歸途中三宿第四日可至家以此度之長白山離額赫訥陰地方不甚遙遠我不知其他等語因訪問雖不曾至長白山如赴額赫訥陰地方水路幾日可至陸路幾日可至亦有知額赫訥陰地方陸路之人否據管獵戶噶喇大額黑等口稱如乘馬由陸路前赴額赫訥陰地方十日可至如乘小舟由水路而往途中全無阻滯二十日可至倘遇水張阻滯難計日期有獵戶喀喇者知赴額赫訥陰地方陸路等語臣等隨議每人攜三月糧而往又思或三月糧盡或馬匹倒斃不能歸家亦不可定隨語鎮守寧古塔將軍巴海可載一船米於額赫訥陰地方預備倘我輩米盡以便於彼處取用巴海云大船不能過松阿里河大險處當即載米十七小船至額赫訥陰地方預備臣等即擬於六月初二日起行又思由水路而往倘過水張阻滯稽遲時日不能即至因與噶喇大額赫約我輩乘此馬匹肥壯速由陸路往看俟看過長白山回時再由水路逆流而上前赴額赫訥陰地方約定臣等帶領固山大薩布素於六月初二日起行經過文德痕河阿虎山庫勒訥林初而薩河滹沱河沙布爾堪河納丹佛勒地方輝發江法河木敦林巴克塔河納爾渾河敦敦山卓龍窩河等處及至訥陰地方江干不意噶喇大額赫乘小舟而行半月程途七日齊至因語固山大薩布素我輩乘小舟由江中逆流前赴額赫訥陰地方汝帶領官兵馬匹由瓦努河逆流而上由佛多和河順流而下前來額黑納陰相會約定遣發去後臣等於十一日至額黑納陰地方固山大薩布素等初十日已至因前至無路一望林木臣等與固山大薩布素商議令薩布素閒散章京喀達與識路徑之喀喇帶領每旗甲士二名前行伐木開路并諭如望見長白山可將行幾日方得望見有幾許路程相度明確來報我輩住二日亦即起行矣隨於十二日發前行去後本日據固山大薩布素差人顧素前來報稱我等別大人們行三十里至一山頂上望見長白山不甚遙遠似止有一百七八十里等語又續差艾喀來報稱先差人來後又至一高山頂上望見長白山甚明約有百餘里山上見有片白光等語臣等趁未有雨水之時急往看驗長白山因留噶喇大額黑督捕珠蚌於十三日起行十四日與固山大薩布素等會於樹林中揣摩開路前進十六日黎明聞鶴鳴六七聲十七日雲霧迷漫不見山在何處因向鶴鳴處尋路而行適遇路蹊由此前進直至長白山腳下見一處周圍林密中央平地而圓有草無木前面有水其林離住札處半里方盡自林盡處有白樺木宛如栽植香木叢生黃花燦爛臣等隨移於彼處任札步出林外遠望雲霧迷山毫無所見臣等近前跪誦綸音禮拜甫畢雲霧開散長白山歷歷分明臣等不

勝駭異又正値一路可以躋攀中間有平坦勝地如築成臺基遙望山形長闊近觀地勢頗圓所見片片白光皆冰雪也山高約有百里山頂有池五峯圍繞臨水而立碧水澄清波紋蕩漾殊為可觀池畔無草木臣等所立山峯去池水約有五十餘丈地周圍寬闊約有三四十里池北岸有立熊望之甚小其繞池諸峯勢若傾頹頗駭瞻視正南一峯較諸峯稍低宛然如門池水不流山間處處有水由左流者則為扣阿里兀喇河右流者則為大訥陰河小訥陰河遶山皆平林遠望諸山皆低相視畢禮拜下山之際岸頭有鹿一羣他鹿皆奔獨有七鹿如人推狀自山岸陸續滾到山下閒散章京畢楊武里等駐立之處臣等不勝駭異因思正在乏食此殆山靈賜與欽差大臣者隨望山叩謝收其七鹿臣等上山之時原有七人也自得鹿之處退至二十三步回首瞻望又忽然雲霧迷山臣等因清淨勝地不宜久留於十八日言旋回見先望見長白山之處因雲霧朦朧遂不得復見山光矣二十一日回至二訥陰河合流之處二十五日回至恰庫河此河乃訥陰東流會合之所二十八日正行之際適遇頒到敕旨臣等不勝歡忭捧讀敕旨感激靡盡當經叩頭謝恩訖二十九日因馬疲不堪馳驅自恰庫河水路乘小舟而歸經過色克騰險處圖白黑險處噶爾漢險處噶大渾險處薩滿險處蔭克錫險處德克錫險處松阿里大險處多渾險處乘一葉小舟歷此大江九險得以無恙而渡者皆仰賴皇上洪福之所致也七月初二日回至兀喇地方又往看寧古塔等處地方於本月十二日至寧古塔一偏看會寧府等處地方畢於七月十七日自寧古塔起行八月二十一日抵京師

十七年己未遣官致祭照明初封五嶽例前代封嶽皆稱帝明太祖以己起自布衣不敢妄加封號因改稱某山之神冊為長白山之神初於寧古塔西南九里溫德恆山致祭今改於船廠城外春秋仲月初旬寧古塔將軍主祭盛京禮部遣官讀祝文贊禮按會典陳設帛一柱香一酒三爵牛一羊一豕一登一籩豆各十簠簋各二

冷山宋洪忠宣公皓所居也余於必兒漢必拉北望相去約數十里見其積素凝寒高出衆山之上土人呼為白山以其無冬夏皆雪也宋史忠宣本傳冷山地苦寒四月草生八月已雪穴居百家陳王悟室聚落也松漠紀聞冷山去燕山三千里去金所都二百餘里本傳雲中至冷山行六十日距金主所都僅百里去寧江州百七十里扈從東巡日錄曷木迻邏即俄莫賀索落站東北二百餘里為冷山余雖未至其下然以古今道里合之其為冷山也無疑

尙陽堡在開原縣東四十里安置罪人始於天聰七年八月按實錄黑圖阿喇獲明盜參人以其餘黨發尙陽堡後以為例自順治末改發寧古塔康熙初又增船廠黑龍江席北白登訥即有仍照舊例發尙陽堡者亦止居於奉天府城而尙陽堡為墟矣

寧古塔周曰肅慎氏漢曰挹婁六朝屬勿吉在白山拂涅二部之間

按太平寰宇記及北史勿吉有七種其一曰粟末部與高麗接二曰汨咄部在粟末北三曰安車骨部在汨咄東北四曰拂涅部在汨咄東五曰號室部在拂涅東六曰黑水部在安車骨西北七曰白山部在粟末東南今以古今地勢考之在白山拂涅之間**唐初屬黑水靺鞨後屬渤海宋曰生女眞**女眞本朱里眞之訛後避契丹興宗名改爲女直**金曰鶻里改路元曰呼里改萬戶府屬合蘭府水達達路**按水達達所屬軍民萬戶府五曰桃溫曰呼里改曰斡朶憐曰脫斡憐曰索苦江分領混同江南北之民**明屬奴兒干都司寧古塔之名不知始於何時寧古者漢言六塔者漢言個相傳有老者生六子遂以之名其地有指爲六祖發祥之地者非**按六祖長曰德世庫次曰劉闡次曰索長阿次曰覺昌安即景祖也次曰包郎阿次曰寶實德世庫居覺爾察劉闡居阿哈河洛索長阿居河洛噶善景祖居祖居黑圖阿喇即今之興京也包郎阿居尼麻喇寶實居章甲近者相距五里遠者二十里因號其人曰寧古塔貝勒與以之名地者不同

混同江一名粟末江又名速末江又名宋瓦江又名松花哩烏喇松花哩者漢言天烏喇者漢言河言其大若天河也混同江之名改於遼聖宗四年其源發於長白北流遶船廠城東南出邊受諾尼江東注北受黑龍江南受烏蘇里江曲折流入大東海其在船廠東南者

闊三十丈**魏書勿吉傳國有大水闊三里餘名速末水余去時爲己巳十月二十一日江已冰乘車過是日晴和冰少融見土余疑爲江底土人曰江深二丈餘冰上積土土上復冰今所融者土上冰耳歸時爲庚午二月二十一日流澌蔽江鋒甚利舟不肯渡余策馬從亦拉江徑涉亦拉者漢言三也蓋尼失哈站下流兩沙洲分江水爲三故以此名水僅沒馬腹余所乘高麗馬則沒頸因念金太祖乘赭白馬徑涉水及馬腹平平耳何神異之有**多雪多則春夏融流水大否則小余適當己巳冬無雪故可徑涉云**尼失哈站南山上有潭產小魚魚皆逆鱗人不敢食尼失哈者漢言小魚蓋地以物名者也

遼河套在開原西北舊顯州城下水甘土厚平地不下萬頃明宣德以前皆屬邊內自畢恭立邊牆後遂置境外嘉隆間漸爲福餘衞頭目所據天命四年太祖既擒介賽**一作宰賽貝勒喀爾喀**即福餘衞都督後舉部北徙此地遂成甌脫惜乎不置邊內以之屯種也

遼東金州旅順口距山東登萊甚近順風揚帆一日夜可達明時運糧運貨往往由此若永樂宣德間海運則自旅順口徑達開原城西老米灣舊跡猶存可得而考也

古寧江州應在今厄黑木站扈從東巡日錄指爲大吳喇者非是按松漠紀聞來流河去混同江百十里而來流城即在寧江州西金太祖紀十月朔克寧江州城次來流城可證今去混同江東百十里者正厄黑木站特不知何水爲來流河故跡若大吳喇則在混同江邊何百十里之相去耶

邊外多山戴沙土者曰嶺如歡喜嶺盤頭嶺之類戴石者曰拉亦作磖如拉伐必兒漢必拉之類平地有樹木者曰林如惡林王家林之類山間多樹木者曰窩稭亦曰阿機盛京志作窩集實錄作兀集秋笳集作烏稭如那木窩稭色出窩稭朔爾賀綽窩稭之類瀑布曰發庫平地曰甸子亦作佃子如寬甸子張其哈喇佃子之類坡陀曰阿懶山之銳者曰哈達達讀作平聲如山陰哈達之類

席百一作西北又作席北在船廠邊外西南五百餘里土著自言與滿洲同祖而役屬於蒙古蒙古之名始於元唐書作蒙兀部宋作冒骨子契丹事迹作朦骨國之科爾沁一作好兒趁輿察哈爾虎墩兔同祖住牧東北邊外去建州最近明萬曆二十一年癸丑九月其長瓮阿代貝勒莽古思貝勒明安貝勒同葉赫等八國之師犯興京敗歸後明安貝勒以女進太祖莽古思貝勒以女進太宗遂爲外藩四十九旗之長凡自船廠往墨兒根愛渾黑龍江者由此按天聰八年十一月霸奇蘭等征黑龍江命由科爾沁國舅吳克善莽古思貝勒之子所屬之席北綽爾門地方經過則爲東北衝途也久矣特以地屬外藩公行劫奪而莫能禁行旅每視爲畏途耳

黑龍江即薩哈連兀喇源出塞北愛渾一作艾虎城在船廠東北後魏時曰黑水部屬勿吉唐曰黑水靺鞨置黑水府唐開元十六年以其部落都督賜姓名曰李獻誠授雲麾將軍兼黑水經略使金曰合懶路元曰合蘭府水達達路合蘭府設軍民萬戶府五曰脫斡憐曰孛苦江分領混北之民錢糧戶數共二萬九百六明曰黑龍江忽黑平寨大清天

命元年八月太祖命達爾漢順科落巴圖魯征之（江水每九月始冰時流澌忽合若浮）梁遂濟取屯寨十一後朝貢爲羈縻國康熙十三年始築城二十二年設將軍一員梅勒章京三員（滿洲一水手一索倫一水手）滿洲披甲千人索倫披甲千人所謂黑龍江新披甲是也（凡強盜竊盜免死者多給爲奴）大船四十花船七十槳船十七而以船廠寧古塔流人爲水手幫兒各八百二十四人二十九年將軍統其半駐墨兒根以衛索倫索倫者屬國也（按實錄天聰八年五月黑龍江索倫頭目巴爾達齊來朝貢貂皮十月巴爾達齊又率京古齊哈拜孔恰泰吳都漢內赫徹特白哈爾塔等朝貢其未附屯寨則於崇德四年十一月遣曹海等六年七月遣席特庫等會蒙古放漢奈曼吳喇忒四子諸郡調度征之乃爲屬國）產美貂號索倫皮與西北阿羅斯爲鄰（阿羅斯人深目碧睛隆準黃虬髯長身多力而好睡睡輒不即覺長於步戰善鳥鎗不畏弓矢矢著身徐徐拔之相視笑自言自開闢至今皇帝之丁卯共七千九百十有四年其族卑幼見尊長去帽俯首先指左右肩次指左右膝或曰先指額次腹次右肩次左肩西洋所謂反十字也最奉佛見必俯伏而哭或曰非佛也奉者天主類西洋其帽青頂縫貂於內外綴珠寶珊瑚或用猩猩氈縫貂其服方領小袖袍長掛賤者著朵羅尼貴者貂銀鼠雜錦蒙其表綴珠寶珊瑚金剛鑽於邊而絕少紬緞其錢銀貿無好肉大若瓜子率重一分陰作交戟或人馬形陽則其國書也若梵經一錢必書數十字不可辨或曰文字用臘底諸話臘底諸者西洋諸國之官話也其紙厚若山西毛頭大減十之三微脆中有暗花若戈戟之狀色白其柔莖葉若蒿苣而短葉若薹包者白舒者青魚腥臭食之味淡其所食多虛糕如今之西洋糕者而色純白軟潤經月不硬其國都相傳在正西之北高海中水陸曉夜行十三閱月乃至雅克薩城而西陲今略以爲在金山西北七日出塞紀略以爲漢之堅昆唐之黠戛斯又曰紇吃斯王秋澗玉堂嘉話則以爲古烏孫即今斡落絲余以滿音叶之此音本在烏斡孫絲之間而無適合之字譯者不得已以己音之相近者當本之中原譯者音隨地變以訛傳訛名稱遂異不知其國固二千年如一日也余向見秋笳集作烏孫以爲非後從塞外見其國人狀貌皆與顏師古注烏孫者合因復疑之今得秋澗語始恍然矣至於地之方位路之遠近余不暇辨）康熙四年乙巳阿羅斯率八千餘人入索倫部取貂皮而淫其婦女臥未覺寧古塔將軍巴（海輕騎往襲之盡殲其軍脫者四人耳於是築城於雅克薩爲邊患者二十餘年康熙二十八年己巳天子命舅舅公佟（國綱圖額）內大臣索（圖額）往諭禍福乃毀雅克薩城退地五百里以尼不楚爲界而索倫貂乃盡貢內府矣

虎兒哈河即鏡泊下流（盛京通志寧古塔城西南百里有湖廣五六里袤七十里土人呼爲必爾騰即鏡泊也中有三山曰俄莫賀昱阿山阿克善山牛条山阿克善牛条兩山之間有巖曰白巖湖之西南虎爾哈河東流入湖之處有崖曰呼客兔崖）

湖水東注飛瀑躡空奔浪雷吼聲聞數十里土人呼爲發庫

窩稽繞寧古塔西南東北折入混同江匯黑龍烏蘇里二江入海其水色白味甘在第二泉上飲之益人精力或曰參水也故能然

寧古塔西八十里有大石曰德林（東小記作烏黑法喇）在萬山中廣二十餘里袤百餘里其平若砥色或青或黑或紺或若龜文或若羊肚又復嵌空玲瓏馬蹄蹩躠然若行鼓上而曲池橫沼志所稱如井如池如盆如盂者（盛京志孔洞大小不可數計或圓或方或六隅八隅如井如盆如池或口如盂而中如洞深或丈許或數尺中有泉或生魚或生草木）莫不魚鼈焉

寧古塔城舊在覺羅城北五十二里康熙五年移於覺羅城西南（去覺羅城八里）今梅勒章京所居者新城也新城建舊城遂廢人呼之爲舊街上

寧古塔四面皆山虎兒哈河繞其前木城周二里半東西南各一門外爲土城土城本周十里四面有門今皆圮惟臨河西南面壁立耳公衙門及梅勒章京居在木城內餘官兵及民皆散住東西南土城內合計不過四三百家屋皆東南向立破木爲牆（金志以木爲牆壁）覆以莎草厚二尺許草根當簷際若斬綯大索牽其上更壓以木蔽風雨出瓦上開戶多東南（金志獨開東南一扉）土炕高尺五寸周南西北三面空其東就南北炕頭作竈上下男女各據炕一面（金志穿土爲床煜火其下而寢食起居其上）夜臥南爲尊西次之北爲卑曉起則疊被褥置一隅覆以氈或青布客至共坐其中不相避西南窗皆如炕大糊高麗紙寒閉暑開兩廂爲碾房爲倉房（滿語曰哈勢）爲樓房（用貯食物）四面立木若城（名曰障子）而以柵爲門金志聯木爲柵或編樺枝或以橫木廬舍規模無貴賤皆然惟有力者大而整耳

自混同江至寧古塔窩稽凡二曰那木窩稽（一作諾木阿機又作納本阿機明初置納木河）衛萬曆三十八年庚戌十一月大清命額宜都取之曰色出窩稽（一作色赤阿機盛京志作色齊窩集）那木窩稽四十里色出窩稽六十里各有嶺界其中萬木參天排比聯絡閎不

容尺近有好事者伐山通道乃漏天一綫而樹根盤錯亂石坑呀秋冬則冰雪凝結不受馬蹄春夏高處泥淖數尺低處匯爲波濤或數日或數十日不得達蚊蝱白戟之類攢嚙人馬馬畏之不前有死者乃焚青草聚烟以驅之夜據木石燎火自衛山魈野鬼嘯呼墮人心膽餒則咽乾糧或射禽獸燒而食之糧盡又無所得久之水不涸則死矣凡入窩稽者必掛一物於樹言笑不敢苟若齋然否則多蹬蹬或曰山神爲祟云扈從東巡日錄云烏稽中皆喬松及樺作樹間有榆栒鱗接虬蟠纓山帶澗蒙密紛斜白晝晻晻霜旦葉彫翠見曦月樹根亂石礫硪錯落疑無道路供奉得之傳聞記載雖不甚詳然其大概路可想見矣

自山海關至十三站連岡複嶺無徑寸之木自十三站至奉天平壤爲多自奉天至柳條邊山野相錯或斷或續自柳條邊至混同江岡嶺似十三站西而草木則隨地皆有自混同江東尼失哈站至必兒漢必拉半屬窩稽崎嶇陰慘不類人間至沙闌則又別有天地而寧古塔尤佳惜四山樹木爲居人所伐鬱葱佳氣不似昔年耳

寧古塔西南六十里沙闌南有舊城址天東小記作火苴城大與今京城等內紫禁城石砌女牆下猶完好內外街道隱然瓦礫遍地多金碧色土人呼爲東京而中原之流寓者皆指爲金之上京是以盛京志作金上京會寧府按金史上京路即海古之地金之舊土也天眷元年號大定十三年七月復爲上京海陵貞祐二年遷都於燕削上京之號止稱會寧府有按出虎水混同江來流河上京其山有長白青嶺馬紀嶺完都魯水宋瓦江鴨子河其宮室有乾元殿慶元宮宸居殿景暉門敷德殿延光門宵衣殿稽古殿明德宮涼殿延福門五雲樓重明殿東華殿天門殿混同江行宮春亭天元殿世德殿永祚宮光興宮雲錦亭臨漪亭余按史志遼金東京在今遼陽州土人之言固非而盛京志亦未可盡信嘗考金史地理志上京東至胡里改六百三十里西至肇州五百五十里北至蒲與路七百里東南至恤品路一千六百里至曷懶路一千八百里又洪忠宣路程上京三十里至會寧頭鋪四十五里至第二鋪三十五里至阿薩鋪四十里至來流河四十里至報打孛厘鋪七十里至賓州按金史賓州本渤海城在鴨子混同二水之間渡混同江則是金之上京確在今寧古塔之西混同江之東其去混同江僅

二百六十里耳以今之道里度之應在色出窩稽左右而色出窩稽嶺上土城址尚在今人指爲金時關門者安知非是然則沙闌之金碧猶存者其殆熙宗天眷以後之北京歟

威伊克阿林極東北大山也上無樹木惟生青苔厚常三四尺康熙庚午與阿羅斯國分界天子命鑲藍旗固山額眞巴海等分三道往視一從亨烏喇入一從格林必拉入一從北海遶入所見皆同（時方六月）大東海尚凍遂立碑於山上碑刻滿洲阿羅斯喀爾喀文

沙闌城內存石塔一石觀音一康熙初觀音首脫鼻端微損新鄉張司空坦公（名繙彥）琢而小之今高九尺而石座又三尺餘己巳六月寧古塔藍旗固山大巴黑塔阿媽病且死夢石觀音至其家遺命長子吳達哈爲屋以蓋之吳達哈出五十金屬西關吉林下觀音廟僧淨金董其事淨金又募得數十金冬十二月入窩稽伐木庚午二月初六日破土此余所目擊者也又往時存一紫石碑康熙初大興劉侍御命人往觀其人椎而碎之取一角還僅十三字作四行首行曰深契次曰聖次曰儒生盛於東觀次曰下瞰闕庭書類率更令蓋國學碑也又土人云城內雖無居人遠望之猶有王氣城北十餘里有兩石橋橋九洞今石雖圮柱尚在又將軍安（珠瑚）使人浚井得硃漆井亭木方尺顏色甚鮮

五國城就徽欽之死斷之似一城而五國其名者考遼史營衛志五國俱有國名曰剖阿里國曰盆奴里國曰奧里米國曰越里篤國曰越里吉國則非聚居一城也明矣至其地或以爲在三萬衛北一千里自此而東分爲五國（載大明一統志）或以爲在羌突里噶尚（吳漢槎曰自寧古塔東行六百里名羌突里噶尚松花二江於此合流有土城焉疑黑龍即是）或以爲在朝鮮北境（扈從東巡日錄朝鮮北境近寧古塔者有安置徽欽故城在山頂之上）或以爲去燕京三千八百餘里西上黃龍府

二千一百里（南燼紀聞言二帝初遷安肅軍又遷雲州又遷西沔州又遷五國城其地去燕京三千八百餘里西上黃龍府二千一百里余按金史徽欽以金太宗天會六年七月乙巳赴上京十月徙韓州七年七月丁卯徙鵠里改路地名皆不相合此書之僞

無疑或以爲寧古塔相近搶頭街有舊城址五疑即是其說紛紛不一而余以爲徽欽自徙鶻里改路之後未聞再徙則五國城自在鶻里改路境內而鶻里改者即虎兒哈胡里改之變書也搶頭街之說庶幾近之

黑龍江元史作合蘭河發源塞北南流而東混同江發源長白山北流而東雖入海處合而爲一而其源則相去甚遠金史世紀稱混同江亦號黑龍大誤又兩江之水手掬之皆白色惟遠望略如柳汁耳金志及松漠紀聞稱掬之則色微黑皆不可信

山陰耕夫楊賓撰

自京師至寧古塔凡二千八百七十八里京師四十里至通州二十里至燕郊二十里至段家嶺三十里至邦均二十里至夏店三十里至玉田縣古無終國水中白沙可治玉四十里至三河縣縣近七渡鮑邱臨洵三水故名三十里至板橋三十里至榛子鎮松漠紀聞作榛子店三十里至新店堡二十里至沙河二十里至野鷄坨十五里至安和店店東北十餘里有首陽山山麓有孤竹城伯夷叔齊廟廟有清風樓土人呼爲洞山二十五里至永平府古孤竹國秦漢爲右北平松漠紀聞作平州三十五里至雙望二十里至蘆峰口十五里至撫寧縣二十里至榆關或作渝關又曰臨渝以渝水名松漠紀聞舊榆關至雙望店七十里二十里至深河三十里至范家店以衝山海關旅罷五年又以山永巡撫楊嗣昌言設兵五十名十二里至老軍屯三十里至高粱站明崇禎初經略王在晉請城八里鋪

十八里至前衛十五里至涼水河十里至葉家坟三十里至中後所明崇禎五年設遊擊一員統兵一千二百名 十八里至東光站十二里至望海店三十里至七里坡十二里至曹莊十里至寧遠州明初置寧遠衛領所七設指揮二十四員千戶二十五員百戶五十七員鎮撫七員經歷一員教授訓導各一員嘉靖二十六年設參將一員領中軍一百輛戰車一百輛馬三千三百六十八匹騾五十名客兵家丁二十三名獨輪戰車一百輛馬三千三百八十八匹騾五十頭四十二年設寧前兵備道一員今悉裁去惟設知州吏目學正訓導各一員 十八里至雙樹鋪天聰二年五月太宗攻寧遠不克回兵駐此 十二里至連山十八里至塔山明時寧遠衛中左所千戶駐此 十二里至高橋十八里至杏山明末設遊擊一員統兵一千二百名 十八里至松山明初廣寧中屯衛中左所千戶駐此崇禎間設遊擊一員統兵一千二百名 十八里至小凌河十里至雙陽店二十里至大凌河明初廣寧左屯衛中左所千戶駐此自遼陽失後遂爲要地總兵祖大壽等統重兵於此拒守 三十里至十三站即十三山胡嶠陷虜記云西南去幽州二千里 四十里至閭陽驛遼乾州廣德軍奉陵縣金閭陽縣 二十里至壯振堡十里至興隆店十五里至二臺子十里至顧家子三十里至中安堡十八里至羊腸河按三鎮邊務要羊腸河在鎮遠等堡邊外係朵顏衛任牧之所今爲內地 十五里至小黑山二

十里至胡家窩三十里至二道井二十里至一半拉門三十里至白旗堡康熙二十一年三月朔己酉天子駐蹕於此鑿百井以供行營 三十里至劉河溝十里至黃旗堡八里至小黃旗堡二十二里至巨流河即遼河一名枸柳河又作句驪河源出靺鞨北諸山清初築小城於河上名曰開城 十五里至顧家子二十五里至老邊三十里至大石橋一名永安橋 三十里至奉天府松漠紀聞作瀋州明洪武二十年建瀋陽中衛領所五設指揮使三十二員千戶一員百戶五十七員鎮撫經歷各一員教授訓導各一員嘉靖二十年設遊擊一員領中軍一員千把總九員主兵七千九百八十七名客兵家丁四十八名獨輪戰車二百輛元戎車一輛鼓車二輛馬五千三百八十八匹騾五十頭今改設將軍一員梅勒章京二員固山大八員嘎喇章京八員牛彔章京員代子一員筆帖式一員披甲三十名馬匹又設府尹一員府丞治中各一員經歷一員敎授訓導各一員戶禮兵刑工五侍郎各一員郎中七員員外郎十五員主事六員知縣典史各一員教諭訓導各一員 二十里至汛溝鋪二十里至范家屯十里至新鋪三十里至懿路站即金挹婁縣明時設衛左右千戶所駐此 二十里至大窪二十里至蒲河明時設千戶所 十里至汛溝鋪二十里至范家屯十里至新鋪三十里至懿路站

嶺縣

明初建鐵嶺衛領所七設指揮二十八員教授訓導各一員鎮撫二員經歷二員千戶二十六員百戶六十四員又設備禦一員領把總二員主兵二千三百八十一名馬五百五十八匹獨輪車一百輛今改爲縣設知縣典史各一員教諭訓導各一員

里至高麗站五里至平定堡五里至山頭鋪四十里至開原縣（明初置遼海三萬二衞領所十七設指揮五十一員千戶三十二員百戶九十三員鎮撫六員經歷二員教授訓導各一員知州吏目各一員又設參將一員領中軍一員輛把總十四員主兵一萬五百二十名獨輪戰車二百輛元戎車一千鼓車二輛馬二千八百二十五匹騾五十頭又設兵備道一員今改爲縣設知縣典史各一員教諭訓導各一員披甲一千名）十五里至開原站十五里至山四十里至大孤山（扈從東巡日錄載康熙二十一年天子去時路程奉天東北八十里爲撫順舊堡爲琉璃河爲札凱爲嘉祐禪爲曾家寨爲哈達河爲耿家莊柳條邊爲鷂鷹坡爲庚格爲庫魯爲三丸山爲夸蘭山河爲阿爾灘訥門阿爾灘訥門者皆作葉赫明時北關也）五十里至火燒嶺三十里至黑而蘇站三十里至小孤山（盛京志及太祖實錄）十五里至棉花街五十里至也合站（蒙古語大孤山也乃與驛路合）三十五里至易屯河（一作一統河又作亦屯河明正統間置衞）二十五里至一把旦二十五里至石頭河三十五里至雙陽河六十里至衣兒門（一作引門河明正統間置衞）二十里至沙嶭（一作薩龍河）三十里至一拉溪二十里至搜登（一作蘇敦）二十里至水哈三里至小水哈五十里至船廠十里過混同江至尼失哈站三十里至交密峰四十里至厄黑木站十里至那木窩稽三十里至山神廟五十里至拉筏站七十里至退屯站（一名昻邦多紅昻邦者大多紅者渡口也）三里至色出窩稽六十里至朱倫多河五十里至俄莫賀索落站一百四十里至必兒漢必拉站四十里至德林二十里至沙闌站四十里至藍旗溝四十里至寧古塔（元史地理志胡理改距上都開平四千二百里大都三千八百里大都者燕京也又明太祖實錄洪武十五年二月故元鎮遼千戶速哥帖木兒答哈千戶完者帖木兒牙蘭千戶阜花自女眞來歸言遼陽至佛出渾之地三千四百里自佛出渾至斡朶憐一千里斡朶憐至訖溫萬戶府一百八十里訖溫至佛思木隘口一百八十里佛思木至胡里改一百九十里胡里改至樂浪古隘口一百七十里樂浪古隘口至乞列憐一百九十里）十四站曰沙河站東光站寧遠州高橋山海關外奉天將軍所轄二十站曰小淩河站十三站廣寧驛舊肅河站二道井站白齊鋪巨流河舊邊站盛京驛石榴河東京驛狼子山甜水站連山關通源堡雪裏站鳳凰城高麗堡威遠堡伊魯站曰葉赫站黑爾蘇阿爾灘額木爾站一寧古塔將軍所轄二十二站曰叟登站尼什哈站額黑木站額伊虎站把淡站蘇瓦鹽站伊爾門站

拖伊屯站鄂木合梭羅站畢爾漢畢喇站沙鹽站寧古塔驛吉林城
錦州俄佛羅站發忒哈邊界蒙滾河孫查包速素舍里村白都訥村
黑龍江將軍所轄十九站曰茂欣速素站古魯村站他爾哈池站多
耐站温托渾池站忒墨得黑村布克村塔哈兒村寧年池站喇哈岡
帖薄兒德村喀母尼喀俄佛羅站乙喇喀池站墨爾根村科落爾河
站喀爾嗒爾幾河站庫木爾山站額雨兒站黑龍江
康熙十六年丁巳寧古塔梅勒章京薩不蘇（不蘇後爲黑龍江將軍）以繩量道
里兩廣爲丈百八十丈爲里自寧古塔西關門始至船廠東關門止
凡九萬八千丈爲五百五十里今分八站作六百三十餘里然以中
國之里較之直千里之外矣
盛京戶部設滿洲侍郎一員理事官一員堂主事一員郎中四員員
外郎七員主事二員司庫三員禮部設侍郎一員理事官一員堂主
事一員郎中二員員外郎四員主事五員助教二員讀祝官八員贊
禮郎八員筆帖式十二員兵部侍郎一員理事官一員堂主事一員
郎中二員員外郎八員主事三員刑部設侍郎一員理事官一員堂
主事一員郎中六員員外郎十五員主事二員筆帖式二十三員工
部設侍郎一員理事官一員堂主事一員郎中二員員外郎五員主
事二員司務一員司庫一員筆帖式十七員烏林人七員管匠役官
一員管理修陵漢軍四品官一員五品官一員管理各項匠役漢軍
六品官一員看守篤恭殿漢軍六品官一員分掌百工營作山澤採
捕等事（按會典國初設各部承政參政啓心郎筆帖式等官順治元年裁併奉天將軍管理康熙中復設今官）
三陵（按實錄永陵在興京啓運山壽肇祖興祖景祖顯祖福陵在奉天府承德縣隆業山葬太宗懿皇貴妃墳寢皆在其地昭陵在奉天府承德縣天柱山葬太祖高皇帝孝慈皇后孝端皇后孝莊皇后孝靖皇后孝恭皇后皆在其右）各設總管一員掌關防官一員副理關
防官一員包衣大一員布打衣大一員茶衣大一員筆帖式二員妃
墳各設看守首領一員又設噶喇大二員管壯丁六品官一員專司
陽石木地方供祭牛羊

奉天府將軍下設副都統二員協領八員佐領六十三員半個佐領
四員防禦三十二員驍騎校六十三員筆帖式十一員放荒正尉一
員副尉二員馬兵二千六百四十名步兵四百名看守實勝佛兵八
名按會典載每年實勝寺香燭銀八十兩茶葉二百斤　牛莊設防禦三員筆帖式一員兵八
十名　蓋平設防禦三員筆帖式一員兵一百名　鳳凰城設拜他
喇布勒哈番三員筆帖式一員兵一百五十名　廣寧設協領一員
佐領三員防禦三員驍騎校三員筆帖式二員兵二百十四名　興
京設防禦三員筆帖式一員兵八十名　開原設防禦三員筆帖式
二員兵一百七十二名　錦州府設城守尉一員佐領十二員驍騎
校十二員筆帖式二員兵五百三十名　前錦州設防守尉一員佐
領二員驍騎校八員筆帖式二員馬兵一百五十名步兵五十名內
佐領驍騎校各一員兵一百名移駐中後所　易州設城守尉一員
伊爾希大二員拜他喇布勒哈番一員拖沙喇哈番一員佐領六員

驍騎校六員八品官一員筆帖式二員兵九百七十名　山海關至
威遠堡等八門每門設守禦一員筆帖式一員撥什庫一名兵十名
寧古塔烏喇等將軍下設副都統二員按實錄及會典寧古塔駐防自天聰十年備禦吳巴海始後掣還順治十年設昂邦章京以鑲藍旗薩兒吳代爲之康熙元年改昂邦章京爲將軍十五年移將軍及一副都統駐船廠留一副都統駐寧古塔副都統本名梅勒章京十五年改今名協領八員烏喇六員寧古塔二員佐領五十八員烏喇四十六員寧古塔十二員防禦二十四員烏喇二十員寧古塔四員驍騎校五十八員烏喇四十九員寧古塔九員管船礮水手總管一員四品官二員五品官二員驍騎校四
員在烏喇督管驛站六品官一員助教一員筆帖式十四員兵三千九
百二名內防寧古塔兵三百五十名　畢勒亨邊門設防禦四員兵
八十名　愛渾即黑龍江將軍下設副都統二員協領八員佐領四十員
防禦十六員驍騎校四十員助教一員筆帖式十一員兵二千名
遊牧地方每旗設蒙古總管一員副管二員
關東糧運始於康熙二十二年按會典於開成鄧子村易屯門及易

屯口等處設倉每歲農隙之時運米開成倉內春秋二季以舟運至鄧子村倉又自鄧子村陸運百里至易屯門倉由易屯河舟運至易屯口直達混同江給烏喇兵糧遼河運糧船一百隻每船載米六十石混同江大糧船八十隻每船載米二百石烏喇兵三名水手六名奉天府州縣月給工食每名銀一兩免其差徭易屯河船一百隻每船載米六十石用滿兵水手寧古塔將軍分派寧古塔至黑龍江設專管修理糧船漢軍四品官二員五品官二員驍騎校二員撥什庫八名盛京寧古塔黑龍江駐防官員缺出該將軍副都統將本處本旗應陞官內揀選一員咨送兵部及在京本旗固山額眞固山額眞又將在京應陞應補官內派出數員一同引見然外送者恆用十之九至兵丁亡故老病退甲之缺有子嗣者準其頂補若無子嗣將軍副都統將伊奴僕頂補如有承受家產之主在京情願取回其僕者令其撤回缺另酌補

凡公務差遣官兵至京騎本身馬者寧古塔人春冬喂養二十日夏秋十五日盛京人春冬十五日夏秋十日其自京駐防寧古塔官兵馬匹冬月在盛京歇養一月春月歇養二十日兵部發往空馬冬月養二十日春月十五日此定例也然行旅往來則皆喂四十日而後行

明時遼鎮邊外部落分爲二種在西北者曰三衞（按三衞地東接海西西連開平北抵黑龍江南連薊遼春秋爲山戎秦爲遼西郡北境爲奚契丹所據東漢驅其酋走松漠閒後魏之先復居故地號庫莫奚唐述谷渾宋屬契丹名兀哈良元即奚都置大寧千戶所明初故元遼王惠寧王朵顏元帥府各遣使來朝於是即古會州地置大寧都司洪武十四年封皇子權爲寧王以鎭之二十一年置三衞成祖靖難患寧王躡其後乃陰說三衞兵於寧王郊餞時一呼皆戰遂擁寧王入松亭關事平徙寧王於南昌盡割大寧以與三衞）三衞者泰寧其地西自廣寧前屯衞邊東至廣寧白雲山明洪武二十一年置衞等即其後也福餘其地西自廣寧白雲山起東至開原止明洪武二十一年置衞以故元惠寧王海撒男荅奚爲指揮同知歲再貢馬貢馬正統間同也先入寇不得利反爲也先所掠後遂衰朵顏其地自開平起至山海關止明洪武二十二年置衞以朵顏元帥脫魯忽察兒爲指揮同知歲再貢馬後乃陽順陰逆每導韃靼入犯至啓禎間三十六家之長哈喇愼部布顏台吉蘇布地等遂爲大清外以故元遼王阿禮失里爲指揮僉帖木兒爲指揮同知歲再貢馬數年之後即糾他部犯邊陽順陰逆無寧時明末喀爾喀速把亥

藩
也在東北者曰女直女直種三海西者爲海西女直建州毛憐者
爲建州女直極東最遠者爲野人女直置都司一曰奴兒干都司按實
錄永樂二年二月忽剌温等處女直野人頭目把剌荅嗒來朝置奴
兒干衛以把剌荅嗒阿剌孫等四人爲指揮同知古驢等爲千戶所
鎭撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差七年閏四月設奴兒干都司以
東寧衛指揮康旺爲都指揮同知與兵二百護印千戶王肇舟等爲
都指揮僉事統其衆歲貢海青貂皮等物仍設狗站遞送六月置經
歷司經歷一員十二年閏九月命遼東都司益兵三百往護其印踰
二年遣還宣德三年正月命都指揮康旺王肇舟佟荅剌哈往奴兒
干之地建立奴兒干都指揮使司并賜都司銀印一經歷司銅印一
六年五月命都指揮同知佟荅剌哈之姪勝襲爲都指揮僉事八年
七月佟荅剌哈妻王氏來朝貢馬及方物八月以都指揮使康旺之
子康福襲爲都指揮同知閏八月以都指揮同知王
肇舟老疾命其子貴襲爲都指揮僉事食副千戶祿
置衛三百八十
一
合三衛即三
百八十四矣
曰建州衛
按實錄永樂元年十一月女直野人頭目
阿哈出等來朝設建州衛以阿哈出爲指
揮使餘爲千百戶鎭撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差四年十一月
木楞古野人頭目佟鎖魯阿等四十人來朝命爲建州衛指揮千百
戶等官賜以冠帶及鈔幣有差六年三月忽的河法胡河卓爾河海
剌河等處女直野人頭目哈剌等來朝遂併其地入建州衛命哈剌
等爲指揮千百戶賜冠帶襲衣及鈔幣有差八年八月以指揮阿哈
出及其子釋家奴等從征有功賜阿哈出姓名曰李思誠釋家奴曰
李顯忠百戶阿剌失曰李從善可曰郭以誠陞李顯忠爲都指揮
僉事從善以誠俱爲正千戶十年十一月遼東都指揮同知巫凱等
奏建州衛都指揮李顯忠指揮李速趙歹都劉不顏等悉挈家就建
州居住歲祲乏食上命發倉粟賑之十五年十二月李顯忠奏顏春
地面月兒速哥願率家屬歸附居建州從之仍賜賚如例十六年二
月以李顯忠奏陞指揮僉事哈麻忽等爲指揮同知副千戶失剌等
八人爲正千戶百戶也兒吉納等四人并所鎭撫哈荅等二人爲副
千戶俱賜敕褒諭賞賚有差十七年三月以李顯忠所舉女直也任
等二十七人爲指揮千百戶賜鈔幣有差十八年正月欽眞河等處
女直野人兀令哥等來朝命兀令哥爲副千戶木郎哈爲百戶宣德
元年三月陞李顯忠子建州指揮李滿住爲都指揮僉事四年三月
李滿住請入朝充侍衛賜敕諭止之五年四月李滿住奏請與朝鮮
互市朝鮮不納上復諭止之六年正月李顯忠妻康氏及指揮僉事
金家奴來朝貢馬及方物八年二月陞指揮僉事不顏禿爲指揮同
知正千戶迭卜爲指揮僉事十一年三月陞指揮使歡赤爲都指揮
僉事五月陞指揮僉事木荅兀爲指揮同知正統元年閏六月李滿
住遣男古納哈等來朝貢馬并送還東寧衛逃移人四十八名上嘉
之賜綵幣靴帽有差二年五月陞指揮僉事金家奴爲指揮同知副
千戶牙失爲指揮僉事所鎭撫阿不欒爲副千戶三年二月李滿住
率衆至朝鮮必屯城相仇殺上諭止之六月李滿住遣指揮趙歹因
哈奏舊住鄩諸江屢被朝鮮搶殺今移住灶突山東南渾河上上從
之後滿住同董山糾福餘衛韃靼寇邊景泰中巡撫王翺遣指揮王
武等往招滿住等入謝時諸部以也先之難多失勅印無職衛滅宴
賞怨恣而叛成化三年九月以武靖伯趙輔充總兵都督王瑛等爲
副左都御史李秉督兵五萬分左軍出渾河柴門越石門土木河至
分水嶺右軍由鴉鶻關喜昌口過鳳凰城黑松林摩天嶺至鄩諸江
中軍自撫順經薄刀山粘魚嶺過五嶺度蘇子河至
虎城會朝鮮兵搗巢獲指揮若女等千人併誅滿住
建州左衛按實
錄永

樂十年置十五年二月建州左衞指揮猛哥帖木兒奏舉以頭目卜顏帖木兒速哥等爲指揮千百戶宣德元年正月命指揮僉事猛哥帖木兒爲都督僉事賜冠帶戊午命指揮僉事木荅哈爲指揮同知正千戶牢若禿爲指揮僉事八年野人阿速江等衞弗荅哈木荅忽木冬哥哈當加等糾合七姓野人殺都督猛哥帖木兒及其子阿古等盡取其財猛哥帖木兒子童倉與其叔凡察及百戶高早花等五百餘家潛住朝鮮鏡池地面又欲至遼東居住爲朝鮮所留二年十一月童倉奏請敕諭上敕朝鮮國王李祹送童倉等家至毛憐衞轉送出境又命猛哥帖木兒子童山襲爲本衞指揮使五年童倉隨其叔凡察逃往建州朝鮮慮其與建州都指揮李滿住同謀生釁奏請敕諭九月上降敕諭之童倉等又奏開原女直馬哈剌等從朝鮮國回內一百七十餘家爲朝鮮所留土人百戶高早花等四十一家被毛憐衞所留請上敕諭六年正月陞指揮董山爲都督僉事董山與凡察不和六月敕遼東總兵官曹義等察之後結福餘衞韃靼寇邊景泰中巡撫王翺遣指揮王武等往招董山入謝以宴賞薄怨叛潛結朝鮮朝鮮授董山爲正憲大夫中樞密使天順三年巡撫程信使自在州知州佟成廉得其制書遣使往問各上表貢馬謝罪成化二年董山糾毛憐海西入寇遣都督武忠往諭山亦悔走闕下以語言不遜羈廣寧尋釋還三年以武靖伯趙輔充總兵都督王瑛封忠爲副左都御史李秉督漢番京邊官軍五萬討之董山降送京師放歸廣寧誅之六年以董山子脫羅爲指揮使

建州右衞 按實錄宣德七年正月建州左衞都督僉事猛哥帖木兒遣其弟指揮僉事凡察等貢馬及方物三月凡察以招撫遠夷陞都指揮僉事賜敕勞之九年二月凡察援都指揮裴俊斡木河殺賊有功陞爲都督僉事仍掌衞事四月凡察奏去年野人阿速江等衞木荅忽木冬哥哈當加等糾合七姓野人殺其兄都督猛哥帖木兒姪阿古等盡取其財請發兵問罪上遣指揮僉事施者顏帖木兒等賫敕令建州左衞指揮同知札刺兒往諭木荅忽等十月復諭凡察與猛哥帖木兒之子童倉等潛往朝鮮鏡池地面又欲至遼東居住爲朝鮮所留童倉奏上敕諭朝鮮送凡察等家至毛憐衞轉送出境三年正月凡察來朝貢馬五年九月凡察自朝鮮逃回同原叛士軍馬哈刺等四十家至蘇子河敕諭遼東總兵官曹義等於三土河及䃂諸江迤西古河兩界間令凡察同建州衞都指揮李滿住居住六年二月朝鮮國王李祹奏本國逃民童者音波說凡察李滿住謀於東八站搶劫朝鮮回國使臣上敕禁之且令與董山輪次來朝又諭建州衞都指揮李滿住兀者衞都指揮使刺嗒嘔罕衞都督僉事乃胯勸諭凡察勿復爲惡三月凡察奏辦上敕諭之察與董山不和先是七姓野人之亂建州左衞印失宣德間又頒新印令凡察掌之既而董山復得舊印敕命山與凡察協同署事繳還舊印董山不聽復命繳還新印都指揮李章加等奏保凡察獨掌衞事上令仍繳新印凡察匿不肯出乃更分建州左衞置右衞使董山以舊印領左凡察以新印領右傳至本朝肇祖原皇帝都督孟特穆復七姓野人之仇至俄朶里城西千五百里蘇克蘇滸河虎欄哈達山下黑圖阿喇居焉黑圖阿喇者即今之興京也

兀者衞 按實錄洪武二十年十二月野人部將西陽哈等百三十四人自遼東來降賜衣各一襲尋加賜白金千三百七十兩永樂元年十二月忽刺溫等處女直野人頭目西陽哈鎖失哈等來朝貢馬百三十匹置兀者衞以西陽哈爲指揮使鎖失哈爲指揮同知吉里納等六人爲指揮僉事餘爲衞鎮撫千百戶所鎮撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差永樂九年十月命能哥等爲指揮同知兀塔出等爲指揮僉事

兀者左衞 按實錄永樂二年二月兀者衞頭目脫脫哈等五十三人來朝別設兀者左衞以脫脫哈爲指揮同知末合赤吉等爲指揮僉事餘爲千百戶鎮撫賜誥

印冠帶襲衣及鈔幣有差

兀者右衛兀者後衛按實錄永樂二年十月兀者頭目那海乂不札尼等來朝設兀者右衛以那海爲指揮同知設兀者後衛以乂不札尼爲指揮同知羅卜灘咩哥毡爲指揮僉事餘各授官賜誥印冠帶及鈔幣襲衣有差永樂十四年七月命女直野人保童爲兀者右衛指揮同知塔失塔木等二十三人爲指揮僉事兀剌納等十四人爲副千戶忽失塔等二人爲衛鎮撫忽失納等八人爲百戶兀桑哈爲所鎮撫俱賜誥敕

失里錦衛虎兒文衛按實錄永樂三年正月虎兒文等處女直野人韃靼頭目綽魯不乃也兒古尼尼往哥赤等來朝設失里錦虎兒文二衛以綽魯不乃也兒古尼等六十四人爲指揮千百戶賜誥冠印帶襲衣及鈔幣有差

撒力衛按實錄永樂三年二月把闌等處女直野人卯乂等來朝設撒力衛以卯乂爲指揮僉事賜誥印冠帶及襲衣鈔幣有差

赤不罕衛按實錄永樂三年八月韃靼失兒哈達兒等來朝設赤不罕衛以失兒哈達兒等爲指揮千百戶賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差

屯河衛安河衛按實錄永樂三年八月女直野人頭目可憐哥歹顏哈等四十九人來朝設屯河安河二衛以可憐哥等爲千百戶衛所鎮撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差

毛憐衛按實錄永樂三年十二月毛憐等處野人頭目把爾遜等六十四人來朝設毛憐衛以把爾遜等爲指揮千百戶賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差九年九月建州衛都指揮李顯忠舉其弟建州衛指揮僉事猛哥不花等十八人命爲毛憐等衛指揮使等官十四年正月指揮使猛哥不花等率其部同建州衛都指揮僉事李顯忠來朝賜予如例正統三年六月建州衛都指揮李滿住奏故叔猛哥不花任都督同知曾掌毛憐衛事其衛印被指揮阿里占藏不與今猛哥不花男撒滿荅失里襲職仍掌衛事乞給印以便朝貢奏事其阿里印信不許行用上以阿里現在毛憐部下人衆宜與印信撒滿荅失里住建州衛與滿住給與印信文書

堅河衛永樂三年置

右城衛按實錄永樂四年正月女直野人頭目哈成哈等五十人來朝設右城衛以哈成哈爲指揮使餘爲指揮同知僉事千百戶等官賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差

塔山衛按實錄永樂四年二月女直野人頭目搭剌赤里伴哥等四十五人來朝設塔山衛以搭剌赤等爲指揮同知千百戶鎮撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差

兀也吾衛按實錄永樂四年二月女直野人頭目倒羅等二十一人來朝設兀也吾衛命倒羅爲指揮同知餘爲千百戶鎮撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差

嘉河衛哈蜜衛斡難河四鎮三關志作斡灘河大明會典作灘納河衛按實錄永樂四年二月嘉河等處女直野人阿必察等百二十八人來朝貢馬設嘉河哈蜜斡難河三衛以阿必察等爲指揮千百戶鎮撫賜誥印冠帶襲衣及鈔幣有差

塔魯木衛地緯云北關住野黑寨而故酋祝孔革授塔魯木衛都督僉事

蘇溫河衛阿速江衛速平江衛按實錄永樂四年二月女直野人打葉等七十人來朝設塔魯木蘇溫河阿速江速平江四衛以打葉等爲指揮等官賜予如例宣德八年阿速江等衛頭目弗荅哈等殺建州左衛都督猛哥帖木兒所謂七姓野人者是也九年十月因凡察奏敕弗荅哈等還其所掠人馬財物

吉河衛按實錄永樂四年三月女直野人速魯董哈等來朝置吉河衛命速魯董哈爲指揮同知餘爲指揮僉事等官賜予如例

雙城衛撒剌兒衛亦馬剌衛脫倫衛卜顏衛實錄永樂四年七月忽剌溫三角等處女直野人吉里納者哥難等來朝置雙城等五衛以吉里納等爲指揮等官賜予如例

兀蘭衛亦兒古里衛脫木河衛福山大明會典

作福三衛實錄永樂四年八月兀蘭等處女直野人乞剌尼紐憐等來朝置兀蘭等四衛以乞剌尼紐憐等爲指揮餘爲千百戶賜予如例

札木哈四鎮三關志作箚竹哈大明會典作撒竹籃衛實錄永樂四年八月不臘哈赤等處野人乃兒不花等來朝置札木哈衛命乃兒不花爲指揮同知賜予如例

肥河衛實錄永樂四年九月禿河石魯山門等處女直野人哈合察等六十三人來朝置肥河衛命哈合察等爲指揮千百戶賜予如例

密陳衛卜剌罕衛實錄永樂四年十月以答魯能木里女直野人趙州不花乞歹不花忙古納等來朝貢馬置密陳卜剌罕二衛命趙州不花等爲指揮等官賜予如例

扎童衛四鎮三關志作箚童衛

撒兒忽衛罕答河衛實錄永樂四年十一月扎童撒兒忽罕答河等處女直野人顏赤不花等四十人來朝貢馬置扎童等衛命顏赤不花等爲指揮等官賜予如例

木魯罕山衛實錄永樂四年十二月吾藍兒等處女直野人火失剌程哥納乞等來朝置木魯罕山衛于掃隣狗站之地命失剌等爲指揮等官賜予如例

兀者前衛永樂四年置國朝典彙成化十四年海西兀者前衛都指揮散赤哈上番書言開原驗貢勒受珍珠豹皮兵部咨撫臣陳鉞徵赴廣甯勘狀散赤哈率所部由撫順關入守將以非貢道不納散赤哈因糾建州三衛乘虛掠奉集諸堡陳鉞掩屠近塞僧格十八族殆盡更以捷聞

亦罕河衛納憐河衛麥蘭河衛斡蘭衛馬英山衛土魯亭山衛木塔里山衛朶林山衛哈溫河大明會典作哈里河衛俱永樂四年置

喜樂溫河衛衛木陽河哈蘭城衛可令河衛兀的河衛阿古河衛撒只剌河衛依木河衛亦文山衛木蘭河衛阿資河衛甫里河衛實錄永樂五年正月女直野人土成哈等二百二十五人來朝置喜樂溫河等十二衛命土成哈等爲指揮等官賜予如例九年二月女直野人咬納等三百人來朝命咬納等爲木蘭河衛指揮等官賜予如例

朶兒必河衛實錄永樂五年正月朶兒必河恨骨河等處女直野人官夫荅蘭張禿等八十一人來朝置朶兒必河衛命官夫荅蘭等爲指揮等官賜予如例

哥吉河衛野木河衛納剌吉河衛亦里察河衛答剌河衛實錄永樂五年二月女直野人可成哥等九十二人來朝置哥吉河等五衛命可成哥等爲指揮等官賜予悉如例

納木河衛甫門河衛實錄永樂五年正月納木里河女直野人白百舍等來朝置納木河等衛命白百舍等爲指揮等官賜予如例

阿剌山衛隨滿河衛撒禿河衛忽蘭山衛古魯渾山衛實錄永樂五年二月女直野人巴思荅木咬納等五十人來朝置阿剌山等五衛命巴思荅木咬納等爲指揮僉事等官賜予如例

考郎兀衛亦速里河衛實錄永樂五年三月黑龍江等處女直野人早哈虎失忽等百七十人來朝貢馬置考郎兀亦速里河二衛命早哈爲指揮使虎失忽爲指揮僉事等官賜予如例國朝典彙成化二年建州左衛指揮董山糾毛憐海西入寇遣都督武忠往敕考郎兀諸酋撒哈良等毋黨叛皆頓首謝

野定兒河衛卜魯丹河衛實錄永樂五年三月女直野人賈虎失帖思哈等四十七人來朝置野定兒河卜魯丹河二衛命賈虎失等爲指揮同知等官賜予如例

喜剌烏大明會典作喜速烏河衛實錄永樂五年十二月喜剌烏之地野人的升哥等來朝命的升哥等爲指揮等官賜予悉如例

阿里河大明

會典作阿吉河衞永樂五年置禿都河衞實山衞忽里吉山衞列門河衞莫溫河衞阮里河衞察剌禿山衞嘔罕河衞實錄永樂六年正月女直野人河等八衞命必纏等爲指揮等官賜予如例九年命平住等爲指揮僉事等官賜予有差弗朶禿河衞斡蘭河衞薛列河衞希灘河衞克默而河衞阿眞河衞兀里溪山衞撒乂河衞作撒察河衞阿者迷河衞木忽剌河衞欽眞河衞實錄永樂六年賈令哈禿等百六十五人來朝置弗朶禿河等十一衞賜予如例八年十月撒因加等來朝命爲兀里溪山衞指揮等官撒因哈等願居安樂州從之九年十月命鎖令哈爲薛列河衞指揮同知撒因哈等爲指揮僉事兀魯罕河衞塔罕山衞木四鎮三關志作木興衞益實衞一作乙室者帖列山衞乞忽衞剌魯衞牙魯衞友帖衞實錄永樂六年三月暖暖河等處女直野人普速等百二十人來朝置兀魯罕河等九衞命晋速等爲指揮等官賜予如例十二年乞塔河女直野人乍里等來朝命乍里等爲指揮僉事等官賜予如例乞塔河衞實錄永樂六年置乞塔河衞命乍里等爲指揮僉事等官賜予如例童寬山衞永樂六年置葛林衞把城衞札肥河衞忽石門衞札嶺山衞木里吉衞忽兒海衞木束河衞好屯河衞實錄永樂七年三月葛林河等處女直野人禿木里等百一十人來朝置葛林等九衞命禿木里等爲指揮等官賜予如例十三年二月長亦八等女直野人卜可你等來朝命爲忽石門衞指揮等官賜予有差伏里其衞實錄永樂七年四月奴兒干韃靼忽剌冬奴等六十五人來朝置伏里其衞命忽剌冬奴等爲指揮弗提衞實錄永樂七年五月瓦剌金河等處野人塔失等來朝改忽兒海衞爲弗提衞以塔失等爲指揮等官乞勒尼衞實錄永樂七年十月虎也木等處女直野人撒禿等來朝命爲乞勒尼衞指揮等官賜予如例愛和鎮四關志作愛河衞實錄永樂七年八月愛和河站女直野人乞塔納等來朝設愛和把和二衞命乞塔納等爲指揮等官賜予如例阿倫衞實錄永樂七年十月女直野人也力哈等來朝設阿倫衞命也力哈爲指揮僉事歹羊哈等爲千百戶等官賜予如例塔麻速衞實錄永樂七年十月女直野人官音扒等二十一人來朝設塔麻速衞命官音扒等爲指揮等官賜予如例河屯吉衞古里哥等衞實錄永樂九年本衞女直野人哈升等來朝命爲指揮等官賜予如例失里木衞實錄永樂七年置甫兒河衞一作古木山河衞亦麻河衞實錄永樂八年二月女直野人那溪等處野人禿剌等來朝設法因河等處野人禿剌等來朝設甫兒河等衞命那溪等十九人爲指揮等官賜予如例法因河衞古木河等衞實錄永樂八年二月法因河等處野人禿剌等來朝設法因河等處野人禿剌等來朝設甫兒河等衞命那溪等三衞命禿剌等爲指揮等官賜予如例葛稱哥衞實錄永樂八年三月女直野人把失等十三人來朝命爲指揮等官賜予如例喜申衞實錄永樂八年十一月乞烈等來朝設葛稱哥等衞命斜稱哥爲指揮等官賜予悉如舊例兀列河衞卜魯兀河一作卜魯兀衞實錄永樂八年十二月女直野人申衞以干塔奴爲指揮僉事賜予如例

人早花等二十人來朝設兀列河等官賜予如例木剌河大明會典作木束河衞阿苔力河衞命早花等爲指揮等官賜予如例一作阿苔赤河衞實錄永樂八年置督罕河衞實錄永樂九年二月督罕提吉兒女直野人馬吉你等來朝置督罕河衞命馬吉你等爲指揮等官賜予如例只兒蠻兀剌衞即今大兀剌順民衞囊哈兒衞古魯衞滿涇衞哈兒蠻衞塔亭衞也孫倫衞可木一作可木河衞弗思木衞明太祖實錄遼陽至佛出渾三千四百里佛出渾至佛思木隘口一千三百六十里又成祖實錄永樂十年八月奴兒干迷伏里其兀剌奴兒干乞列迷伏里其兀剌囊加兒古魯失等百七十八人來朝貢方物置只兒蠻等處女直野人準土奴等爲指揮等官賜予如例斡朵倫衞明太祖實錄永樂十一年十月女直野人脫亦脫等來朝置斡朵倫衞命脫亦脫爲指揮同知猛哥弗兒哥爲指揮僉事兀的哥等爲副千戶等官賜予如例卜忽禿河衞阿兒溫如例葛可河衞實錄永樂十二年三月女直野人亦能哥斡羅失等來朝設卜忽禿河等三衞命亦能哥等爲指揮等官賜予故葛可河衞實錄永樂十二年三月女直野人廣右等來朝設葛可河衞命廣右等爲指揮等官賜予如故塔速兒河衞兀屯河衞玄城衞和卜羅一作和十羅衞老哈河衞兀列衞兀剌忽衞哈爾分衞實錄永樂十二年九月野人阿魯禿等百十五人來朝設塔速兒河等八衞命阿魯禿等爲指揮等官賜予如例失兒兀赤衞實錄永樂十二年十二月女直野人完者只魯兀等四十三人來朝設失兒兀赤衞命完者等爲指揮僉

事等官賜予如例卜魯兀河衞永樂十二年置忽魯愛衞渚冬河衞扎眞衞兀思哈里衞實錄永樂十三年十月考郎兀衞指揮同知惱納等來朝置忽魯愛等四衞陞惱納爲忽魯愛衞指揮使赤脫爲指揮同知苦出脫斡等四十八爲指揮爲扎眞衞指揮同知忽嗒思哈里衞指揮同知忽禿等七十一人爲千百戶等官賜予悉如例吉灘衞實錄永樂十四年八月弗提衞奏以牙速爲指揮同知亦里赤等爲千百戶賜予悉如例亦馬忽山衞實錄永樂十四年八月詔命女直野人鎖奴兀爲指揮使哈散哈爲指揮同知木苔等七人爲指揮僉事等官賜予如例亦東河衞亦速一作迷河衞副千戶散只木等爲百戶索南哥等爲所鎮撫賜予如例阿眞同眞衞實錄永樂十五年十二月女直野人撒里亦苔等來朝置阿眞同眞衞授撒里亦苔等爲指揮同知等官賜予悉如例益實左衞阿苔赤衞塔山左衞大明會典作塔山前衞地緯云南關故寄住毛憐衞內城討溫衞以上俱正統間置都督可木河衞亦失衞亦力克衞納木衞弗納河衞忽失木衞兀也衞也速倫衞巴忽魯衞兀牙山衞塔木衞忽里山衞罕麻衞木里吉河衞引門衞失里衞失木魯河衞忽魯木衞塔馬速衞吉灘衞和屯衞和屯吉

河衞即依兒門地面亦里察衞只卜得衞塔兒河衞木忽魯衞木荅山衞立山衞可吉河衞忽失河衞脫倫兀衞阿的納河衞兀力衞阿速衞速溫河衞結剌吉衞撒剌衞亦實衞弗朶脫河衞亦屯河衞統河在也合起東北百八十里兀討溫河衞甫河衞剌山衞阿者衞童山寬衞替里一作易屯河又作一衞亦力察河衞哈里分衞禿河衞好屯衞乞列尼衞撒里河衞忽思木衞兀里河衞忽魯山衞弗兒秀河衞沒脫倫衞阿魯必河衞咬里山衞亦文衞寫豬洛衞荅里合里山衞古木河衞剌兒衞兀同河衞出萬山衞者屯衞喜辰衞海河衞蘭河衞朶州山衞者亦河衞納速吉河衞把忽兒衞鎮眞河衞也速河衞者剌禿衞也魯河衞亦魯河衞失里兀衞斡朶里衞禿屯河衞者林山衞波羅河衞朶兒平河衞散力衞密剌禿山衞甫門衞細木河衞沒倫河衞弗禿都河衞者列帖衞察扎禿河衞出萬河衞者帖列衞兀失衞忽里河衞失里綿河衞兀剌河衞愛河衞哈剌察衞沒倫衞卜魯衞以哈阿哈衞速江平衞兀山衞弗力衞失即山衞亦屯衞木河衞竹墩衞河木衞哈郎衞歲班衞失山衞考郎衞築屯衞黑黑河衞古城衞弗河衞文東河衞阿古罕河衞赤卜罕山衞老河衞竹里河衞吉荅納河衞者不登衞也速脫衞阿木河衛顏亦衞以上正統後置山答衞堵哈衞非魯納河衞行子衞兀勒阿城衞阿失衞吉眞納河衞法衞薄羅衞塔麻所衞布兒哈衞亦思察河衞失剌衞卜忽禿衞撒里衞你實衞平河衞忽里吉山衞阿乞衞台郎衞塞克衞拜苦衞所力衞巴里衞塔納衞木郎衞額克衞勒伏衞式木衞樹哈衞肥哈荅衞蓋干衞英禿衞乞忽衞阿林衞哈兒速衞巴荅衞脫木衞忽把衞速哈兒衞馬失衞塔賽衞劄里衞者哈衞恨克衞哈失衞交梭衞葛衞艾荅衞亦蠻衞哈察衞革出衞卜荅衞蜀河衞禿里赤山衞賽因衞忙哈衞以上嘉萬間設所二十四曰兀者托溫所元史地理志曰桃溫設軍民萬戶府屬合蘭府水達達路距上都開平四千里又明太祖實錄遼陽至佛出渾之地

三千四百里佛出渾至斡朶憐一千里斡朶憐至托溫萬戶府一百八十里又成祖實錄永樂二年十月兀者托溫女直野人頭目喚弟等來朝設兀者托溫千戶所以喚弟等爲千百戶等官賜誥印冠帶襲衣鈔幣有差可里踢所實錄永樂四年正月女直野人頭目八禿卜花等來朝設可里踢千戶所以八禿卜花等爲千百戶等官賜予如例兀的罕一作兀者罕所實錄永樂四年二月與嘉河等衞同設得的河所奧石河所永樂五年二月與喜樂溫河等一十二衞同設會典無奧石河所哈魯門山所永樂五年正月與納木河等衞同設敷答河所永樂七年四月與伏里其等衞同設兀者揆野木所兀者穩勉赤所魚失所五年所兀者已河所眞河所兀的所屯河所哈三所兀者屯河所古賁河所五音所鎖郎哈眞河所兀者揆野人所兀禿河所哈魯門所兀討溫河所兀者撒野人所站七曰別兒眞站黑龍江地方莽亦帖站弗朶河站亦罕河衞忽把希站忽把希站弗苔林站古代替站地面七國朝典彙作地面五十八曰弗孫河地面木溫河地面埔坎河地面撒哈地面亦馬河咬東地面可木地面黑龍江地面寨一曰黑龍江忽黑平寨即今愛渾

柳邊紀略卷三

明末東北邊部落爲大清所併者三十有六海西則有扈倫國之吳

山陰耕夫楊賓

喇 一作烏臘又作兀喇在混同江東尼失哈站北六十里昔名扈倫國姓納喇有納齊布祿者生子曰商堅朶爾和齊商堅朶爾和齊子曰加麻喀碩朱古加麻喀碩朱古子曰綏屯綏屯子曰都爾機都爾機生二子長曰克習納次曰古對朱顏古對朱顏子曰太蘭太蘭子曰布顏始服吳喇諸部築城吳喇河岸洪尼地自稱貝勒傳至其孫布占泰與大清構兵萬歷四十一年爲太祖所滅**哈達** 一作哈塔在開原東北邊外四十里即所謂南關也與吳喇同祖先是扈倫國都爾機長子曰克習納爲族人巴代達爾漢所害有孫萬一名王台奔席北之綏哈城其諸父王台住外蘭奔哈達爲部主後其下叛殺王住外蘭奔哈達爲部主萬于以報父仇遂迎萬爲部主萬于是稱汗國號哈達最忠于明授塔山前衛左都督至其子孟格布祿等於萬歷二十七年爲大清所滅**輝發** 一作灰扒本姓孟克得里始祖曰昂古里星吉江岸尼馬察部人也自黑龍江載木主遷居渣魯有扈倫國人噶揚噶圖墨士姓納喇氏居于張因改姓納喇星吉力二子長曰留臣次曰備臣備臣子曰納領噶耐寬納領噶耐子曰拉哈子曰噶哈禪都督噶哈禪子曰齊納根達爾漢齊納根子曰王機磐子輝發河邊扈爾奇山築城以居因號輝發國時有蒙古察哈爾國扎薩克圖士門汗圍其城不克而還遂益強盛王機磐卒有子七人其孫拜音達里盡殺之而自立萬歷三十五年爲大清所滅居易錄輝發部落未滅之前一載每至

日哺輒有小兒千百爲羣連臂入城蹦人或入酋長之居或散在人家提而擲之散若輕塵旋復聚爲小兒驅逐祈禳皆不能禁國人夜不得眠日出始倦而就寢如是者年餘太祖兵至已入城人無覺者自此妖亦不見

也赫 一作也合又作葉赫又作野黑在開原威遠堡邊門東北九十里即所謂北關也明正統間置塔山前衛設指揮等職始祖本蒙人姓土默特名星根達爾漢初滅扈倫國所居張地之納喇後遷野赫河岸故以野赫爲國號星根達爾漢子曰席爾克明噶圖席爾克明噶圖子曰齊爾噶尼子曰褚孔革子曰太杵太杵二子長曰逞家奴次曰仰家奴皆依哈達王台爲邊患而兄弟不相下乃更築新城于山坡而東仰家奴居之萬歷十二年寧遠伯李成梁以賜敕賞資爲名誘二奴至開原殺之逞家奴子曰布寨布寨子曰布揚古布爾抗古仰家奴子曰納林布祿曰金台吉俱忠順爲明衛邊萬歷四十七年爲大清所滅

建州毛憐則有滿洲 滿洲始祖曰布庫里雍順乃天女佛庫倫所生定三姓之亂妻其女百里居長白山東俄漢惠之野俄朵里城國號滿洲之蘇克蘇滸河其地在清河邊外屬城寨之著者七曰圖倫城曰撒爾湖城曰沙濟城沙濟城嘉木湖城曰沽河寨曰安土瓜爾佳城曰古勒城曰沙濟城主阿海與古勒城主阿太皆王杲子也萬歷十一年爲李成梁所殺餘皆亡于本朝

渾河 屬城寨七曰杭甲城曰扎庫木城曰東佳城曰把爾達城曰兆佳城曰混寨萬歷間俱爲大清所併

王甲 萬歷間部主戴度墨爾根其叔曰孫扎秦光滾與董鄂部瓮齊吉答城還孫扎哥落戴度遣人告秦光滾乞師攻瓮哥落爲仇十二年九月本朝太祖攻董鄂齊吉答城還孫扎秦光滾與董鄂部瓮齊吉答城還孫扎哥落戴度遣人告之得爲備十六年太祖滅之

董鄂 主克徹巴顏之子額爾機年長女哲陳一作只陳萬歷五年爲大清所併

蘇完 部主索爾果明萬歷十六年四月率衆歸大清太祖以其子瑟英東爲一等大臣後以功陞固山額眞卒謚直毅公配享太廟

鴨喇 一作押兒孤寨主扈喇虎明萬歷十六年四月率衆歸大清太祖以其子瑟巴泰爲大清喀凱塔克等所滅

古 訥因

朱舍里 以上二部在明萬歷二十二年併于大清

野人則有瓦爾喀之阿庫里尼滿 明崇禎八年爲大清所併

格陳 一作吳爾格臣

綏分 一作遂分

雅蘭戶野 一作滹野

兀爾機尼黑庫倫諾落河灣 明萬歷三十九年爲大清阿巴泰所滅

烏爾古辰 明崇禎六年兀扎喇地方頭目綽哥以貂狐皮朝貢大清八年五月大清命吳巴海等征之十月兀扎喇部主之弟塞痕卜克沙等歸大清令住寧古塔地方十四年二月大清遣寧古塔章京鍾果兌等征其未附屯塞遂平之

虎爾哈 即元呼里改路地

綽庫禪能吉爾 以上二部明崇禎十六年爲大清阿爾津等所滅

庫爾克 一作庫喀之爾

喇里闡鐸陳阿撒津多金兀庫爾城掛喇爾額蘇里額爾兔 以上八處明崇禎十二年八月爲大清薩木什等所滅

黑龍江之噶爾達蘇 噶達蘇有二處以大小別之明崇禎十六年五月爲大清阿爾津等所滅

薩哈連 明萬歷四十四年七月大清命達爾漢順科落等取其屯寨三十六

東北邊部落舉國內附者二十有六瓦爾喀則有蜚悠（明萬歷三十五年正月吳喇侵蜚悠其城長策穆特黑請移家歸大清太祖命舒爾哈齊等率兵三千徙其戶五百還）虎爾哈則有格克里（明崇禎元年正月格克里四頭目朝于大清）石拉忻（明萬歷四十四年本朝使順科落等招之四十六年其部長率所部歸之）那堪泰（明崇禎三年十一月其長虎爾朧率妻子至寧古塔命馬爾拖朝大清求駐牧地）託科落羅（一作脫科落明崇禎十一年四月貢大清貂狐皮十二月又貢十五年十二月又貢）努牙喇（一作耨野勒明崇禎十一年四月歸大清）默爾車勒黑葉（明崇禎十一年十二月歸大清）馬爾遮賴科爾佛科爾庫薩喀里（以上三喀里明崇禎十五年十二月歸大清）松阿里則有擺牙喇（明崇禎元年十二月頭目伊爾彪圖納哈布韜伊圖喀歸大清）何黑岱克殷吳魯蘇棆爾根海輪固濃昆都輪吳藍（以上十屯明崇禎八年四月俱歸大清）精格里河渾泰（明崇禎元年十月其長扈育布祿歸大清貢貂皮）使犬部則有蓋青（明崇禎七年十一月其長僧格歸大清貢貂皮）窩稽（一作兀集又作烏集凡林木叢茂處皆是）則有那木（明崇禎間其長康果里喀克都里昂古明噶兎烏路噶僧格尼喀里湯松噶葉克舒等歸大清）都魯（明萬歷三十八年十一月歸大清）

東北邊部落現在貢寧古塔者八每年自四月至六月俱以次入貢

自寧古塔東北行四百餘里住虎爾哈河松花江兩岸者曰挐耶勒（一作鬧雷明崇禎四年七月部長薩達蘭宜寇扎濟喇瓦爾禪厄克星格等始貢本朝貂狐猞猁猻水獺皮）曰革依克勒（一作克益克勒又作克宜克勒明崇禎十一年四月始貢大清貂狐皮）曰祜什喀里（一作虎習哈禮明崇禎十二年十一月其長納木達禮等十人賴達等四人始貢大清元狐皮）此三喀喇（喀喇漢言姓也）役屬久其頭目皆尚少主少年精悍者漸移家內地編甲入戶或有爲侍衛者初服魚皮今則服大清衣冠所謂窩稽韃子是也又名異齊滿州（一作伊車滿州）異齊者漢言新也其地產貂（窩稽疑即古之室韋按北史室韋傳室韋在勿吉北千里魏齊後分爲五部不相總一所謂南室韋北室韋鉢室韋深末怛室韋大室韋南北室韋皆捕貂爲業冠以狐貂衣以魚皮鉢室韋用樺皮蓋屋大室韋尤多貂皮）青鼠自寧古塔東行千餘里住烏蘇里江兩岸者曰穆連連（一作木輪又作木倫明永樂間置木倫河城萬歷三十九年七月大清命阿巴泰等取之崇禎元年七月大清又命喀凱塔克等率兵征之）俗類窩稽產貂又東二百餘里住伊瞞河源者眛欺牙喀喇其人黥面其地產貂無五穀夏食魚冬食獸以其皮爲衣自寧古塔東北行千五百里住松花黑龍江兩岸者曰剃髮黑金喀喇凡六俗類窩稽產貂以

上皆每年入貢又東北行四五百里住烏蘇里松花黑龍三江滙流
左右者曰不剃髮黑金喀喇十數披髮鼻端貫金環衣魚獸皮陸行
乘舟或行冰上駕以狗御者持木篙立舟上若水行攔頭者然所謂使犬
國也後漢書有狗兒國以狗耕地價與牛同又金史有狗站以狗擺站遼天慶三年六月幹郎改國曾以良犬進貢其語與
窩稽異無文字筆墨以皮條記事小大隨之其地產貂又東北行七
八百里曰飛牙喀俗產與不剃髮黑金同而赤臀無袴以皮蔽其前
自寧古塔東北行三千里曰欺勒爾濱大東海俗產與欺牙喀喇同
以上各種皆三年一貢凡歲貢者除賜衣冠什器之外宴一次固山
大以下陪宴三年一貢者宴三次寧古塔梅勒章京陪宴按會典黑金飛牙喀
虎爾哈等部落進貢貂皮寧古塔將軍照數驗收送戶部其應賞之
物據將軍文書行文戶工二部支給又進貢人每日給穀米燒酒鹽
粘米豆馬料等項不限日期如格額駙來支給粳米賞給
衣服緞綢布縷帶帕棉花綠斜皮線梳篦扇等物率以爲常
東邊部落貢盛京者曰庫牙喇俗與窩稽同產海豹江獺皮其地在
土門江北岸與南岸朝鮮慶遠府城相對去寧古塔五百里歲一貢

按會典庫爾喀地方所進江獺驗數交送戶部筵晏禮部備辦賞賜行文戶工二部支給使鹿部大約在使犬諸
部之外按實錄崇德元年五月阿賴達爾漢追毛安部下逃人至使
鹿部喀木尼漢地方獲男女二十九來獻至今未通朝貢無由見其
國人但聞其駕車耕地使鹿若使牛馬而已
東北部落素產馬宋建隆中女直嘗自其國至薊州泛海至登州賣
馬明女直建州毛憐海西等部共歲貢馬一千五百匹又永樂三年
立開原馬市在開原南門外通女直交易撫順馬市在撫順所通建州交易廣寧馬市在團山堡
通朶顏泰寧福餘三衞交易成化十四年立慶雲馬市在慶雲堡通海西黑龍江交易以布帛粟
米雜貨易之今柳條邊內外絕不產馬惟朝廷乃有馬羣按會典盛京騍馬羣
三處遊牧地方騸馬羣二處騍馬羣十五處騸駱駝羣二處騍駱駝羣十處上都地方騸馬羣二處騍馬羣十五處大凌河騸馬羣二處
騍馬羣十處三年騍馬三匹多者賞少者責罰十月初一日放青起至初一日起進莊牧養至三月三十日止四月
等後漢書三國志所稱果下馬魏書所稱三尺馬朱蒙所乘馬種是
其他皆自山海關西及高麗國來高麗馬大與驢

也能負重致遠不善馳騁其良者亦復蹀躞有致價不甚貴闕西馬皆產於蒙古價倍於高麗或遇窩稽人非十五六貂不與一馬也

鳳凰城等處官兵人等往高麗義州市易者每年二次春以二月秋以八月庫爾喀人每二年一次往高麗慶源地方互市以八月（按會典鳳凰城庫爾喀人往高麗地方互市始於崇德間）寧古塔人每年一次往高麗會寧府互市亦以八月然命下遣官監視每年十一月方行（按實錄天聰七年二月始遣備禦郎格吳巴海攜寧古塔貨物赴朝鮮會寧府貿易又會典崇德間定例每年市易禮部差通事二員寧古塔驍騎校筆帖式各一員前往監視凡貂皮水獺猞猁猻江獺等皮不准市易定限二十日即回今添差防禦一員）市會寧者多以羊皮襖布疋往易牛馬紙布甕鹽而書特貴康熙初姚琢之以明季遺文易牛一頭

柳條邊外山野江河產珠（色微青所謂東珠也圓而粗者天子諸王以之飾冠價甚貴）人葠貂獺猞猁猻鵰鹿麈鱘鰉魚諸物設官督丁每歲以時採捕俱有定所定額核其多寡而賞罰之或特遣大人監督甚重其事（按會典舊例烏喇捕牲設五品

名除總管本身附壯丁三名噶喇大本身附壯丁二名筆帖式擦什庫工匠等附壯丁一名免徵錢糧外其餘窩舖首領捕牲壯丁各附壯丁一名每年每丁徵取貂皮二十張東珠珍珠猞猁猻水獺皁雕虎斑雕芝蔴雕呈送工部驗看折算貂皮若比定數多者都虞司行文廣儲司取青布給賞少者交工部責治捕鱘鰉魚壯丁儘所得呈交若交納鹿觔五個者賞弓一張康熙元年定例壯丁額外多貂皮一張賞青布一疋少一張責三鞭康熙二年議定烏喇捕一牲總管以八旗共得貂皮按丁計算額外多得一百張賞銀三錢少一百張罰俸銀三錢噶喇大分管四旗壯丁如額外多六十張賞銀三錢少六十張罰銀三錢康熙五年令壯丁兼捕鰉魚十年每旗派壯丁十九名於冬夏二季專捕鰉魚免捕貂鼠其捕牲人役在家病故者準計日扣除貂皮上好東珠重八分以上者每一分折貂皮七十二張重七分五釐者折貂皮六十七張半重七分者折貂皮六十三張以上每一分折九張重六分五釐者折貂皮五十二張重六分者折貂皮四十八張以上每一分折八張自五分五釐以至一分者每一分折貂皮五張每五釐折二張半照數計算次號東珠及兩面光亮中間有帶者三分折算二分或一面兩面微有光亮二分折算一分無光亮東珠三分折算一分猞猁猻頭號每張折貂皮六張二號折貂皮五張三號折貂皮四張四號折貂皮三張水獺頭號折貂皮三張二號折貂皮二張半三號折貂皮二張四號折貂皮一張半五號折貂皮一張末等每兩折貂皮一張薄毛貂皮每二張折一張）至王公宗室亦各按旗分地令其採捕（按會典國初王以下公以上許遣壯丁于烏喇地方採捕東珠貂鼠人參等物效力勤勞大臣許遣壯丁採取人參順治五年停止大臣採參七年停止宗室採捕東珠貂鼠等物八年定烏喇採參人數親王一百四十丁世子一百二十丁郡王一百丁長子九十丁貝勒八

十丁貝子六十丁鎮國公四十五丁輔國公三十五丁鎮國將軍二十五丁輔國將軍二十丁奉國將軍十八丁奉恩將軍十五丁鑲黃旗人參山曰黑扯木曰馬家曰肥牛村曰牛哈兒哈曰色欽曰趙家曰厄兒民河曰哈兒民河岡曰佟家河曰拉哈多布庫河曰牙兒渣河採捕山曰波那活河曰一而門曰呼藍曰馬哈拉　正黃旗人參山曰木起曰呼渾谷背山傍曰幽呼羅東界曰克扯木曰肥牛村曰土克善梅佛黑齊曰五林峯曰厄爾民河曰哈爾民河夾岡曰佟家河曰拉哈多布庫河曰渾濟山曰見得黑山採捕山曰一而門曰牙瀨港曰厄黑五陵河　正白旗人參山曰呼雷曰剛山嶺曰東勝阿谷曰濟而歌把羅曰打八扯岡曰濟兒歌河曰瓦而喀什把羅曰覺羅衛濟嶺曰昂把釋楞曰阿沙哈河曰綿灘厄母皮里曰阿什汗河曰湖南谷曰湖南嶺曰布魯張市曰叉欣谷曰梭布納曰鈕王澗谷曰布勒亨採捕山曰希兒哈河曰阿克敦曰上澗峯曰木書河　正紅旗人參山曰朱哈兒哈曰撒姆湯阿曰劉姑山嶺曰倭兒烘噶哈曰阿巴噶哈曰木敦曰古黑嶺背山傍曰汗處哈谷曰西伯谷曰倭兒烘谷曰阿米大谷曰阿米大牙兒過採捕山曰撒倫一而門曰五藍得弗曰哈占你白葉　鑲白旗人參山曰劉姑山嶺曰撒姆湯阿曰張而都科八羅曰歡他曰呼勒英厄曰剛山嶺曰色眞打把庫曰扎而打庫河曰烏林庫占曰三通嶺曰多把庫羅門曰渾濟木敦採捕山曰阿呼峯曰撒侖　鑲紅旗人參山曰加海曰撒姆占河曰沂撒東倭曰扎姆必汗曰扎姆他賴曰紐木舜曰五什欣阿普大力曰倭兒烘阿普大力曰白母白力曰撒哈連曰昂八烏而呼曰納孟厄曰阿沙哈圍黑曰厄黑港曰古黑嶺南山傍曰瓦黑呼曰汗處掀谷曰昂把烏黑曰昂把釋楞採捕山曰勒夫渡口曰一八單曰依蘭峯曰朱綠峰曰呼朱白葉　正藍旗人參山曰東勝阿曰加哈嶺曰瓦爾喀什曰扎兒呼河曰吉姆申曰書谷曰倭兒烘噶哈曰昂巴噶哈曰木敦家姆占曰灣他哈曰紐王澗谷曰非牙郎阿曰阿什哈溫扯黑採捕山曰阿濟革牙哈曰木克峰曰阿姆灘納麥爾齊曰昂巴牙哈　鑲藍旗人參山曰扎姆必汗曰扎東阿曰色欽曰扎庫木曰厄一夫峰曰都稜曰溫泉曰扎兒呼河曰圍黑法山採捕山曰牙瀨港曰一吞木克曰波吞曰酸馬岡

遼東人葠本草云人葠與甘艸同功而易蛀惟納器中密封可經年不壞紫桃軒雜綴云人參一名人葠葠者漸漬之義又名人微微亦微漸之意一名人御以其生有階級又名鬼蓋以其生背陽向陰又有神草地精海腴之名異苑云人參名土精海錄云天狗人參也春秋運斗樞云搖光星散爲人參廢江淮山瀆之利則搖光不明人參不生說文云葠與參同扁鵲云有毒或生邯鄲西溪叢語曰梁書阮孝緒母疾須人參舊傳鍾山所生有鹿引之鹿滅得此草四月發芽五月花花白色如韭花叢大者若椀小者若鍾六月結子若小豆而連環色正紅久之則黃而扁扁鵲云三月生葉小花核黑莖有毛九月採根初生一椏四五年兩椏十年後三椏年久者四椏每椏五葉葉若芙蓉一莖直上扈從東巡日錄所謂百尺杵也高者數尺低者尺餘陶隱居曰上黨參形長而黃多潤實而甘百濟形細而堅白氣味薄遼東形大而虛軟紫桃軒雜綴云生上黨山谷者最良遼東次之高麗百濟又次之異苑曰上黨者人形皆具

能作兒啼 西溪叢語曰扁鵲云有人頭足手面目如人廣五行記云土下有呼聲掘之得人形四體備具聲遂絕隋書五行志曰高祖時上黨人家宅後每夜有人呼聲求之不得去宅一里所但見人參一本枝葉峻茂因掘去之其根五尺餘具體人狀呼聲遂絕夷堅丙志曰青城老澤平時無人至其間關壽卿與同志七八人作意往遊未到二十里日勢薄暮烏鳴猿悲境界淒厲久之山月稍出花香撲鼻諦視滿山皆牡丹也幾二更乃得一民家老人猶未睡見客欣然延入布席而坐少頃設麥飯一鉢棗麥一盂揖客坐食翁獨據榻正坐俄出一物如小兒狀置于前衆莫敢下箸獨壽卿劈食少許翁曰儲此味六十年規以待老今遇重客不敢藏而皆不顧何也取而盡食之曰此松根人參也今上黨百濟皆枯白無味而遼以東所產多黃潤甘實不盡如前所云而人形略具者聞亦有之但不能作兒啼耳甲子乙丑已後烏喇寧古塔一帶採取已盡八旗分地徒有空名官私走山者非東行數千里入黑金阿機界中或烏蘇江外不可得矣

高麗人作人參贊云三椏五葉背陽向陰欲來求我假樹相尋 居易錄曰宋思陵得李伯時畫人參地黃二藥裝潢之御書東坡二贊有鍾太常家法其贊參云上黨天下脊遼東眞井底元泉傾海狹白露灑天體移根到羅浮越水灌清泚地殊風雨隔塵紅米窮年生意足黃土手自啓土藥無炮炙齕盡根抵開生定魂魄憂恚何足洗糜身副吾生既食首重陰陽丹爸藥市賦曰人參三椏來自高句驪之國桃枝九折出于寫昆明之陬

宗室人參過山海關皆有定額額外人參照例每斤納稅六錢 例云親王人參七十斤世子六十斤郡王五十斤長子四十斤貝子三十斤鎮國公二十斤輔國公十七斤半謹國將軍十二斤半輔國將軍十斤奉國將軍九斤奉恩將軍七斤半準免關稅餘參每斤納銀六錢其買參者準于盛京開原等處採買不許於打牲之處採買凡走山者山東西人居多大率皆偷採者也每歲三四月間趨之若鶩至九十月間乃盡歸其死於饑寒不得歸者蓋不知凡幾矣而走山者日益多歲不下萬餘人凡走山創參者率五人爲伍而推一人爲長號曰山頭陸行乘馬水行駕威弧獨木小舟名沿松花江至諾尼江口登岸覆舟山谷間乃入山相土山頭坐而指揮四人者剝樹皮爲窩棚又擇一人炊三人樵蘇夜則燎火自衛曉食已人攜小刀一火石包一四尺長木鑱一皮袋一隨山頭至嶺受方略認徑路乃分走叢木中尋參子及葉 扈從東巡日錄云其草一莖直上獨出衆言光與曉日相映 得則跪而刨之山頭者時時立嶺上作聲以呼其下否則迷不能歸矣日暮歸

窩棚各出所得交山頭乃洗剔而煮（得價太祖乃命煮而售之煮參始此近又以煮則味薄改而爲蒸矣）貫以縷懸木而乾之日惟曉夜再食糧盡則五人均分而還

關東人呼參曰貨又曰根子肉紅而大者曰紅根半皮半肉者曰糙重空皮曰泡（平聲）視泡之多寡定貨之成色（扈從東巡日錄有紫團白條羊角金井玉蘭諸名）

己巳庚午間足色者斤（寧古塔參以十八兩爲斤奉天以十九兩爲斤京師以南以二十兩爲斤）十五兩八九色者斤十二三兩六七色者斤九十兩對沖者六七兩泡三兩若一枝重兩以上則價倍一枝重斤以上價十倍成人形則無價矣

相傳康熙二年得人形者一枝重二十二兩獻於朝後絕不得

窩稽人不貴貂鼠而貴羊皮凡貂爪褂合縫鑲邊處必以黑羊皮一線飾之松漠記聞云不貴貂鼠者以其見日及火則剝落無色余謂此無他不過獻常喜新耳今寧古塔梅勒章京以下皆著猞猁猻狼皮襖而服貂者無一人也若帽則皆貂矣豈獨不畏剝落耶貂鼠喜食松子大抵穴松林中或土窟或樹孔捕者以網布穴口而煙熏之貂出避輒入網中又有縱犬守穴口伺其出而囓之者然不貴恐其損毫毛也紫黑色毛平而理密者爲上紫黑而理密者次之紫黑而疎與毛平而黃者又次之白斯下矣（胡嶠陷虜記所謂黑白黃貂鼠皮也）康熙初易一鐵鍋必隨鍋大小布貂於內滿乃已今且以一貂易兩鍋矣（明時鐵鍋不許出邊隆慶四年俺答受封順義王後諸所請皆酌給獨不與鍋哀告數次終不允北邊如此東可知已所以初時難得則貴重久之日多日賤矣）易一馬必出數十貂今不過十貂而已馬良者乃十四五亦不以上貂易也上貂皆產魚皮國（即窩稽諸部以其服魚皮故名北史室韋傳南室韋北室韋皆捕貂爲業）冠以狐衣以魚皮大室韋尤多貂及青鼠歲至寧古塔交易者二萬餘而貢貂不與焉寧古塔人得之七八月間售販鬻京師者歲以爲常而京師往往賤挹婁而貴索（平聲）倫蓋以索倫貂毛深而皮大也然不若挹婁之耐久矣

貉子皮出魚皮國者佳大與狐等每皮價四五錢拔鎗毛（毛之長而勁者曰鎗）爲帽脊曰鑽草臀曰坐草腹曰拉草鑽草紺色上也坐草黃色中

也拉草灰色下也塞外禦寒在貂上有爲被者若爲褥則不拔鎗毛

鎗毛銳黃黑色

鹿皮麅皮火石火絨銼草紅根草及諸木桿皆有貢額按會典盛京將軍每年進鹿皮一白張麅皮一白張鎗桿三千根樺木箭桿二千根槳木一百根火石一斗鞭桿八百根銼草五百斤紅根草五十斤火絨三斤歲以爲常

滿州舊無文字有之自太祖始按明萬歷二十七年己亥二月太祖以蒙古字製國語創立滿文行國中命額爾德尼榜式榜式一作榜什又作幫實蕭大亨云能書者之稱也有侮慢之者罰馬一本朝天聰五年七月始停止但稱筆帖式惟大海庫爾纏等仍得稱榜式池北偶談云國初內三院滿洲大學士謂之榜式烏金超哈大學士亦稱榜式如范文肅公寧文毅公是也大海榜式大海所譯有刑部會典素書三略萬寶全書未竟者通鑑六韜孟子三國志大乘經者立字母十二名曰十二元柱頭十二柱頭所載與漢人反切相類左司筆記云國書大率如古人反切如墨出之爾雅今北方呼筆爲不黑空爲溫通之類漢人呼筆爲不律爲不至國語以筆爲廢或一語爲一字或數語爲一字意盡則以兩點節之其書左行與漢反池北偶談云本朝文移書疏之制國書則自後而前漢書則自前而後凡宮殿榜書

幸用清漢蒙古三體按草木子載元朝行移文字漢字自前而後蒙古字自後而前畏吾兒字則橫書之波撇彷彿漢隸蓋蒙古字本從隸書變出而滿書又從蒙古變出旁加以點是以仍近漢隸五代史云增損隸書之半以代刻木之約此一據也按金史完顏晏因契丹漢字命谷神倣遼漢字制合本國語爲女眞大字又有女眞小字則滿洲之初未嘗無文字也或久而失傳大海更創之耳

邊外文字多書於木往來傳遞者曰牌子以削木片若牌故也存貯年久者曰檔案曰檔子以積累多貫皮條挂壁若檔故也然今文字之書於紙者亦呼爲牌子檔子猶之中土文字漢以前載在竹簡故曰簡以韋編貫故曰編今之人既書於紙爲卷爲部而猶呼之爲編爲簡也

監高麗互市筆帖式云己巳冬會寧府民獲野雞子十破其一中有十鼠遂連破三四莫不然告之吏吏剖其一亦然乃獻之王所

高麗咸陽郡新溪書院故新羅國佛寺遺址也崇德六年六月有寓居人元年者掘地得一甕貯金二十四片每片刻宜春大吉甕蓋刻

一千年字送於朝卻之

寧遠州人曰明總兵李如松入朝賜宴陪宴官某問遼東產何物如松曰產好李某曰不知心若何曰赤心（如松寧遠伯李成梁之子父子兄弟俱爲遼東名將今鑲藍旗李氏如李輝祖李鈒李林隆皆其後人也）

開原縣城中有浮圖一土人云有鏡二十四著頂上

奉天多鄧將軍廟將軍名佐明成化間人按四鎮三關志鄧佐者定遼前衞指揮使也善騎射有膽力巡撫王翱令署都指揮事成化三年春隨總兵施英按奉集堡遇敵二千餘佐率五百騎敗之復追至樹遮里峻山峭壁中鏖戰忽有一校策馬退走衆遂潰乃下馬步戰久之知不可爲遂自刎報未至遼人見佐乘白馬挾弓鼓吹而回佐家亦聞鼓吹聲守臣上其事立祠遼陽都御史吳禎爲撰碑記撫順境外部落凡有疫癘禱之立應至今滿洲跳神皆祠之（或曰京師堂子所祀者亦將軍云按會典每年元旦皇上率親王以下副都統以上及外藩諸堂子上香行三跪九叩頂禮每月朔親王以下貝子以上派一人供獻四月初八日內府並王貝勒一人依次備供齋戒是日不祈禱不祭不理刑名康熙十二年定祭堂子漢堂官不隨往）

寧古塔地不計畝而計晌晌者盡一日所種之謂也約當浙江田四石至二石以土之厚薄爲等殺穀凡十種曰稗子曰小麥曰大麥曰粟（小米也）曰秫（黏穀也以造酒）曰黍（大黃米也作黍子米也宜蜀黍也）曰蕎麥曰穬麥（鈴鐺麥也）而以稗子爲最非富貴家不可得地之佳者晌價五兩稗子穀石五兩小麥石三兩大麥石二兩五錢粟秫黍穬高粱蕎麥石各二兩穬麥石一兩三錢凡一石可當通州倉二石五斗此已巳庚午間糧價也

陳敬尹爲余言曰我於順治十二年流寧古塔尚無漢人滿洲富者緝麻爲寒衣擣麻爲絮貧者衣麅鹿皮不知有布帛有之自予始予曾以正布易稗子穀三石五斗有撥什庫某得予一白布縫衣元旦服之人皆羨焉今居寧古塔者衣食粗足則皆服綢緞天寒披重羊

裘或猞猁猻狼皮打呼（皮長外套也）惟貧者乃服布而敬尹則至今猶布袍或著一羊皮緞套耳

寧古塔宴會以十二簋爲率小喫之數亦如之爭强鬬勝務以南方難致之物爲貴一席之費大約直三四金滿洲則例用特牲或猪或羊或鵞其費更甚

寧古塔多業農賈賈者三十六其在東關者三十有二土著者十市布帛雜貨流寓者二十二市飲食在西關者四土著皆市布帛雜貨農則無算而奴爲多其俗貴富而賤貧貴老而賤少貴漢而賤滿何也凡東西關之賈者皆漢人滿洲官兵貧衣食皆向熟賈賒取俟月餉到乃償直是以平居禮貌必極恭敬否則恐賈者之莫與也況賈者皆流人中之尊顯而儒雅者與將軍輩皆等夷交年老者且弟視將軍輩況下此者乎居人無凍餒者凍餒則羣斂布絮糧食以與之夜戶多無關惟大門設木柵或橫木爲限防牛馬逸出也比年來正

二月間走山者或盜馬因設堆子巡警他時牛馬猪雞之類無失者失十餘日或月餘必復得

寧古塔滿洲呼有爵而流者曰哈番哈番者漢言官也而遇監生生員亦以哈番呼之蓋俗原以文人爲貴文人富則學爲賈（陳敬尹周長卿）賈而通滿語則代人賈所謂掌櫃者也（錢維德）貧而不通滿語則爲人師（師者胡子有李召林吳英人王建侯李某彭某）師終歲之獲多者二三十金少者十數金而已掌櫃可得三四十金

寧古塔有七廟曰關帝廟在城東三里馬王附其後道人揚州蔡森生守之年已七十九矣曰西廟在城西三里吉陵倚其後虎兒哈河流其前中有銅觀音一高八九寸藍旗章京某所捨也某云阿機人釣而得之江以爲神殺牛猪雞鵝必祭而以血塗其口余以一牛强易之識者皆指爲宋物又蓮花石承柱二亦自地中出者庚午二月初六日僧寮火觀音殿以救免余爲僧作引募修西行時已得六十

金突僧名淨金溫州人秋笳集所稱淨公者是也弟子二一名雪蒼一名寧遠曰既濟廟在城西北百步祀龍王火神僧名天然李其姓河南諸生也甲寅乙卯間以逆黨爲阿機奴妻年少絕色主者呼之裝煙不應自縊死天然遂下髮爲僧余父憐之爲梅勒章京言屬守廟廟額余所書也曰三官廟在城東北百步道人朱一翁故南昌王後也年七十二曰子孫娘娘廟在三官廟東朱一翁兼守之曰城隍廟在城東南一里直隸劉典史建因自守之居人薄守者多不往曰土地廟在城東里許河南王姓尼守之人呼爲王姑子朔望往七廟者執香而已燭不易得也西廟東吉陵下淨公植花木數千本春夏間滿漢男女載酒徵歌無虛日文人多賦詩以紀其盛

己巳七月余家童黑子隨愛渾牛彔章京崔尙信江行一日結伴八人駕威弧將登岸圍獵波浪作威弧覆同伴劉撥什庫等三人死黑子等五人以救免先是尙信烏喇起行之夕夢吏持文書一函露封

令尙信投愛渾將軍尙信探視之朱書不可辨以問吏吏曰無他取多洪拉發三人耳尙信疑畏者久之至是乃恍然蓋死者皆多洪拉發人也

席百北有鹿大若橐駝名康大罕角可爲指決槽若線者價三四十兩

海豹皮出東北海中唐開元中新羅國與果下馬同貢者也長三四尺潤二尺許短毛淡綠色有黑點京師人誤指爲海龍皮染黑作帽海龍皮大與海豹等毛稍長純灰色京師人又指爲海獺皮者也

紅姑娘一名紅娘子狀若彈丸色紅可愛味甜酸子若魚子八九月間熟草本有蔀若秋葵蕊而淡紅烹湯亦可飲

大發哈魚一作打法哈子若梧桐子色正紅噉之鮮水耳其皮色淡黃若文錦可爲衣爲裳爲履爲襪爲線本產阿機各喀喇而走山及寧古塔之貧者多服用之

楛木長三四寸色黑或黃或微白有文理非鐵非石可以削鐵而每
破於石居人多得之虎兒哈河相傳肅愼氏矢以此爲之好事者藏
之家非斗粟正布不可得按楛矢自肅愼氏至今凡五貢中國（周時貢魏）
皆以此爲兵器或曰楛矢或曰石鏃或曰楛砮歷代史傳言之娓娓
不絕（常道鄉公景元未又貢晉元帝初又貢成帝時通于石季龍四年方達後魏太和十二年遣使又貢）而勿吉室韋之俗
爲之也（魏書勿吉傳箭長尺二寸以石爲鏃北史勿吉傳自沸涅以東皆石鏃唐書室韋傳器有角弓楛矢黑水靺鞨傳其矢石鏃長二寸蓋楛砮遺法）今余之所見直楛耳無有所爲鏃與砮也不知鏃與砮又何以
鹽南北朝時有產於樹者有產於池者金時速頻以東食海鹽上京
胡里改等路食肇州鹽（按哈剌八都魯傳至元三十年世祖謂哈剌八都魯曰乃顏故地曰阿八剌忽者產魚吾今立城而以元速憨哈納思乞里吉思三部人居之名其城曰肇州又元史地理志附肇州于廣寧府後其地應在盛京界內）今則
運自奉天或高麗國堅類長蘆鹽斧砍之乃碎寧古塔鹽斤二分五
釐船廠鹽斤一分二釐祁弈喜風俗記出瀋陽者斤八分出高麗者

斤六分蓋康熙初價猶貴不似今之賤也
桃花水草本狀若楊梅而無核色紅味甘質輕脆過手即敗矣五六
月間遍地皆是居人擇最多處設帳房或棚子釀分載酒男女各爲
羣爭采食之明日又移他處食盡乃已又有法佛哈米孫烏什哈者
味甜酸可食皆中土所無者也若蘋婆果桃李棗栗柑橘之類非中
土人馳送不可得瓜往時絕少今李召林學種各色俱有然價甚貴
荸薺澱子中（平地爲澱子）亦生人不知食黃精極多賤者乃食之蘑菇猴
頭雞腿之外尙有數種然狀莫大於猴頭味莫鮮於雞腿雞腿蘑菇
雜落間皆有之往吳漢槎還病且死謂予曰余寧古塔所居籬下產
蘑菇今思此作湯何可得予時竊笑之以爲蘑菇所在皆有何寧古
塔也及予省覲東行乃知寧古塔蘑菇爲中土所無而漢槎舊居籬
下所產又寧古塔所無者今此屋屬河南李聞遠而蘑菇已盡數年
來數祁家馬槽下者爲第一矣（祁家者祁弈喜妾所居也）

護臘革履也絮毛子草細若線三稜微有刺生
澱子中拔之頗觸手以木椎數十下則軟於綿矣一名護臘草土人
語云遼東三件寶貂鼠人參護臘草余謂參貂富貴者之寶也護臘
草貧賤者之寶也有護臘草則貧賤者生無參貂則富貴者死
塔子頭 扈從東巡日錄作塔兒頭非或名和尚頭 苗長尺許若麥門冬草春綠夏青秋白
冬則土人以火燎之焦而黑矣根紫色細若線糾結成團堅如木石
大者抱小者握自相聯絡參差立泥淖中馬行其上春夏最難一失
足陷隙際不能起秋冬冰堅則如陸地然和尚頭仍不與冰等也土
人有取以爲枕者玩之絕可愛余欲攜其一示好事者以馬力不勝
而止
松塔松子蔀也狀若塔故名大者高尺許打松子者入阿機中伐木
取之木大塔多者取未盡輒滿車往時不甚貴近取者多百里內伐
松木且盡非裹糧行數日不可得價乃數倍於前己巳庚午間銀六
錢買一大斗然食者少不甚買也余初至日食一升三四日後唇焦
舌燥不敢食矣
榛高二三尺草也而似木經霜後子落可拾榦可爲薪否則入野燒
春夏間復生品素賤己巳秋獨少價遂與松子等
樺皮樺木皮也樺木徧山皆是狀類白楊春夏間剝其皮入污泥中
謂之曰糟糟數日乃出而曝之地白而花成形者爲貴金史所謂醬
瓣是也 按金史輿服志醬瓣樺者謂樺皮斑文色殷紫如醬中豆瓣也金人佩刀皆以醬瓣樺爲鞘口又北史鉢室韋用樺皮蓋屋
拉發北數十里特設樺皮廠有章京 按會典設採樺皮六品官一員有筆帖式有
打樺皮人每歲打樺皮入內務府而遼東樺皮遂有市於京師者矣
邊外驛站相去遠近不一或百里或百餘里或七八十里然所謂七
八十里者三九月間亦必走馬竟日乃得到 宋王沂公所謂但以馬行記日約其里數者也
行稍遲或冬月日短發不早鮮有不露宿者 土人謂之打野營 露宿必傍山

依樹近水草年少而賤者持斧伐木燎火自衞或聚石爲竈出銅鍋作粥人持一木椀啜之雨雪至無從避披裘凍坐而已每站設筆帖式一俗呼幫識撥什庫一俗呼千總莊頭一小頭一壯丁不爲限大抵業農賈小頭者役於撥什庫者也莊頭者管壯丁者也撥什庫專司應付筆帖式登記檔案以體統言之筆帖式有印若尊於撥什庫而派軍馬草料則不敢侵其權是以一站之人惟撥什庫是畏前此每站居人多者數百家少者數十家今愛渾將軍盡撥壯丁爲水手工匠而山東西與京東之流寓者周胡嶠記曰遼上京西樓交易中國人幷汾幽薊爲多奉天將軍又復驅之入關存者不過十餘家而站廢矣

十年前行柳條邊外者率不裹糧遇人居直入其室主者則盡所有出享或日暮讓南炕宿客而自臥西北炕馬則煮豆麥剉草飼之客去不受一錢他時過之或以針線荷包贈則又煮乳豬鵝雞以進蓋是時俗固厚而過客亦不若今日之多也今則走山者以萬計蹤迹詭秘倉卒一飯或一宿再宿必厚報之而居者非雲貴流人則山東西賈客類皆巧於計利于是乎非裹糧不可行矣然宿則猶讓炕炊則猶樵蘇飯則猶助瓜菜尙非中土所能及也

遼以東皆產鷹而寧古塔尤多設鷹把勢十八名以流人子弟或奴僕爲之兼衙門行杖每年十月後即打鷹總以得海東青爲主海東青者鷹品之最貴者也純白爲上白而雜他毛者次之灰色者又次之既得盡十一月即止不則更打若至十二月二十日不得不復更打矣得海東青後雜他鷹遣官送內務府或朝廷遣大人自取之送鷹後得海東青滿漢人不敢畜必進梅勒章京若色純白梅勒章京亦不敢畜必送內務府矣凡鷹生山谷林樾間率有常處善打鷹者以物爲記歲歲往無不遇惟得差不易耳視其出入之所繫長繩張大網晝夜伏草莽中伺之人不得行行則驚去

寧古塔溫飽之家好打馬吊少年者尤甚吊牌籌馬皆致自京師窮

極工巧凡賭不以銀而以核桃紅棗猪羊之類

滿洲有大宴會主家男女必更迭起舞大率舉一袖於額反一袖於背盤旋作勢曰莽勢隋文帝所謂常作用兵意也隋書吉傳隋文帝時宴勿吉于前使者與其徒皆起舞曲折多戰鬬容上顧謂侍臣曰天地乃有此物常作用兵意何其甚也中一人歌衆皆以空齊二字和之謂之曰空齊金志所謂鵾鵜聲者近是猶之漢人之歌舞蓋以此爲壽也每宴客坐客南炕主人先送煙次獻乳茶名曰奶子茶次注酒於爵承以盤客年差長主長跪以一手進之客受而飲不爲禮飲畢乃起客年稍長于主則亦跪而飲飲畢客坐主乃起客年小於主則主立而酌客客跪而飲飲畢起而坐與席少年欲酌同飲者與主客獻酬等婦女出酌客亦然是以不沾唇則已沾唇則不可辭蓋婦女多跪而不起非一爵可已又客或懼醉而辭則主不呼婦女出出則萬無不醉者矣凡飲酒時不食飲已乃設油布於前名曰劃單即古之食單也進特牲以解手刀割而食之食已盡賜客奴奴席地坐叩頭對主食不避牛魚鱘魚也頭略似牛微與南方有別然土人直呼爲鱘惟中土人或謂之爲牛耳重數百斤或千斤混同黑龍兩江虎兒哈河皆有之最不易得得之則羣聚而爨食之演繁露載契丹主達魯河釣牛魚以占歲海陵集稱與金蘭酒並賜使臣周麟之海陵集云有梁大使者先朝內侍官也入館傳旨賜金蘭酒二瓶銀魚牛魚二盤又云牛魚出渾同江其大如牛二老堂雜志亦云一尾之直與牛同則牛魚在遼金時已貴重矣然其味猶在鯽魚下鯽魚大者三斤小者若灤鯽灤鯽出灤州重一斤中土之貴品也鮮美不可名狀若牛魚徒肥耳不甚鮮也塞外凡魚皆肥美余去時於棉花街市一鰱魚重十斤價銀二錢十五人食之不盡余欲更市一尾進吾父同行者曰寧古塔魚更佳何市爲及至果然蓋寧古塔城臨虎兒哈河冰開後無貴賤大小以捕魚爲樂或釣或網或以叉或以鎗每出必車載而歸不須買也惟冬月鑿冰則捕者少好逸者乃買耳

康熙丙寅年沙兒虎舊城去寧古塔四十里掘一銅章傳送禮部大若州印面篆合重渾謀克印六字背左一行楷書如面文右一行刻大同二年少府監造八字按大同遼世宗年號而謀克則世傳金爵也金三百戶置長曰謀克十謀克置長曰猛安金觀斯印則金未建國號爲遼屬國時已有斯爵而後特廣之耳

山陰耕夫楊賓

康熙錢行至船廠而止與順治及明錢大小並用船廠東至寧古塔則但知用銀銀椎匾若書帕色足九六七以下便不用昔周胡嶠北征記曰遼上京西樓按遼史西樓在祖州上京臨潢府交易無錢而用布則今之用銀已異於用布時矣歷代銀不專用明初民間或私用太祖立禁甚嚴至正統元年胡濙因浙東閩廣無澶而倉有百年之蓄變通改折每石折銀二錢五分自此以後遂通行天下而銀禁廢矣然按金食貨志章宗承安三年命西京北京臨潢遼東等路錢一貫以上俱用銀鈔寶貨不許用錢一貫以下聽民便又宋崇寧錢往往掘地得之則金時業已用錢矣安知數年後不流行船廠以東耶

寧古塔交易銀數不計奇零如至兩則不計分釐至百十則不計錢分食用之物索於所有之家無勿與直一兩以上者償之不則稱謝而已若有而匿不與人或與而不盡則人皆鄙之矣

漢人之以罪至者雖與漢軍不同然每與漢軍爲伍在滿洲與異齊滿洲則總呼爲漢人漢軍亦不以此自別蓋與京師漢軍有截然不同者矣池北偶談云本朝制以八旗遼東人號爲漢軍直省人爲漢人元時則以契丹高麗女直竹因歹竹亦歹未里闊歹竹温渤海八種爲漢人中國爲南人

北海唐祭於洛州宋明祭於益州順治康熙間祭於河南濟源縣後以都察院副都御史徐元瑛言改祭於混同江

北鎮醫巫閭山在遼東廣寧縣遼太祖陵在廣寧縣中屯衞有大事遣一官致祭

俗尚齒不序貴賤呼年老者曰馬法馬法者漢言爺爺也呼年長者阿哥新歲卑幼見尊長必長跪叩首尊長者坐而受之不爲禮首必四叩至三則跪而昂首若聽命者然尊長者以好語祝之乃一叩而起否則不起也然亦無不祝者少者至老者家雖賓必隅坐隨行出遇老者于途必鞠躬垂手而問曰賽音金史作塞痕誤賽音者漢言好也若乘馬必下俟老者過老者命之乘乃敢避而乘宴會必子弟進食行酒不以奴僕客受之亦不酢往來無內外妻妾不相避年長者之妻呼爲嫂少者妻呼嬸子若弟婦

婚姻擇門第相當者先求年老爲媒將允則男之母徑至女家視其女與之簪珥布帛女家無他辭乃率其子姪羣至女家叩頭金志所謂男下女頭姻戚家亦無他辭則猶未允也既允之後然後下茶請筵禮者是也女家受而不辭辭則席此男家事也女家惟賠送耳結婚多在十歲內過期則以爲晚上元夜好事者輒扮秧歌秧歌者以童子扮三四婦女又三四人扮參軍各持尺許兩圓木戛擊相對舞而扮一持繖鐙賣膏藥者前導傍以鑼鼓和之舞畢乃歌歌畢更舞達旦乃已

十六日滿洲婦女羣步平沙曰走百病或連袂打滾曰脫晦氣入夜尤多

正二月內有女之家多架木打鞦韆曰打油千

歲除必貼紅紙春聯聯貴四六歲易新句或與舊稍同則不樂

十月人皆臂鷹走狗逐捕禽獸名曰打圍張舜民使遼錄云北人打圍一歲間各有處所正月釣魚海上于水底釣大魚二三月放鶻號海東青打雁四五月打麋鹿六七月於涼淀坐夏八九月打虎豹之類自此至歲終如南人趁時耕種也按定旗分按會典鑲黃旗圍獵山曰哈代上澗坿曰威諄河曰河爾法氳曰加色曰葉炕厄嶺曰沂澈漲泥河曰獻嶺曰果羅河曰一馬呼港曰得弗口曰交河正黃旗圍獵山曰喀普赤藍曰勒克得弗口曰朱北正白旗圍獵山曰沂澈漲泥河曰科羅河曰復漲泥河曰吉當阿河岸曰蒙古谷曰打起曰朱扯滾正紅鑲紅二旗圍獵山曰覺羅打陽阿曰邊米牙呼曰會肥一藍木曰黑林曰過而名岡曰呼渾曰肥得里曰都什黑曰梅黑河曰勒夫峰曰色黑驪達馬納曰會肥圍屯鑲白旗圍獵山曰喀普赤藍曰木單焉泰曰上澗峯曰色勒五魯庫曰江都庫峯曰火把峰曰渾濟你什哈河正藍旗圍獵山曰吉當阿河西岸曰圍黑夸藍曰一吞河曰昂巴西伯曰納親河曰葉黑一藍木黑林鑲藍旗圍獵山曰書民烏力汗曰馬打堪岡曰色朱稜曰酸焉瓦色不拘平原山谷圈占一處名曰圍場無論人數多寡必分兩翼由遠而近漸次相逼名曰合圍或日一合再合扈從東巡日錄云我朝行圍八旗各以章京主之分左右翼馳山谷間名曰圍場惟視藍旗所向以爲分合有斷續不整者即以軍法治之章京服色亦隨本旗惟御前侍衛及內大臣得穿黃褶行圍之法以鑲黃旗大纛居中爲首聖駕在大纛之前按轡徐行兩翼門纛相遇則立而不動以俟後隊漸次逼近謂之合圍緹騎環山旌旄燿野狐兎麋鹿散走圍中或皇上親射或皇太子射之親王大臣近侍非得旨不敢在圍中發一矢獸有出圍者方許扈從諸人捕之亭午就山陽張黃幄尚食一日凡兩合圍所得禽獸必餉親友善打圍者一冬得雉常一二千不善者有終歲不得一者矣

滿人病輕服藥而重跳音條神亦有無病而跳神者富貴家或月一跳或季一跳至歲終則無有弗跳者未跳之先樹丈餘細木於牆院南隅置斗其上謂之曰竿按會典堂子祭儀每年三月初一日九月初一日俱立竿致祭親王郡王貝勒每家各祭三竿具子鎮國公輔國公每家各祭二竿鎮國輔國奉國將軍每家各祭一竿不祭者聽其無爵宗室不祭凡致祭日期初一日皇上祭初二日禮親王府初三日鄭親王初四日睿親王初五日肅親王初六日英郡王初七日豫郡王初八日額爾克楚赫虎兒貝勒初九日羅羅渾貝勒初十日額勒渾貝勒十一日饒餘貝勒康熙二年定親王立竿祭期第一康親王第二顯親王第三莊親王第四安親王第五裕親王第六簡親王四年定郡王立竿祭期第一溫郡王第二惠郡王第三信郡王第四平郡王第五順承郡王此定期內若遇皇上致祭則應祭之家停祭貝子公等依次致祭凡祭三竿之家於定期內各祭一竿過十一日後再各祭二竿或致祭日有兩三家同祀神者仍依次俟應先祭之家祭畢次祭之家方祭如親王貝勒于定期致祭之日有事不得祭預期知會禮部令次祭之家致祭

其有事者隨便補祭
日鹵簿大駕全設內掌儀司官設皇上行禮坐褥于堂子正殿內一
前圓殿一上具禮服于正殿圓殿神前行一跪三叩頭禮諸王大臣
俱排立不隨行禮祭畢上在丹陛上西傍正坐公以上亦在丹陛上
分翼排坐進祭物飲
祭酒畢作樂還宮祭時著肉斗中必有鴉來啄食之謂爲神享跳
神者或用女巫或以冢婦以鈴繫臂後搖之作聲而手擊鼓鼓以單
牛皮冒鐵圈有環數枚在柄且擊且搖其聲索索然而口致頌禱之
詞詞不可辨禱畢跳躍旋轉有老虎回回諸名色供祭者猪肉及飛
石黑阿峯飛石黑阿峯者黏穀米糕也色黃如玉質膩糝以豆粉蘸
以蜜跳畢以此徧餽隣里親族而肉則拉人於家食之以盡爲度不
盡則以爲不祥

寧古塔燒酒曰湯子酒 祁奕喜風俗記作滿洲燒酒 斤銀四分黃酒斤銀三分然
燒酒家爲之不須沽惟黃酒多沽飲耳
油皆蘇子所打斗得油八九斤扈從東巡日錄所謂媽龍膩盟者是
也氣頗觸鼻品在菜油下然菜油至自奉天不常有

穅鐙俗名蝦棚以米穅和水順手黏麻稭 逆手黏則不可燃 曬乾長三尺餘
插架上 以三歧木爲架鑿空其端橫穅鐙於中可進退 或木牌 削木牌鑿數眼于上懸之梁下用與架同 燃之光
與燭等而省費然中土人多用油鐙
自昔器皿如盆盎椀盞之類皆刳木爲之數年來多易以磁惟水缸
槽盆猶以木
扒犁土人曰法喇以木爲之犁而有架車而無輪轅長而輊雪中運
木者也駕以牛
烟囪多以完木之自然中虛者爲之久之碎裂則護以泥或藤縛之
土人呼爲摩呼郎
寧古塔船有二種小者曰威弧 扈從東巡日錄作威護 獨木銳首尾古所謂刳
木爲舟者是也可受三四人大者曰五板船三艙合五板爲之合處
不用灰麻釘以木水漬則以青苔塞之 今愛渾戰船則官運灰麻釘油爲之其費不貲 可受
十餘人常責一人執青苔以俟不遑他顧他顧則水入船矣槳長數

尺兩頭若柳葉而圓其中人執之左右棹若飛開元新志所謂乘五板船急行江中者是也五板船富者乃有之威弧隨處皆有秋冬則以爲馬槽（馬春秋皆放青秋冬始喂於家）設堆子巡夜始於己巳南關定更鐘始於庚午梅勒章京雅泰命商人丁二等自奉天鑄往文曰寧古塔定更鐘康熙二十九年造寧古塔薪不須買然二十年前門外即是今且在五十里外必三四鼓薪食往健者日致兩車弱者致一車（俗以伐木爲第一勞苦）每年冰雪中運一年之薪積於舍南若山二三月凍開不可運矣蓋木至春則滋潤非斧斤可伐（冬間合抱之木一二斧即斷他時則否）一也冰雪融地皆翻漿（泥淖也）陷車傷牛二也清明後十日開犁布穀不暇入山三也富者奴任之貧者子若孫任之或無子孫則雇倩人間有買者大率二錢一車冬春間所燒皆溼木然入坑即爇夏秋則不乾不爇矣山多櫟柞椵類銀杏鋸板可爲器其皮可爲瓦浸水久之可索綯柞可爲車櫟之小者名波羅木五月土人摘其葉裹糍大則名櫟爲薪而已

愛渾將軍薩不蘇爲寧古塔梅勒章京時其家有木槽盆忽隨怪風捲入雲際久之墮地猶在前院毫不損壞明年遷將軍己巳冬和寧古塔無積雪入春人畜病牛多死（北史勿吉傳其國無牛）庚午正月隣人劉老三家十九牛相繼死皆剝於東牆下凡牛過此不肯行必以口就地哀鳴久之乃去余往觀淚下處無乾土云

有孔和尚者名元昭江陰人素陰賊每挾私怨興大獄殺人流寧古塔者以百計余父其一也乙巳丙午間元昭亦以流往衆欲斃之余父不可乃止元昭無所事日爲人誦經庚午正月六日其次子忽發狂疾持刀欲殺人元昭懼走乃遶城逐焉唾罵數元昭罪隣人助元昭送梅勒章京時封印不治明日辱元昭於公衙門官乃禁之披甲高六家元昭手進飲食惟謹呼二相公而不名其唾罵如故或責之

其子曰我非孔和尚子也我葉姓孔和尚詐我銀不得速我獄破我家殺我我索之三十餘年今乃得之必殺乃已言訖舉室中斷石擊之不中元昭避戶外不敢出聲而進飲食如故十三日甦涕泣求免元昭乃爲言於官釋之數日復持刀逐元昭元昭匿披甲家余行時未已也

福建陳昭令於沙闌北掘一鏡長四寸八分濶二寸五分四角皆委上凸下凹背有紐在其端中有篆文曰塔錄舍旁像二龍而各加劍于首一象水波紋

寧古塔有人掘一鏡背鑄銘兩行左一行不可辨右一行曰不劍而鏡

前寧古塔將軍安珠瑚於福兒哈河邊得一殘碑僅五行合七字首行曰上順國次曰不次曰字次曰歸次曰佃己巳年人傳飛牙喀一碑本屬漢文而譯爲滿不能錄大要其地爲

二岡國十年教養之後立此碑版後書東唐國鎭守滿種山將軍馬元亮又有都指揮同知官名按中國無東唐之號豈高麗前代耶書之以問世之知者

寧古塔官皆世襲如將軍梅勒章京死授其子本處牛彔章京固山大死授其子本處蘇喇章京牛彔章京蘇喇章京死授其子代子一名分得撥什庫凡應襲之人必至京陛見謂之驗身子戊辰以前無不得者後在京各旗願往者多應襲之人或有不得者矣

寧古塔書籍最少惟余父有五經史記漢書李太白全集昭明文選歷代古文選周長卿有杜工部詩字彙盛京通志呀思哈阿媽有紀事本末車爾漢阿媽有大學衍義綱鑑白眉皇明通紀纂

康熙初寧古塔張坦公有歌姬十人李兼汝祁弈喜教優兒十六人後皆散今惟有執倒刺而謳者而山東賣解女子則於己巳年一至云

莊屯之最著者曰牡丹曰覺羅曰沙闌曰沙兒曰邀鹿曰一拉岡曰蜜將曰山陰哈達曰官莊

寧古塔流人地方官防範向不甚嚴給假入關者固多忽然宵遁者亦不乏本地既不稽查關隘出入亦無須官票己巳十二月楊巴巴家抱骨還鄉私帶犯婦洪氏入邊遂自寧古塔放喀（喀當作卞）路（巡邊之謂也）至必兒漢必拉無官票者始不得出境矣

奉天寧古塔愛渾三將軍自康熙庚午年始凡入官流徙人犯有犯光棍叛盜以上罪者不必奏請徑斬於市年終彙報

寧古塔自牛彔章京至筆帖式分六部管事不相侵讓寧古塔每年派章京一筆帖式一收管牛馬稅銀多寡無定額作公衙門費　寧古塔無羊（魏書勿吉傳多猪無羊）無騾即有人帶至亦不能久往時驢亦少近推碾磨者半用之然偶疾輒不治

船廠寧古塔流徙者多愛渾將軍調度本地將軍以下不得主愛渾將軍舊官寧古塔熟知流人姓名按籍而稽無得免者故流人奴僕年壯者皆爲愛渾水手艌匠正身年老文弱者皆爲幫兒幫兒幫正身者也每年出銀六兩給正身家庚午年自將軍以下幫兒以上皆移家愛渾朝廷給移家銀官四十兩披甲水手半之幫兒不與余去寧古塔時尚未盡行也

童子相戲多剔麞麋麅鹿前腿前骨以錫灌其竅名噶什哈或三或五堆地上擊之中者盡取所堆不中者與堆者一枚多者千少者十百各盛於囊歲時閒暇雖壯者亦爲之

凡臥頭臨炕邊腳抵窗無論男女尊卑皆並頭如足向人則謂之不敬惟妾則橫臥其主腳後否則賤如奴隸亦忌之頭不近窗者天寒窗際冰霜曉且盈寸近窗衾裯亦爲寒氣所逼每不乾乃知頭臨炕邊亦不得已也近見炕皆外高內低覺更便但不甚濶人稍長便須斜臥而絕無增廣之者不知何故

滿洲見人以曲躬爲禮別久相見則相抱近以抱不雅馴相見與別但執手年長垂手引之少者仰手迎焉平等則立掌平執相抱者少矣

阿機人相見無男女皆相偎抱或親嘴而已

船廠西二百里薄屯山有金完顏婁室神道碑高八尺八寸濶四尺五寸厚一尺二寸頂高三尺兩面鏤蛟龍其陰殘毀其陽篆二十字作五行文曰大金開府儀同三司金源郡壯義王完顏公神道碑碑身作楷書文曰大金故開府儀同三司左副元帥金源郡壯義王完顏公神道碑翰林直學士大中大夫知制誥兼行祕書少監虞王府文學輕車都尉太原郡開國伯食邑七百戶賜紫金魚袋臣王彥潛奉上大夫大名府路兵馬都總管判官飛騎尉賜緋魚袋臣任詢明威將軍東上閤門使兼行太廟署令上騎都尉平原縣開國子食邑五百戶臣左光慶王諱婁室字斡里衍與國同姓蓋其先曰合篤者居阿注滒水之源爲完顏部人祖洽魯直贍金吾衞上將軍以財雄鄉里枝屬浸蕃乃擇廣土徙雅撻瀨水絜隣麻吉等七水之人皆附麗焉父白答贈金紫光祿大夫事世祖爲七水部長時蠢謀寇亂者構爲兇惡金紫公與同部人阿庫德協心一力拒之以附世祖王簡重剛健矯捷過人擐甲蒙冑手之所及無不超越而器識深遠幼不好弄卓然有成人風爲鄉閭所愛年十有四金紫公知其材曰兒勝兵矣乃獻於穆宗一與語器之曰是子他日可以寄軍旅重任爾後阿拍留可蒲余罕等相繼逆命王從之征屢立戰功受賞遼人蕭海哩叛入于係遼籍之女直部穆宗使王覘知所在勒兵討捕王登先麾擊蒙賞以甲冑具裝戰馬　麗出兵侵曷懶甸進築九城宗子贈原王付實款帥師討之王從攻其城久而不克王言之於帥曰宜遏彼外援絕其餉道可不攻自下從之降其城五從魏王斡帶討訛渾叛師攻其城王登自東南隅斧其樓柱流矢中手貫於柯攻猶

不已士衆從之以登城遂成功居其最年二十一代父爲七水部長
太祖方圖義舉閱召王與同部人銀朮可問曰遼人驕矜且其見侵
無厭又轄他部人陶　束弗吾畀吾欲先翦其外邑以張吾軍然後
進伐何如王進曰遼人內外
登先以戰　元年擢授猛安奉命總督銀朮可蒙　吉等往平
係遼籍女直諸部既降一部長而各部長告急於遼援兵三千且至
王率其已降卷旆逕進掩其不備大破之追殺千餘人明日破奚部
又敗援兵三千斬其將俘獲監戰銀牌使者諸部以次平之宗室斡
古魯略地咸州以其敵重使會王合兵禦之乃往敗其戍兵三千於
境斬其將遂會斡古魯既而聞敵兵且至王留四謀克精銳各守其
一門與斡古魯濟水　翼王居左擊敗其所衝追殺畧盡斡古魯軍
引卻退　城　與所留諸謀克整陳而立王返兵擣敵背大敗之咸
州既下因徇地黃龍府太祖自將進達魯古城將與遼兵遇遣使馳

召王以軍赴之太祖見其馬力疲極益以三百匹命居右翼明日兵
交以衆寡不侔爲敵所圍者九王所向披靡輒潰圍而出竟大破之
太祖將進取黃龍召諸將議方略王進曰黃龍遼之銀府所以圍邊
者拒守甚堅若不行額其巡屬使絕外援則未易可拔請試效之太
祖乃令王以軍行自遼水以北咸州以西暨諸奚部城邑悉討平之
進壁府城東南扼敵軍出入且巡其郛堡凡有以應援者使不得交
通度城中力屈可攻使馳奏太祖遂親御諸軍以至圍之王攻東南
隅選壯秉莧倚梯望其樓櫓乘風縱火王乃毀民家堞趣士力戰至
火然韃傷足而不知諸軍繼進敵遁不守太祖嘉其功賞御馬一奴
婢三百仍賜誓券恕死罪太祖之敗遼破敵兵九俱王挑戰有功天
輔及斡魯古阿思　等平乾顯路攻克顯州遂與遼大帥耶律淳
戰於蔟黎山大破之遂下川成徽三州徙其人民於咸州黃龍
之地於是太祖命王爲黃龍路統牧皇弟遼王　統諸軍以平中京

王爲先鋒至　山敗其節度使雅里斯之兵三千偕完顏　邪律余篤等帥師徇地奚部所向輒克始與余篤以騎二千襲遼主於鴛鴦濼遼主遁去追至白水弗及獲其內帑輜重大軍圍其西京城堅拒守王與皇弟閣毋攻東面製攻具以三木駢榱爲洞垣右長廊使士卒行其下以塞隍塹又作樓車鞏之以革施四輪其上出陴堞以闚敵諸軍乘之而遂克城與閣毋徇地天德雲內東勝寧邊四州及其傍諸部悉降之叛人阿克束于是始獲都統斡魯以諸軍次白水王營中夜有光如矩起矛　王戒嚴曰將有重敵明日聞夏人出兵三萬援遼過雲內矣斡魯以諸軍會天德遼主前後遣騎數百迎敵竟爲所掩惟數騎得還時方暑雨斡魯與諸帥議方略皆曰彼衆我寡宜請濟師於朝比其至姑擇草牧以休養士馬王獨曰敵據我前倘吾軍若縱之其勢益張我雖不戰亦必來爭利或劫取新降人民則沮吾士氣所請濟師豈能遽集耶願得精騎一千與辭不失拔離速二將以偕見可則戰難則固壘以俟合軍宗室付古迺訶之曰爾安輕舉我軍既寡馬力疲甚將何交戰王曰制敵如救烈火一後其時反爲所乘則益難爲功宜必迎戰付古迺拔佩刀勃然曰諸帥皆不欲爾敢咈衆耶王厲聲曰我獨欲戰者非爲身計蓋國家大事耳阿昆乃欲屈忠勤之志而沮諸軍之氣乎亦挺刃相向諸帥大驚起扞之斡魯　以二將與王偕行將至耶兪水登高以望夏軍隊伍不整方濟水遣使馳報斡魯曰今觀敵衆而無威易與耳將挑戰僞遁以致之請速以師進王乃分所將爲二旅更出

引卻其　繼出進退以誘之退凡　過　水乃再整行列奮銳氣馳擊敵兵遂卻退我大軍亦至合擊之敵乃大潰追至耶兪水殺數千人敵赴間結陳俄水

於河之東降四部族迭剌部既降復叛討平之太祖平燕皇子宗望由間道東下至昌平以取糧餉太祖

祖聞遼主越在陰山命斡魯暨皇子宗望引兵追襲以王爲先鋒道
出龍門擒其都統耶律大石至白水又擒
趙公直出師於朔漠之境生擒公直天會初遼主播越應朔間斡魯
遣將分兵三路追襲　仁又破西山巨盜
主以其騎陳而立王馳之其衆潰遼主以六十餘騎犇王戒士卒曰
無　追之疾馳六十里及之于風山遼
詔書所以招諭之意遼主　馬出其　馬　冑而
遂獲以歸　太

奏王不能平　使請降輒名　使馳
徇國戮力於石馬遂獲遼君厥功茂焉自今或　辨之執政
罹罪　罰餘釋勿論藏之冊府有如
王領先鋒軍取馬邑破敵於雁門圍代州克之執其將　嗣本進
降忻州又降戍將耿守思等太
朮可獨不能辨宗翰遣王以軍與之協力遇宋將樊　而宋之援兵日集銀
城破之又敗　之衆十萬於
反轡奪擊大破之遂獲九孛堇軍趣汾

州掩平遙介休靈石攻拔汾州招石州及諸縣邑降之宗翰以大軍

津復遣子活女與諸將繼之突葛速等破敵降河陽而宋人既撤河橋活女於是自津邇流行三十里見河水淺而馳於中洲俄已登岸臨岸敵望之以爲神不擊自遁諸軍畢濟遂取洛京及鄭州合大軍圍汴與孛堇

冒圍出戰王見其鋒銳不以逆擊使活女率精兵橫截之敵衆亂王乃督諸軍進戰手中流矢整轡挺鎗馳擊自若敵大敗奔城而城中爲諸軍所覆既克宋帥府俾王統諸軍西趣陝津討河東未附郡縣至澠池大破宋師范致虛勤王之師三萬僵尸盈溝致虛僅以數十騎遁去遂克陝府濟河

又破敵二萬降解州攻河中城堅拒守王使其弟倚梯間關登陴俄援甲士三人上與敵格鬬諸軍繼進克之蒲人西走先出者焚橋而去餘溺於河使並流拯之活其卒五百人於是置蒲解二守以進士攝諸縣長吏招撫散亡以活女領二猛安軍留鎮中京又降絳慈隰石四州而還元帥府將平陝西以王嘗請之使詣闕圖上方略還率諸路軍合萬人以行出慈州乘兵渡河而南復與范致虛軍十六萬遇于朝邑大破之遂降同華進破重敵於潼關徇地京兆敗敵數萬於長樂坡遂克京兆擒其經制使傅亮轉降鳳翔隴州鳳翔尋叛進軍城下破其援兵十餘萬攻拔之還敗敵三萬於武功日中復敗三萬於近地又破十五萬於渭南北趣鄜延徇下諸郡招降折可求收麟府豐三州及諸城堡克晉寧軍殺其守徐徽言京西陝府叛復討平之又破重敵於渭水終南略地西北宋將吳玠率軍二十萬來拒遇於武河戰十有四合而敵氣始衰遂大破之陝府又叛往討之既成圍使以

薪爲絕池築甬列衝棚臨城攻之池水忽涸王戒將士曰敵泄池水必突地欲焚甬也嚴備之既而煙出於墊遂撤攻具而退須臾火發甬爲所焚敵復引水自固王使以沙囊塞墊於是梯衝並進數日攻克擒其將李　及援兵之將趙士伯戮之鄒延復叛于是王已感末疾睿宗皇帝時爲元帥將親平陜右使王先討定鄒延而宋將張浚率步騎十八萬壁富平睿宗皇帝會諸軍迎敵王至見敵遊兵千餘踰溝來覘乃率百餘騎邀擊而設伏於阨以輕騎誘之出將前伏發返轡夾擊之斬馘略盡執生口以獻遂領左翼及敵兵遇於兩溝之間自日中戰至於昏六合而後敗之始合右翼引卻王援之乃復振明日睿宗皇帝宴賚有功將士顧謂王曰力疾鏖戰以徇國家遂破大敵雖古名將何以加也悉以帝筵所用金銀酒具及細堅甲冑副以馬鎧戰馬七匹賞之由是疾增劇以天會八年十二月九日卒於涇州回　之西原年五十有三軍中哭之如親喪焉訃聞太宗震悼詔遣親衛馳驛護其喪歸葬於濟州之東南奧吉里復遣皇子鶻沙虎宗子銀朮可迓之車駕還自中京道出終南之際親至祭奠臨哭久之所以贈賻者良厚天會十四年追贈使相官制行改贈開府儀同三司又追封莘王正隆二年改封金源郡配曰溫都氏追封王夫人子男七人長曰活女宗至儀同三司京兆尹本路兵馬都總管曰斡魯光祿大夫迭剌部節度使曰謀衍崇進留守東京曰什古迺金吾衛上將軍留守北京孫男仕者曰斛魯鎮國上軍將世襲猛安曰度剌世襲謀克曰寧古符寶祗候曰撒葛祝太子內直郎曰辭烈宿衛士王鷲勇果毅濟以明略始自伐遼迄於克宋率身先行陣前數千百戰未嘗不捷獨追獲遼主至於取汴筆馬以涉大河威名震懾南北自國初迄今言將帥臣無能出其右者大定十六年天子思其功烈詔圖像太祖原廟明年大祫配享太宗廟庭謚曰壯義又敕詞臣譔次之建碑墓隧　臣竊惟王之考金紫公在世祖戡難定亂時

爲不二心之臣書勳史冊王以忠貞才武輔佐太祖太宗征伐功無
與二稱頌至今傳所謂世濟其美者歟銘曰金興受命實始翦遼武
元載旆疇若戎昭王惟世臣熇熇忠藎視敵無前身先行陳武元致
廟順天應人天討有罪生此虎臣靡堅不摧靡强不踣薄伐雲朔至
於漠北匪學孫吳出奇縱橫以寡覆衆殄殲夏兵掩追亡逋屢執醜
虜反轡風山卒獲遼主迨及伐宋經營太原所在寇敵如雲之屯王
鋒一臨如晛之雪膚公之奏奚啻三捷宋既畫疆乃復渝盟王弗解
甲師弗留行宋阻洪河舟梁既撤靡杭一葦長驅而入先之鞏洛合
圍汴梁困獸搏鬬擊之而僵亦既克汴趣師關陝貔貅裹糧金湯失
險富平之役　王身厲疾威猶靡及以死勤事雖疾亦力勁
敵何有力戰乃克寇壘既清陝右遂平王誠有功　維昔先
正　肖形以圖寫勳而　千
載如生□□□□□□□□□

寶勝寺在盛京城西三里東西建石碑二座東一碑前鐫滿文曰幽
谷無私有至斯響洪鐘虛受無來不應而況於法身圓對規矩冥立
一音稱物宮商潛運故如來利見迦維託生王室憑五衍之軼拯溺
逝川開八正之門大庇交喪于是元關幽鍵感而遂通遙源濬波酌
而不竭既而方廣東被敎肆南移周魯二莊同昭夜景之鑒漢晉兩
朝並勒丹青之飾自茲遺文間出列刹相望其來蓋亦遠矣至大元
世祖時有喇嘛怕斯八用千金鑄護法嘛哈噶喇奉祀於五臺山後
請移于沙漠又有喇嘛夏兒把忽禿兎復移于大元裔察哈爾林丹
汗國祀之我大清寬溫仁聖皇帝征破其國人民咸歸時有喇嘛墨
爾根隨載而來上聞之乃命衆喇嘛往迎以禮接至盛京西郊因曰
有護法不可無大聖猶之乎有大聖不可無護法也乃命該部卜地
建寺於城西三里許遂構大殿五楹塑西方三大聖左右列阿難迦
葉無量壽蓮花生八大菩薩十八羅漢天棚繪四怛的喇佛城又有

寶塔二座供佛幔打兒用黃金百兩嵌東珠金壺一把用黃金二百兩又有須彌山七寶八物又有金壺一把用黃金二百兩金鐘二十一金銀器皿俱全東西廊各三楹外山門三楹至於僧寮禪室廚舍鐘鼓音樂之類悉爲之備營于崇德元年丙子歲孟秋至崇德三年戊寅歲告成名曰蓮花淨土寶勝寺殿宇弘麗塑像巍峩層軒延袤永奉神居豈惟寒暑調雨暘若受一時之福利將世彌積而功宣身雖遠而名劭行將垂示於無窮矣

大清崇德三年戊寅秋八月吉日立國史院大學士剛林撰滿文學士羅繡錦譯漢文弘文院大學士希福譯蒙古文道木藏古式譯圖

白忒文

山陰耕夫楊賓

述懷五百字留別吳門諸同學

憶昔居安城髮覆纔半額舉止異常兒父母爭憐惜自謂守青緗終身寄篇籍薄有良田嘯東西免怵迫孰知生不辰風波蕩几席悲哉我二人家破投蠻貊道遠八千里冰堅五六尺關雲片片黃塞草荒荒白平生未出門出門乃跼蹐不復見中原焉能得安宅猶記送行時舟泊姑蘇驛大母慘不言仲父相扶掖宛轉就母懷倉皇竟無策牽衣哭一聲寸寸肝腸磔弟妹年更小但聞語嘖嘖我尚無所知彼亦何足責仲父養軍中不作溝中瘠車騎有香囊仲郢無牙笏春冬搦管書秋夏彎弓射覆巢賴有此亦足安魂魄蹉跎八九年仲父復易簀故鄉未得歸大母垂黃髮極北望我父血流雙眼赤縱有斷鴻飛奈此重關隔可憐七尺軀悵悵何所適從茲事硯田長作吳中客

愧乏濟川才又非凌風翮謬辱諸賢豪謂可傾肝膈班荊多贈縞盤
飧或寘璧借以供大母庶幾慰日夕而乃天不弔大母溘焉客路
挽靈車家山謀窆窅窅窈窈復踟躇寧忍聞沙磧恐我父母知老年傷
踊擗終念此大事敢用私情格所賴有季弟晨昏强寬釋同氣有三
人季不離親側大母在堂時仲亦關東役嗟予獨何人廿載情空劇
贖罪少黃金鳴冤須肺石天子昨南巡願以身代謫鑾輿已垂問鞭
撻仍遭斥自歎一男兒遇事能擘畫翻不若緹縈上書傳史冊歲月
如逝波轉眼已非昔更不省庭闈生子誠何益結束新征衣包裹舊
巾幘揮手別親朋灑淚辭叔伯蕭蕭白日寒渺渺雲山碧誰云道路
長今日乾坤窄

留別顧景范

少小畏京師人情苦莫測今年塞上行經過一太息騎驢朝出門暮
歸何所得風塵雙眼眯怖迫徒終日親故豈無人高舉不可即十徃
九不面一面有德色以茲傷我懷多君用意密班荊道路闊贈縞復
推食綢繆當未雨勸誡防羌忒凡意所欲爲莫不殫精力豈投漆與
膠不必須舊識亦以久神交信果俱可必君誠管樂才百慮鮮一失
處則比臥龍出則成羽翼賓也何所知終歲但愁疾骨肉且不保安
能更捫虱具區千頃波洋洋近衡泌七十二高峯峯峯可種橘他時
入玉門期君同築室靈威迹匪遙好問長生術

題沈愼言扇上畫桃愼言時正出塞

不信元都樹今朝塞上來枝從毫末辨花自扇頭開春色飛龍磧芳
名到蝎臺莫愁霜露溼根柢在蓬萊

金赤蓮姜日千沈愼言朱端士爾登招飲燕山客舍時余將出
塞門即席賦別

男兒生不得其所七尺堂堂若腐鼠蓬頭赤腳走邊關撲面黃沙無
一語諸君乃不嫌我眞相逢客舍能相親激昂慷慨髮上指高歌擊

筑旁無人雜坐班荊燕市口沉季浮瓜不去手葡萄架上白日斜欲
起不起恐被肘尊中酒是故園來不飲亦須三百杯殷勤一斤家鄉
語誰云此是黃金臺秋風颯颯吹南陌虎脊河邊冰幾尺短衣明日
獨長征回首今朝雙眼赤

夜坐

細雨消殘暑微風送薄涼秋聲乾木葉夜氣溼衣裳冰雪行將至關
山去正長那堪燕市口愁坐聽鳴螿

別張豐村依贈行原韻

庭闈萬里隔重關省覲寧知慘客顏冰合馬嘶楊柳渡月明人過樺
皮山直因溫凊離鄉國不是周流好轂環安得回天君有力金雞早
放老親還

歸來行送友人之延平

閩中之山頗崒崖熊羆虎豹如人立閩中之水極盤渦上灘下灘蛟
龍多我輩勞生固其職君亦安能早休息獨念今朝赴七閩行過家
門不得入若耶溪水淺綆短亦可汲雲門花木深鷓鴣哨春日早歸
來山田熟後漁舟出草閣斜陽秔稻香煙波細雨綸竿溼

發燕山

西風乾木葉原野變顏色征人別所知去去燕山北省覲亦其常我
獨何偪仄春明發故園秋乃辭京國豈曰哭窮途蹭蹬至此極亦以
走邊庭徒旅不可得羽箭逐莊頭腰刀隨戍卒渾脫取其温駑駘借
其力冰霜不畏寒崎嶇亦可出縱復隔關山淩風有羽翼

豐潤縣逢高麗使者

豐潤城西曉色開方袍一隊逐龍媒道旁人說高麗使著得先朝舊
服來

望首陽山

垂鞭信馬蹏平沙入孤竹孤竹傳者誰二子伯與叔讓國久無家東

海留芳躅豈至采薇時不食還鄉曲而以首陽名專號茲山麓清風詎可攀廟貌隨時俗俎豆縱千秋不飽他人粟我來大道旁日暮仍馳逐安得拜衣冠細摸殘碑讀

次榆關

西風吹落木斜日滿羣山白板新官舍黃榆舊漢關前車行欲止我馬去仍還投宿知何處柴門一水間

山海關

東海邊頭萬仞山長城猶在白雲間烽煙不報中和殿鎖鑰空傳第一關大漠雪飛埋戰骨南天雨過洗刀環漢家豐沛今遼左鐵馬金戈歲歲閒

出關

誰道車書是一家關門依舊隔中華已看文字經重譯更裂軍繻過五花草木蕭蕭歸野燒乾坤漠漠老荒沙庭闈直在黃龍北日暮愁聽塞上笳

悽惶嶺

山海關前日色昏風塵況復暗乾坤不堪更上悽惶嶺雙袖橫流血淚痕

姜女祠

凜凜望夫石上有姜女祠姜女伊何人廟貌永不移風霜透巾幗冰雪老容姿乾坤歷萬劫血淚猶雙垂守險本在德長城亦何爲一哭且莫當安能保邊陲今朝過其下驅馬獨遲遲歎息秦皇帝不若一蛾眉

前衛

一片平沙裏荒荒百雉城市朝從此變衛所亦空名白草翻新屋黃雲壓舊營邊庭今不戰無復鼓鼙聲

望海店

遼海出長城出關已了了望之欲無遺莫若茲山好積水遠何極分流猶浩淼風翻白日低浪動乾坤小南疑析木偏東覺扶桑曉蜃樓遇且難況識蓬萊島余本海濱人少小縱臨眺今日出邊庭乃復行其杪一葦直可杭鞭石苦不早安得乘長風往復如飛鳥

杏山

昨日望滄海飄飄若神仙今日過杏山嘆息臨風前遼陽多險要此更其喉咽同行一老革爲我語便便太祖昔建國鐵騎來三千掘壕困其外蹤迹猶依然百戰僅乃破流血增平川殺戮盡雞狗誰能保一椽大刀既已沒（指劉錡）好李名空傳（指李如松）不見長城壞萬里銷烽煙

小淩河

日暮風蕭蕭平沙水瀰漫立馬飲長流鳧鷗驚欲起清徹鑒須眉曲折遊魴鯉誰道若耶溪煙波勝於此

大淩河

小淩清且淺大淩莽滔滔輿梁尚未成舟楫亦徒勞不若策駑馬聊試涉波濤忠信吾所具執轡何哀號秋冬河正涸深不滿一篙但得登彼岸四顧求其曹

十三山

遼西嶺萬里戴土皆平衍獨有十三山石骨開生面削疑斧鑿工畫敵丹青善峯峯插煙霄縹緲窮萬變崩奔類馬馳離立如人戰或利若金刀或直若羽箭雲氣倏有無日色遞隱見洞口失金牛（下有金牛洞）潭側鳴孤雁（上有潭）胡嶠記頗詳蔡珪詩亦羨予特過其旁一一爲數徧

渡遼河

出關數百里渡河日八九小者不知名大者此其右發源自東北汨汨西南走清流可濯纓濁或泥數斗蕩溢起波濤觸石聲如吼汹濫過平沙汪洋十餘畝聞道枸柳河水堅八月後今年天亦寒所遇何

獨否獨木一扁舟三人亦可受篙使橫索錢安能落吾手淺瀨褰裳
衣呀阬沒馬首登岸乃獨悲魚鼈幾爲友

老邊道中

老邊牆外草蕭蕭千里風煙合大遼保障人猶看舊制提封誰復記
前朝經過婦女多騎馬游戲兒童解射鵰自笑書生行未慣黃沙撲
面已魂銷

次開原縣

風捲平沙薦草齊夫餘城上夕陽低葡萄酒禁誰能醉苜蓿場空馬
自嘶郡縣未分威遠北人家多住塔山西明朝更出條邊口朔雪塞
雲處處迷

出威遠邊門

黃沙漠漠暗乾坤威遠城頭欲斷魂蘆管一聲催過客柳條三尺認
邊門亂山雪積人煙絕老樹風回虎豹蹲從此征鞍隨獵馬東行夜
夜宿雲根

火燒嶺曉發

邊外鳴雞少輕裝逐塞翁馬行殘月下人語亂山中鬚爲冰花白顏
因皴寐紅庭闈猶未達不敢畏途窮

葉赫行

柳條邊外九十里葉赫河頭道如砥荒荒草沒兩空城一在山腰一
近水同行塞上翁回鞭指故宮自云葉赫王家子不與尋常六角同
地廣兵强稱大國老城本在河東北前代羈縻三百年累朝賜出黃
金勒中葉爹商兄弟爭操戈沒羽傷同室土地人民自此分新城更
築南山側臂鷹走馬刷煙岡醉酒徵歌瓦子堂可憐國事由宮禁亡
卻新城舊亦亡太祖恩深分左右一門子姓皆奔走予父猶能架海
青姓名曾著鷹坊首鷹坊本未入鴉班只在長楊五柞間天潢一派
從龍者誰識王孫舊日顏五六年來行虎脊經過每見漸漸麥老死

風塵亦有情能無對此飛魂魄吾聞此語獨停鞭相呼搔首問青天
青天青天胡不言昔之滄海今桑田

換車行

冰凍馬蹏行不止歷盡千山復千水邊門未出已難堪況出邊門二
千里瀋陽城北換柴車柴車換得無人使坡陀木石相枝撐谷口泥
淖多呀坑日日轅摧輿轂折翻雲覆雨如人情人情翻覆烏可識出
門步步行荊棘涕淚沾巾向北風但見庭闈死亦得

孤山道中

小夾河邊白日寒大孤山下路漫漫漫波羅葉落雲還黑塔子頭燒雪
未乾渴向氈牆分乳酪饑隨獵馬割麞肝中原生長何曾慣處處傷
心掩淚看

次衣兒門

高岡背大道絕壁面東偏一溪何曲折冰下鳴涓涓上有古今樹俯
仰淩蒼烟下有嶙峋石錯落橫沙邊塞門多莽莽獨此堪留連造物
若無意鬼斧胡爲穿因茲念長夏百鳥鳴其顛密葉影交覆疎花開
欲然箕倨赤雙腳科頭手一編人迹且莫到安得世務牽管寧既未
知康樂亦寡緣我獨領其要請爲來者傳

捉人行

烏臘城頭鼓聲絕烏臘城下征車發藍旗堆裏曉捉人縛向旃牆不
得脫君莫怪從來醉尉不可攖霸陵夜夜無人行射虎將軍且不放
何況區區萬里一書生

混同江

浩浩此江流萬古爭日夜我來獨非時但見寒光射雪埋高岸頭沙
漲層冰下頓轡駕馬奔杖策車輪過自昔戒垂堂況復騎衡坐來者
縱莫欺履薄還愁破東行出塞垣百川此爲大千山更臨江崩奔爭
一罅虎踞與龍蟠形勢良非假莫漫數金陵渤海亦其亞

宿尼什哈站

水經玄菟黑山過混同青漫道無城郭相看有驛亭穅鐙（以米穅粘麻稭燃之名曰穅鐙）勞夢寐麥飯慰飄零明發騎鞍馬蕭蕭逐使星（時與驛使同行）

納木窩稽

跋涉過混同所歷已奇峭結束入窩稽一望更深奧樹密風怒號崖崩石奔跳陰霾不可開白日安能照古雪塞危途哀湍喧壞道更無人迹過惟聞山鬼嘯車驅苦險澁換馬欲前導霜蹏偶一蹶流血霑烏帽魂魄已莫收童僕徒慰勞死亦分所當生豈人所料但苦歷窮荒庭闈終未到

自拉發至退屯

窮髮誰憐萬里身蕭蕭盡日逐車塵山過拉發多松栝路道窩稽有鬼神日暮風生聞虎嘯天寒積雪少人行淒涼不敢回頭望恐爲鄉關淚滿巾

色齊窩稽

納木五十里頗極登頓苦色齊林更深未入心已阻豺狼逐我馳山雞向我舞谷口咆熊羆松根竄貂鼠雲橫道不通霧黑眼若瞽幸有鑿山人乃見天一縷架木度層岡歇鞍藉茅土纔看日色暝不覺夜已午自衞憑野燒畏懼不敢語俄頃雪滿衣一一霑徒旅沍寒手足僵皸瘃從此數釜鬲莫爲炊調饑腹空鼓凍餒雖切慮達曙力可努但得脫窩稽鳥道吾所取

宿賀莫索落山中

日落萬峯西荒荒路欲迷依然成露宿何必過前溪野火憑風力孤羣仗馬嘶窮山雞犬絕莫聽五更啼

德林石

四壁圍德林廿里平若掌鐵色蝕土花陶鑄一何廣變態極千端寒光淩萬象玲瓏有鬼工登頓騰異響洞壑積層冰草木猶能長不因

車馬遲何由獨欣賞

沙闌

我行一月餘踏雪亦多薄今朝過沙闌羣山始玉琢天時縱不同地氣或非昨僅乃隔一峯胡爲異南朔素影動乾坤寒光射寥廓白日慘無輝北風淒更惡頓轡狡兎驚揚鞭野鷄落念彼多傷弓謂我能獵較盡日逐平岡吞氈亦可嚼四顧勿復悲中原無此樂

至寧古塔

望望吉林峯白雲繞其下登頓及今朝亦得依親舍父母驟相逢注視還相訝別時髮覆眉胡乃成老大隣舍爭慰勞應接苦不暇姓氏未及知空言聊相借日暮細挑燈恍若夢中夜喜極乃更悲不覺淚如瀉

又

上書不得達生男亦胡爲四十乃一來對人良可嗤戲綵學老子挽鬢愧小兒西山日已薄鄉國歸何時歎息謂季弟爾獨無分離承歡廿八載樂亦安能知

次韻酬周長卿

黑水城邊問老親坐中誰是故鄉人遼東俎豆今王烈江左風流舊伯仁說到家山空想像吟成詩句最清眞平生多難傷懷抱不道逢君更愴神

又

省覲今朝塞北來知心漫許出羣才老親未得歸三浙小子空慚賦七哀故國衣冠雖不改邊門鼓角定相催何當日下金雞赦作伴同行過誓臺

贈李召林侍御

埋輪都下問豺狼慟哭何時過樂浪絕塞人猶憐子慶中原誰不重張綱穠鎧舊夢依青瑣雪窖新詩滿皂囊宣室他年君自到謾將濁

酒注醽醁 侍御顏縱于酒

又

鐵面眞能裂白麻避人諫草世猶誇天南恨未瞻雙戟漠北誰知共一家板屋醉時驚鬻篥旂牆雪夜聽琵琶趨庭今日兼陪從好認青門五色瓜 侍御善種瓜

次韻答吳子有明府 明府楚人

蕭蕭白髮舊爲郎大邑曾誇墨綬長一自門栽彭澤柳更無人識令公香十年俎豆存遼海萬里煙波夢岳陽莫怨飄零揮涕淚管寧襦袴本尋常

贈吳英人使君

短髮今朝塞上翁當年治行是吳公三邊冰雪春愁裏六詔風煙午夢中皂帽本因時序易布裙不爲道途窮挹婁城畔談經典化俗知君術素工

隨 家大人過淨公吉林蘭若 淨公浙人

南極開初地西方變吉林山圍祇樹密江到寺門深雪白支公馬沙黃長者金冰崖仙梵響土室雨花侵學禮陪游從聞香度碧岑贊公甘放逐惠遠愛招尋茶椀忘天目清談見道心金篦如不惜敢復歎升沈

至日

今年學禮過庭闈此日相看靜掩扉風俗窮荒何處好飄零盡室幾時歸曾無梅蕊春前放謾說葭灰夜半飛片片冰花堆雪窖還添弱線補寒衣

己巳除夕

除夕年年血淚流今年今夕亦何求老親縱未邀恩赦絕域猶堪舞敝裘茅屋桃符仍舊俗瓦盆麥酒是新芻歡呼不覺陶然醉忘卻家鄉萬里愁

人日陪　家大人周長卿過李召林侍御
絕塞逢人日隨行過柏臺可憐鄰園毳帳猶自說蓬萊生菜盤中得冰花勝裏開故園何處是醉裏更啣杯

寧古塔雜詩

石磯圍平野河流抱淺沙土城惟半壁茅屋有千家泣月天邊雁悲風塞上笳老親忠信在不減住中華

二

北行猶有塞東去更無邊校尉乘虛幛阿機欲受廛馬閒秋草後人醉晚風前莽勢空齊曲逍遙二十年

三

黑水新城近黃龍舊府遙（寧古塔唐時爲黑水府）家傳肅慎矢（虎兒哈河濱時得楛矢人多寶）人煖挹婁貂殘雪埋松塔（松子瞎人呼爲若）微風變柳條春明二三月也復種青苗

四

遼金曾建號唐宋亦經過舊迹殘碑少荒城蔓草多三韓迷姓氏五國失山河絕域無文獻蒼茫發浩歌

五

化城開石壁鐙火出林微不見乘杯渡還看卓錫歸閒雲埋土室古佛釣漁磯（佛像爲阿機釣者所得）怪底經行處天花片片飛

六

城郭沙關口荒荒草木秋地連三萬衛名是五雲樓（五雲樓在金上京城）眢井墳銀甕春耕響玉鉤千年餘王氣今日未全收

七

山川盤地軸草木亦多宜舊塞黃榆樹官山紫樺皮桃花水似錦（桃花）水果名）香蓼菜如絲誰道窮邊外年年春到遲

八

土產參爲最今時貢帝京營州非舊種上黨亦空名碧葉翻風動紅
根照眼明最佳者曰紅根人形品絕貴聞說可長生

九

更有諸珍異寧隨草木枯淺沙埋赤玉老蚌出東珠稗子貧家少
在五穀上稗子名山兒到處無怪來水土變今日此陪都

十

八月松花凍家家打角鷹山邊張密網樹底繫長繩攔虎金睛疾屠
龍玉爪能攔鷹屠龍皆鷹號海靑如便得萬里會騫騰

十一

笑語鄉音雜衣冠上下同十年乘堡障一半是王公辛苦頭多白沙
塵眼易紅莫因遷悶左錯比五陵東

十二 闕

十三

三十年前事兒童見者稀天寒曳護臘革履名地凍著麻衣貴人乃絮麻衣禦寒
雪積扒犁出雪中運木之車曰扒犁燈殘獵馬歸只今風俗變一一比皇畿

十四

遲日爭游宴豪家直一金不嫌几席少偏愛酒杯深風俗誇盧橘人情厭海參渾忘絕塞苦醉裏即狂吟

十五

年少新豐客翩翩亦自豪園碁羣賭墅葉子日分曹果下高麗馬腰間大食刀可憐編卒伍萬里駕風濤流人子弟盡充愛渾水手

十六

都護屯兵處傳聞驛幾重沙邊鉏白草雪裏試青龍船名魚海何時到
狼居自古封誰云枯萬骨王祭肯全供

十七

俗亦厭貧賤不復重冠裳販鬻皆程鄭生涯半彥方參貂口外得牛

馬谷中量翻怪中原弱窮愁徧八荒

十八

聞說羈縻國西來絕可憐冰天魚作服陸地狗行船（黑斤飛呀喀皆以船任載以狗）

（駕轅）披髮環穿鼻文身耳壓肩由來桑梓地不是信張騫

十九

少主和親慣乘輿出塞門如何經故土亦是嫁烏孫鵰屋三春雪穠（結繩於腰）冠裳今亦改風俗舊相仍歲歲愁衣食春來早鑿冰

二十

稱藩雖漸廣文字尚無憑近塞能書木（削木書之名曰牌子）臨江但結繩（隨事大小）

燈萬里魂琵琶彈絕調夜夜泣黃昏

上元曲

誰道今宵是上元城頭畫角不聞喧相看獨有天邊月萬里迢迢照

寒門

二

皁帽蒙頭犯朔風醉中踏月過城東無端獵火原頭燒錯認龍鐙挂

碧空

三

夜半邨姑著綺羅嘈嘈社鼓唱秧歌漢家裝束邊關少幾隊　兒簇

擁過

四

翦紙爲鐙號牡丹西關爆竹似長安誰家年少黃金勒醉裏垂鞭處

處看

五

銷金羅帕粉花香蟒幅齊肩錦繡裝百病年年行走慣阿誰打滾到

沙場

遠海叢書

瓶環錄

張延厚

遼海書社印行

鳳城瑣錄

蒙古博明希哲撰

鳳凰城僻在東南邊門在鳳凰城東南其地形山水即瀋城人多不之知況都中乎官其地者率無筆載居人亦鮮讀書好事者軼事恐久而胥湮也予於强圉作噩之春仲抵任即詢訪故蹟惜無知之者求十一於千百浸錄成帙半皆瑣細用備攷核朝鮮貢員亦時相過訪並問其國中典故亦間有所得集其語附焉其大政令邊裔微官固不能知且有所諱避而戒不言也時爲歲之仲秋朔日

鳳凰城邊柵在盛京城巽隅南一度六十分東一度自盛京一十里至渾河堡十里白塔舖八里火石橋二里斬將堡五里鮑家窪子五里沙河舖十里長興店五里板橋舖五里十里河入遼陽州界五里五里台五里山藥舖五里烟台五里萬寶橋五里爛泥舖五里三道

壩五里張家台五里接官亭十里迎水寺十里遼陽州城三里額房
十五里高里葱十二里望寶台八里大石門嶺七里小石門嶺五里
柳河子七里通官站八里馬蹄嶺五里浪子山五里二道河十里貨
浪溝十里牛頭崖十里様子嶺十里塔灣五里金家嘴子五里大高
嶺二十里崔家店三里底塔十里連山關五里劉家嶺五里高家嶺
五里分水嶺入鳳凰城城守尉管界十五里草河口十里和尚莊子
十五里通遠堡十里二道房身十五里林家台十里金家河五里劉
家河十里雪裏站二十里四台子十里二台子十里鳳凰城三里山
嘴子五里舊邊十四里長嶺子八里邊門總四百五十八里其驛馹
者八（十里河迎水寺浪子山甜水站連山關通遠堡雪裏站鳳凰城）予仲春蒞任値大雨春冰乍泮
行殊艱載紀行中
邊門在鳳凰城東南三十里鳳凰山之麓植木柵爲繚垣屋三椽中
爲門施管鑰焉邊門章京司之是爲通朝鮮之孔道康熙二十八年

初設領催一名兵九名雍正五年添領催一名兵十九名乾隆六年
添兵二十名十一年於兵額內改領催二名（不設驛丁）
權使國初不可考康熙三十九年七月初九日戶部題據盛京戶部
侍郎海帕題稱盛京各稅俱交城守尉管取此亦交鳳凰城城守尉
並先派京員試收欽依行
雍正五年十月十七日奉上諭鳳凰城中江稅著盛京五部堂官於
五部司員內揀選奏聞派出管理一年更換欽此遂於是年揀選具
題旋經戶部議令嗣後俱送部引見稅額初定二千兩（見康熙三十八年侍郎海帕題疏）
康熙四十一年經自京揀派員外郎鄧德試收增至四千兩
雍正七年郎中伊爾們增火耗八百兩
乾隆九年三月侍郎雙喜因每歲闕額奏請派京官試收乾隆十一
年八月奉旨派出試收之內務府佐領恩特二年期滿具報經戶部

酌中議定以三千二百九十四兩作爲定額以歲春冬之季徵之蓋
朝鮮賀正旦使以三月出邊領時憲書員役以十二月初旬出邊也
雍正十一年十二月戶部議定飯銀領冊檔十六兩季報各十六兩
考核三十二兩
國家嘉惠遠人凡鮮人之物毫無收取所抽乃邊門商民之互市者
馬市之兵丁台站門栅人等所易牛馬農器亦納稅焉其有非時之
謝恩稱慶諸典禮往來者則別爲造報
馬市設於中江歲春秋仲月望後朝鮮員役以牛貨濟陳於江干駐
防兵丁台驛夫以布七千五百十四段易牛二百鹽二百九十九包
海菜萬五千八百觔海參二千二百觔大小紙十萬八千張綿麻布
四百九十九段鐵犁二百具以京畿平壤黃海三道商各一人承辦
義州知府率員役領之所具糗餌薨魚稱之曰宴其官商曰別將
權使無衙署僦民廛以居無胥役惟城尉撥有兵丁三人供使令歲
支公用銀二百兩部屋柴門終日靜坐是以家瀋城者率以權事小
畢即促裝歸歲數往返焉其京員試收者給費用銀四百兩旋停其貢物自邊門城尉
僱車至瀋將軍衙門派員僱車解禮部交納携帶之貨物則攬頭代
爲僱車運京
鳳凰城邊柵北自石人子與鬚陽接界南至海濱亙百六十里有奇
出柵至與朝鮮分界之中江北遠而南近其地皆棄同甌脫者蓋恐
邊民擾害屬國乃朝廷柔遠之仁設官置汛立法綦嚴
邊外亦產參近邊之旗民及登萊流寓每私往覓之然生者甚少且
不如鬚陽以北者之堅碩也故察邊外之私參非鳳城之要政云
奉天南濱大海金復蓋奉天有金州復州蓋州與登萊對岸故各屬皆爲山東
人所據鳳凰城乃極邊而山之阪水之涯草屋數間荒田數畝問之
無非齊人所葺所墾者齊人性貪而狠遼人性愚而懦不爲愚弄即
成囂訟予在瀋時與司農署郎會鞫嘗觀廣志繹謂滇省皆爲豫章

人所佔吾於遼之有山東人也亦云

邊門地多沙鹼生植殊薄所種惟黍豆數種而已麥間有之稻則絕不生歲半仰給遼陽之粟大約喜旱而惡澇其惡春澇爲尤甚四節之序雨暘少愆即告歉焉其勢又與瀋城不同所居旗民自耕牧外惟事捕獵故善鳥碩者多雖兵丁皆疎於騎射以邊山多林莽不可以馳逐且三時皆在田而練習之日少也

疾病無醫人雖亦知服藥而無從得有攜至者不問温涼補瀉而餌之矣往往致斃非然則委之於巫巫者備極作態以索謝焉余館之右有延致之者終夜喧豚撮弄病者欣欣俯而待命殊不耐觀

鳳凰山綿亙二十餘里山勢嵽嵲遙望峯巒直立自東北徑入約行石級五里夾途皆水石有樹春白花微馨類玉蘭土人即呼爲玉蘭是爲逍遙寺士人呼爲逍遙寺正殿三楹左右廊房各三楹出寺自右而上徑頗陡行二里至藥王廟殿三楹右廂三楹爲延客之所前房三楹廟祝居焉越右廂陟小石崗結草爲團廬祀碧霞元君呼爲孃孃頂由團廬後尋徑穿石洞有小殿一楹祀大士爲觀音閣歲四月下旬八日賽社男婦叢集焉由藥王廟南行二里許越一山岡岡上有隆恩眞君像無殿宇露立殆石像而施丹艧者下岡則朝陽寺也寺殿三楹東廊三楹爲客堂堂東窗外有茆亭一亭前鉅石上鑱五龍潭三字西廊三楹爲庖湢之所有數故碑皆剝落聞昔有審視之者爲明人立云逍遙寺南有徑通舊邊門

邊門小山一爲鳳凰山之支北平衍南頗峭下臨邊杉多橡槲秋深紅紫萬狀帶水遶其前白雲丹葉不減徐熙圖畫山南有關帝廟九聖祠龍王殿爲邊衆報賽之所

邊門一小河源發自西溝山中至邊不過五六里北受鳳凰山南麓之水西北受山內水夏秋積霖即暴漲入室侵田村人皆預爲防之然以源之近不轉晷即歸壑也

邊外皆萬山北界鬚陽南抵海東鄰鮮境連岡接嶺材木之所出麋鹿之所遊也但久無人居其故跡多不可考耳自柵門抵鬚河道中越小河者凡三然皆一水數爲涉也

鴨綠江古馬訾水源出長白山與佟家江合流南入海至朝鮮義州府城北分二流南行二十里復合焉西支在東支及鬚河之中故稱中江

鬚河發源鬚陽鳳凰城分界山中東南在義州城北十里入江復有支流南行約十里入江今城北入江之口漸淤淺水率南行支流遂成巨浸志稱鬚河出高麗蓋誤

柵外三十里有故城曰湯山城荊榛夾境猛獸藏焉不詳所始朝鮮呼湯站城

東五里有古墓在山麓傳爲金家墳蓋鮮人之塚山半斷碑華表猶存東有温泉呼爲湯池

鬚河西三里山下有廢城九相聯志稱爲鎮江城

鳳凰山麓有故石城一周十餘里設二門依山設險石堞具存相傳爲舊鳳凰城朝鮮人呼之曰安市城考新唐書貞觀十九年四月勣濟遼水高麗皆嬰城守帝大享士帳幽州之南命長孫無忌誓師乃引而東勣攻拔蓋牟城即其地建蓋州程名振攻沙卑城游兵鴨綠江上遂圍遼東城城潰即其地建遼州進攻白崖城高麗將孫伐音降即其地建巖州進次安市攻未能下帝怒敕諸將攻之三日不克乃班師按蓋牟今蓋州遼州今遼陽沙卑今海城且延壽惠眞欲取烏骨度鴨綠迫其腹心長孫無忌謂安市十萬戶在吾後不如先破云云今此城最險計其地勢無不脗合當日兵機其爲安市城無疑至明一統志謂在蓋州城北其情勢則是轉戰而北矣殆誤（白巖通鑑綱目）

（實云未詳通志今之遼陽境）考城內故屋址甚多有哨臺二但無水不可以居豈故有井而久廢耶又聞朝鮮人云當日守城之將名楊萬春可補史

缺邊門所產草木鳥獸蟲魚大畧與瀋城相同今撮其種之涉異足
備考證者於左

人參一作人蔘生於山石巖下或山頂或溝澗陰處椴及茶條樹下
春生葉如拳漸放如野芹中挺一箭而未茁其根大者葉亦大土人
謂爲青草至夏則中箭直上箭端生小�figure一叢作白花花�figure初圓
尋作長形色始青浸變爲紅入伏時figure結子小者如萊菔子大者如
豆形若腎色沃丹矣土人謂爲紅草至秋子落figure猶紅葉深碧土人
謂爲黑草秋深始黃土人謂爲黃草其新產而未多歷年歲者止一
椏五葉斜生梃傍蓋中一葉傍分二葉下復有二小葉皆平列而不
結figure俗呼一披又曰爬掌若二椏則對列生箭始結figure矣俗呼二披又曰二夾二椏圍生
而箭在中俗呼燈台四椏五椏皆然亦有一根生二梃各作三四椏者大
約根在土逾二三年始添一椏多則根始充實採得之後刷剔土
泥於飯釜施秫箔加油紙蒸之曝炙乾焉油紙所餘之水積而煎膏
可點服可貼瘍毒較葉膏勝按本草載參之產多不詳故備詢土人
而錄其說

山家春夏交多鬻藥苗爲蔬所呼則其俗名著錄可詳者歪脖菜杏
葉菜沙參苗也鎗頭菜蒼朮苗也明葉菜桔梗苗也筆管菜黃精苗
也小筆管菜葳蕤苗也又有呼爲關東菜者視其根則是貫仲殆音
近而譌呼之者其蒲公英萱草山丹則徧在田隴間也

葸若毒草也叢茂於陂澤作白花結小蒴似連蓬含子如黍土人燒
煙薰齒痛頗效予館舍籬邊皆是按葸若爲本草所收而通志未載
爰志以補之

蕨生邊外者較內地更肥美四月採其嫩梃漉以沸湯曝者色黑陰
乾者色綠

季春村人皆擷小根菜爲食形如蒜而小按小根蓮也南人呼爲澆
頭生熟皆可食用糖醋漬之可久貯無二種通志分載之非是

河白菜生水畔沮洳中葉如玉簪而窄柔滑可食爲村人春季夏初之常菹乾之則色白

邊門止油松沙松二種皆無松子果松則產鬚陽邊外按松之種類甚繁五鬣三鬣松身柏身古人止約略其梗概予宦遊多方所見地各異種且皆有土呼名目即松檜梧之分類亦不能確辨其是非鳳凰山所產沙松葉與枝猶是松狀但其本少直非若滇蜀之杉松其葉扁如杉即東北邊外之果松乃松之結子者亦非都門所見皮青粉白之栝也其木則果松堅而靱油松堅而多脂沙松則殊輕脆也

木之實曰橡邊門樹之有橡者三種一名堅柞一名青剛柳一名胡薄羅按堅柞青剛柳當是一種巨細之分耳即詩之柞也其胡薄羅葉大秋深極紅木堅而脆不可爲器薪而爲炭佳槲也一名櫟又名栩亦有不結實者通志謂不結實者爲棫按爾雅棫曰柞郭註柞小木叢生有刺實如耳璫紫赤可食是志言亦未確

東瓜木狀如柳皮青內赤色志稱堅而可爲研甚發墨

山榲出邊外者佳充貢榛亦較內地碩大

榆肉生老榆窟中色黃紫柔肥作蔬極美性固腎氣蓋木之精氣所結如桃膠之類

高江村說府載夜光木生絕塞山間積歲而朽夜有黑光遇雨益甚通體皆明白如螢火迫之可以燭物歲之夏月余偶憶及詢之館舍炊爨之役答言甚多踰戶即攜數段以來蓋籬柵間皆有之木腐處爲光故色白與腐草爲螢之理同旦日以水沃之入夜彌燦夏秋雨後有之春則木乾而熄矣是以不可遠攜土人曰亮木

山中朽木可以承熱戛石之火（俗謂之火絨）復有草如艾之狀採治之亦佳殆亦野艾之類（俗名豬耳朵草）憶滇尋甸州亦生野草其背有白毳毛以手擘之即成白線狀不假採治乾之即可熱亦異物也

灌莽中生小果如椹下有葉承之仲夏色正紅微酸季夏則深紅味

甚甘名依爾哈木克國語也又曰普盤果復有生小果如豆而光潤味酸名山定子殆亦棠杜之類蜜漬之以充貢

輓棗藤本生小果狀如棗之中者內多細仁如麻色青味甘蜜漬亦美非本草所載牛奶柿一名君遷子也

鳳凰城所產鹿獐麅麈之屬皆遜東北邊外之肥腯然多有之夏至後亦多採鹿茸者鹿茸有二種遼瀋一帶者勝俗呼爲麋鹿木蘭所產者遜之俗呼爲馬鹿究竟麋鹿麋之辨本草所載既未詳確諸方人各異其說也入藥則用麋鹿

馬鹿茸則遠販於邊門售之朝鮮人蓋利其質之碩直之廉而莫分良楛也

邊地猛獸如虎熊豹野豕之屬常有至邊內入村舍居人之善捕獵者呼曰嗾手亦利皮骨而往殪之然不多見惟聞三四歲前卒然熊大至遍村墟憶昔人云熊爲能火詢之亦不然蓋山居不與城同而說部所傳亦未可盡信

今人呼蛙之背紫腹有凝脂者爲哈什嗎非是哈什嗎水中之介蟲也蝦頭六足形與田中之螻蛄相似而大首有二螯亦有膏如蠏土人以其狀與螻蛄相似則以拉蛄呼之拉蛄國語螻蛄之名也其紫背之蛙名榲普額爾赫清文鑑之注文甚悉其哈什嗎春月肥土人榨其漿煎如腐色微紅而味鮮美

瀋陽夏日已較關以西爲涼爽邊門依山臨水尤不甚酷暑惟晝多蠅蟲夜多蚊耳蠅則滿室白壁素箋往往點污蟲有大至盈寸者牲畜遭之立流血蚊不甚大而喙倍利聞今已稍減昔年爲尤甚云

蠏產山中大木窟中土人往採之有積之數斗者生則如凝脂熟則色赤邊內水族鱗則鯽介則解蟹皆多而美鱓有青鱓鰻鱺也較內地者狀微細而長土人有呼爲蟲蟲魚者似鯽而狹唇倍厚蓋重脣也即詩之鯊能吹沙行味亦佳

附朝鮮軼事

朝鮮寓內分爲八道其近中江爲驛使大路者曰平安道稍東南曰黃海道黃海道之東曰京畿道國王都焉近王京而衷界西南曰忠淸道忠淸道之東南直王京正南曰全羅道全羅道之東曰慶尙道慶尙道之北在王京東南曰江源道江源之北東亙海西遶王京之北皆大山不通行人山外東抵海西接平安道其地形衷而長曰咸鏡道必由平安道始可大抵平安黃海忠淸全羅慶尙咸鏡皆濱海惟京畿江源二道在中自王京南至海東至海皆約二千里北至海數百里西至邊門一千里八道所屬皆有府府屬有縣縣隸於府而府自爲治如內地之直隸州然

朝鮮東西南皆濱海其西北平安道與盛京接者以鴨綠江爲界其東北咸鏡道與寧古塔接者以土們江爲界所謂會寧是也歲亦有馬市其正北之界則直至長白之麓樹柵爲界長白山之東支最高峻鮮人呼爲白頭山

其自邊門赴王京之路一百里至義州府三十里至所串站五十里至龍川府三十里至鐵山縣五十里至宣州府四十里至郭山縣三十里至定州府六十里至嘉山縣五十里至安州府六十里至肅州府六十里至順安縣六十里至平壤府五十里至中和縣四十里至黃州府五十里至鳳山縣三十里至葱秀站三十里至平山府七十里至瑞興府五十里十里至長湍縣四十里至碧蹄館四十里至紅州院十里至王京自義州城西十里江岸交界至王京計一千二百里

其每歲稱賀及謝恩之陪臣正使以王族之封君者儀賓之封都尉者或政判書府官充之副使爲判書參判書狀官司憲府員下則皆鴻臚官也若通官其階級亦不同大通官三員一謂之首堂其二謂之上判事其官制正秩三品僉秩四品判官秩五品主簿秩六品以上謂之參

下館有都提調一以閣臣領之提調二以吏曹判書已行者參之
其學譯文者隸同文館有清漢蒙口四學清文則捷解漢文則初試以背四書成誦次即學老乞大漢
文口文亦各有捷解漢文則初試以背四書成誦次即學老乞大漢
語一册（蓋元人所遺）五倫全備四册（明人所撰之南曲傳奇）朴通事語一册（彼國人所集之）
（漢語）以習俚語習則試以論序記呈文咨文中式然後命官焉
漢學設教誨二十三人兼充齋咨官上判事十人兼充副使及書狀
官之大通官均謂之作廳猶堂上官之意也
其上判事係由衆員内考授教誨由上判事内考授教誨復考授首
堂而司一切使命事充正使之大通官
若積有勞績則錫以一二三品散官以網巾繫繩之圈爲別三品用
玉二品用金一品則用圓玉朝鮮人重門閥朝官分兩班東班文官
及要官也非世閥不能居其寒賤只得充武官雜官謂之西班尤重
嫡庶貴臣庶子亦只充西班官

乾隆四十一年三月初五日朝鮮國王李昤薨遣陪臣報訃予謚莊
順世孫祘襲位年二十五齎詔使臣爲副都統萬福内閣學士嵩貴
莊順王薨時年已八十四暮年衰疾國事皆相臣洪鳳漢掌握頗專
擅其弟麟漢爲次相更怙勢納賄傳言莊順未薨前二年有内禪意
諸臣皆受命麟漢獨不行是以嗣王請封後即正麟漢皋鳳漢因係
母之父且無賄款幽禁而貸其死焉
莊順王次登江城尉鄭姓早卒無嗣有養子厚謙憑其母之勢干預
政事蓄逆謀嗣王誅之厚謙年二十八
莊順王二子長悖封世子早卒乾隆十年册次子愃爲世子於乾隆
二十七年殂以愃子祘繼悖後重嫡統也請封册爲世孫（傳言愃嗜酒狂易幽死故朝鮮之禁甚嚴）祘襲位乃請貤贈悖爲王謚思悼
箕子之後有箕氏韓氏鮮于氏高句驪之後高氏高麗之後王氏今
朝鮮皆有其人至新羅之後爲金氏百濟之後爲朴氏其人最多今

稱巨族也 相傳高麗有安李崔朴金鄭六大姓

丁酉春於邊門遇朝鮮謝恩回國者正使領中樞府事李澱副使禮曹判書徐浩修書狀官司憲府兼執義吳大益其賀正旦回國者正使錦城都尉朴明源副使吏曹判書鄭好仁書狀官司憲府兼執義申思運

乾隆四十二年孝聖皇太后上賓朝臣往頒遺誥朝鮮國王倧遣陪臣恭進陳慰表祭文貢沉束香三兩芙蓉香二十枝花龍燭一對銀香盒一銅燭台二代牲銀三百兩柿餅十則柏子黃栗銀杏大棗各十斗蜜十五斗及白麪紙小紙白苧布白綿紬于五月十一日入邊正使吏曹判書鄭尚淳副使禮曹參判宋載經書狀官司憲府兼監察姜忱於本年八月十六日蔵事出邊回國

其朝鮮國取士之制有大小二科小科初試詩賦次試經義四書疑復會試爲入格然後謂進士

中大科者爲及第試表策論賦復會試則科其一又有明經科則暗誦三經四書有遺亡舛誤者不入格

其試帖曰行詩七言十八句似古體叶平仄題命以經 癸未年小科題子子干旌 四句賦限三十句成篇

朝鮮字母凡十四類類十一階音尾九餘字四蓋二合三合四合以成音

南漢山城在王京東四十里乃崇德間大兵破王京國王李倧率其妻孥退而自保之地

浿水在平壤城西南五十里

日本在朝鮮慶尚道南海中其君稱天皇姓徐子與女皆可承繼而不與聞國政秉國權者關白稱王姓源對馬島島長姓平蓋平秀吉族屬之後人其國人通文教善擊劍尤精於火器邇年頗貧困近朝鮮者皆仰朝鮮之粟布以給 按朱竹垞詩話天皇之子娶於其族夫死妻立兄死妹立子死母立蓋昔已然

日本一切考試文案俱用漢文其人頗知向學惟其詩文墨守明人王李之集自二家之外槩不入目竹垞詩話載朝鮮女子許景樊謂其篇章句法宛然嘉靖七子之體疑爲贋鼎日人今尙如是朝鮮又何爲不然哉

聞明神宗時□覆朝鮮有伎女忿恨欲刺□酋爲所殺女名玉梅塚在平安道往來人題詠甚多此亦可與見聞錄所載之瓊枝曼仙比烈矣

朝鮮亦有葉子戲割楮爲籤墨書其上凡八十爲八部曰人馬星獐兎魚鳥山鷄各自一至九而以皇乘極虎鷩龍鳳鷹爲魁領之列坐勻分迭出而捉滅之較桌數爲勝負焉其捉例人鳥魚山鷄以九捉八共四以一捉二

朝鮮官員入覲至義州代商民携貿易之錢而抽什一以供行李之費曰入包蓋沿明季使員各携商蔓入包之名今制人不得踰三千兩

箕子故都平壤今有故井新羅都今慶尙道慶州百濟初都平壤後遷今忠淸道扶餘縣高句麗都平壤相傳麒麟屈乃朱蒙升仙處高麗今開城府因建都之時一夜城外靑松環生遂名其城曰松都其主山曰松岳亦作嵩元菟眞番樂浪臨屯漢所置四郡也屬今江源咸鏡二道

朝鮮國尺如中國工部尺之尺有五寸斗如瀋陽斗三之一每瀋斗官倉斗一斗爲二十升衡如京市平庫平一百兩減二兩此其國度量衡之制也蓋其國之量猶去古未遠

氈起者俗名搭喇布爲交木謂緯綿相交也以黑豆爲馬太乃其國語呼煙爲南草

乾隆四十二年十一月二十九日朝鮮使臣員役三百三十八人爲年貢謝恩詔幷陳奏流謫參判洪述海之妻金氏及其子相格遣力

士踰垣入宮行刺事原表文封緘不可見詢其陪臣語言文字皆不足以盡其詳具其始事之故言人人殊似有所諱隱第即其言附畧於後洪啟禧臣姓也官判書故生三子趾海官判書次即述海次纘海亦官參判趾海子相簡官承旨莊順王時與江城都尉之子鄭厚謙甚相暱王祘爲世孫時二人蓄意搖動之鄭復萌覬覦非分念相簡亦欲擁戴莊順王薨王祘二十七日諒陰畢言官發其前謀即誅鄭而逮相簡相簡更詈言莊順兄終弟及之際亦多不正之謀因並誅相簡而流謫趾海兄弟金氏等怨望造逆謀連黨羽先陰結宮妾爲巫蠱今歲孟秋復以二十千金購二力士携椎佩刃入宮行刺因踏墜屋瓦爲王覺遁王戒心因潛移室八月十二日再入及寢未入室爲司門衛士所獲窮鞫得情且言推戴王季弟恩全君纘因族誅洪氏株連死者百餘人賜纘死年十七而人言洪相簡之死率多互異之詞祘遵雍正六年鮮國逆民稱兵王戡定國亂入告故事具表

上聞祘曷季四人仲兄早卒今祇庶長兄恩彥君祖存

歲幣二百八十六包內紙二百二十二包布五十包紬三包苧二包皮物六包席子二包腰刀一包

方物一百四十四包內紙一百二十二包紬三包苧三包皮物一包筆墨一包厚油紙一包

貢米六十八包

正使興祿大夫河恩君李垙副使吏曹判書李坤書狀官兼司憲府執義李在學

并咨送販米豆閩人曾金合等二十八名在黃海道風損舟檣還中國

案朝鮮乃東裔大國久列藩服自漢以來雖攘代幾更而歷年皆久遠至本朝荷再造之殊恩輸貢百年志稱東裔恭順乃其天性殆有然也其設官取士大約皆沿唐宋制惟是地不過中原一省

而民貧賦重所產自紙布牛馬外絕無珍異邇年生口日煩故亦多告餒士子雖知讀書學無師承皆墨守訓詁一二聰頴之儔又往往好高務遠而無所別擇其詩體亦清婉而不知氣格凡朝覲之陪臣使者例不接見餘從員皆不甚讀書之人有所叩問率不能酬答姑就其所能知者書之於右

附朝鮮世系考

康獻王旦初名成桂元至元元年乙亥生明洪武二十五年壬申開國三十一年戊寅傳子恭定王永樂六年戊子薨年七十四廟號太祖

恭定王芳遠康獻王子元至正十七年丁酉生明洪武戊寅年嗣位庚辰傳子禔永樂十七年己亥薨年六十三廟號定宗

世子禔恭定王子元至正二十七年丁未生明建文二年庚辰以世子攝位四年壬子奏改禔爲世子永樂二十年壬寅薨年五十

六追號太宗

莊憲王禔恭定王子洪武三十年丁丑生永樂十六年戊戌嗣位景泰元年庚午薨年五十四廟號世宗

恭順王珣莊憲王子永樂十二年甲午生景泰元年庚午嗣位三年壬申薨年三十九廟號文宗

世子鈞按明史作宏暐恭順王子正統六年辛酉生景泰元年攝位八年癸亥傳叔莊惠王天順元年丁丑薨年十七廟號端宗

莊惠王琛莊憲王子永樂十五年丁酉生景泰六年乙亥嗣位成化四年戊子薨年五十二廟號世祖

懷簡王暐莊惠王子正統三年戊午生天順元年丁丑薨年二十成化十一年追封號德宗

襄悼王晄莊惠王子景泰元年庚午生成化四年戊子嗣位五年己丑薨年二十廟號睿宗

康靖王妥懷簡王子天順元年丁丑生成化五年己丑嗣位宏治
七年甲寅薨年三十八廟號成宗
燕山君懷康靖王子□□□□□□□宏治七年甲寅嗣位正德
元年丙寅傳位弟懌
恭僖王懌康靖王子宏治元年戊申生正德元年丙寅嗣位嘉靖
二十三年薨年五十七廟號中宗
榮靖王皓恭僖王子正統十年乙亥生嘉靖二十三年甲辰嗣位
二十四年乙巳薨年三十一廟號仁宗
恭憲王峘恭僖王子嘉靖十三年甲午生二十四年乙巳嗣位隆
慶元年丁卯薨年三十四廟號明宗
昭敬王昭榮靖王子德興大院君峵第三子嘉靖三十一年壬子
生隆慶元年丁卯嗣位萬歷三十六年戊申薨年五十七廟號宣
祖

光海君琿昭敬王子萬歷三十六年戊申權國事天啟三年癸亥
爲國人所廢
追封王琈昭敬王子萬歷六年庚辰生四十七年己未薨崇禎六
年癸酉追封號元宗
莊穆王倧元宗子萬歷二十三年乙未生天啟三年癸亥爲國人
所立崇德元年丙子受本朝封順治六年己丑薨年五十五國中
自號仁宗
忠宣王淏莊穆王子萬歷四十七年己未生順治六年己丑嗣位
十六年己亥薨年四十一國中自號孝宗
莊恪王棩忠宣王子崇德五年辛巳生順治十六年己亥嗣位康
熙十三年甲寅薨年三十四國中自號顯宗
僖順王焞莊恪王子順治十八年辛丑生康熙十三年甲寅嗣位
五十九年庚子薨年六十國中自號肅宗

恪恭王昀僖順王子康熙二十七年戊辰生五十九年庚子嗣位
雍正二年甲辰薨年三十七國中自號景宗
莊順王昤僖順王子康熙三十三年甲戌生雍正二年甲辰嗣位
乾隆四十一年丙申薨年八十三國中自號英宗
恪愍王悻莊順王子乾隆四十一年丙申追封號眞宗
今繼王祘恪愍王子乾隆四十一年嗣位

鳳城瑣錄終

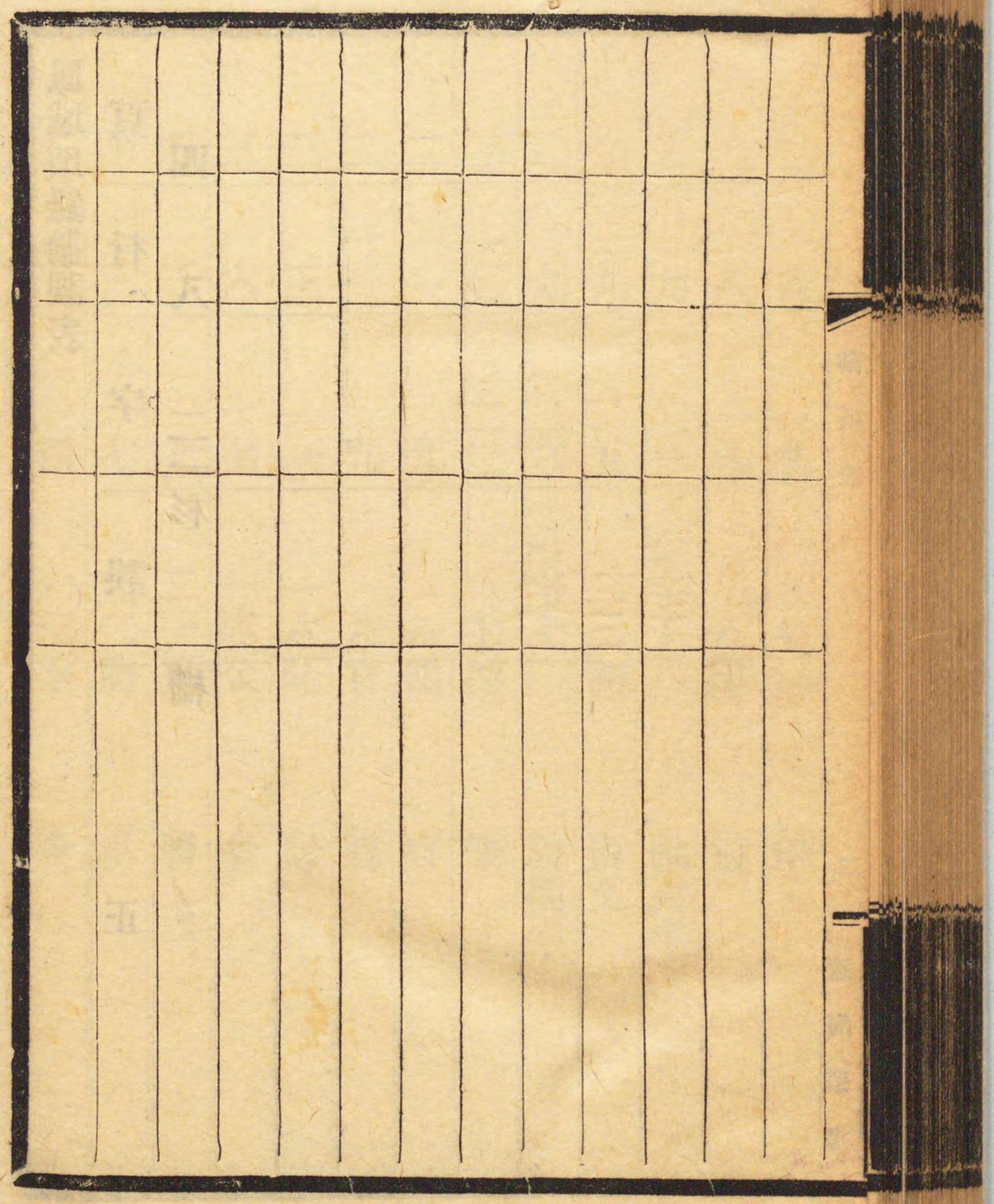
柳邊紀略勘誤表

卷	頁	行	字	誤	正
一	一	七	二六	坐	座
一	一	一九	二九	鮮字上	脫朝字
一	一	一九	二九	建字上	脫里字
一	二	三	六	海	每
一	二三	二	六四	三	三
一	二三	二	七三	四	四
一	一五	二一	九	黴	徽
二	一	一三	六	旅	旋
二	二	一六	一〇	輛	千
二	二	一六	一一	千	輛
二	三	一八	一	帖	站

鳳城瑣錄勘誤表

頁	行	字	誤	正
四	八	二二	杉	柵

二	八	一九	七冠	印
二	八	一九	八印	冠
二	九	二二	命字下	脫火字
二	九	二五	二三衛	衍文
二	九	二六	哈字上	脫衛字
二	一〇	二三	七槃	樂
二	一一	九	八賜	官
二	一一	九	九官	賜
二	一一	九	一六眛	曰
三	一六	一七	一六金	余
三	三	一一	二二軍	將
四	一三	七	二二將	軍
四	一三	七	一三季	李
五	二	一四		



215
5
342

215
合25
342